²fløša, -, -d. v. fösa vb

'föra[undan]'

fløsa uføɹ ed pɑ gatad

№ 520.

Luggude hd. [illegible]. Lugg. Flenninge

E. Bruhn 1929.

fösa v.

fø̀sa, te, -t

fösa, skjuta undan

ja føsten vak:

jag sköt undan honom

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

f²ø̲sa, f²ø̲sta, fø̲st. v.   fösa vb
'fösa'

ha̲n f²ø̲sta na ʒʒ̲ i a̲t ha̲l

Luggude hd   № 492.

E.Bruhn 1928.   mell. Lugg. Allerum

fōsa

fjò̱sa ,–̀ — ,–́ – d

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134

fósa

fjø̲sa v.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

g.

ge̲, s.n., pl. = sing. = Gjudet och Gjudbecknet g.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

g

je

'bokstaven g'

Nr 6416. Väsby, Luggude hd
Bertil Ejder 1956.

gad̲, ¹-en, ²gåd̲a, -na. s.   gadd s.

'gadd'

Luggude hd   № 493.

E. Bruhn 1928.   mell. Lugg. Kropp.

gadd

gad, -en, -a
taggi sticka

rωsor ha gada

kan dω dra ωd gaden
ja ha faud i fωden:
kan du dra ur stickan,
jag fått i foten.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gadd s.

gad̲, ´-en; `-a, `-ana

dar e hùl̲rŋa pa gád̲en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gadd

gad̲ -́en -̀a -ána

tagg etẹ̗.

dær va smáu̯ gàd̲a pa-n

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

gadd
s.

gaḏ. pl. -̀a

också i bet tagg, törntagg.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gadd

gad, s. m., -a § 204.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gadda
v.

gad̲a, -, -d

gadda

gad̲a ihop se:

gadda ihop sig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gadda v.

gàd̲a, -r, =, -d

i uttr. gàd̲a se ihǻ̲

'gadda ihop sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gadda sig

gad̲a se, v. refl. -a; i uttr.: gad̲a se rhɑ̱̊́ = gadda sig tillsamman, sluta sig tillsamman, ex: bǿn̲ɵrna hɑ̱r gad̲ad se rhɑ̱̊́ mɑ̊d prǽs̱ten = bönderna hafva slutit sig tillsamman mot prästen.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

gaffel, s.

gafel-en, gafla

gaffel

sjötafm.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gaffel

gáf̲el -en

--- nær han hade lá̲t kní̲v
æ gáf̲el æ jé̲ ...

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1950.

gaffel

gáf̲el -en, gáf̲la, -ana

knì̲va a gáf̲la

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

gaffel

gá̠fal, ´– -an, gá̠fla, ´– -na

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

gaffel

gáfel, s. m., b. f. gáfeln l gáflen,
pl. gáfla, §§ 187. 278 undt. 2.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gaffelbit

gàfelbi̱d, s.m., -a = bit av sönderbru-
ten gaffel.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408.

gáfelhæ̀st, -an. s. gaffelhäst

'Den mellersta av tre hästar som köras i bredd'

Luggude hd №. 492.

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg. Allerum

№ 498.

gaffelhäst

gàfelhǽs̲t, s.m., -a = den mällerste af. tre hästar, när tre hästar köras i bredd; ex.: fræj ska va gàfelhǽs̲t i da̲, bál̲dər skā ga̲u te vǽn̲stər o pa̲trek te hø̲gər = Fräj (hästnamn) skall vara den mällerste av de tre hästarna idag; Balder (hästnamn) skall gå till vänster och Patrik (hästnamn) skall gå till höger

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gaffelsegel, s.

gafelsagl, -ed, —

gaffelsegel, såm halles uppe, litsat till en gafel (se d.o.) se fig.!

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gaffelseglare

gafelsaglare, n., —
båt, som för gaffel-
segel: gaffelsagl
(se d. o.)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gaffeltoppsegel

gafeltœṕsajl, ed.-
gaffeltoppsegel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gaffla

i förb. gafla ijénom, -a, -ad,

gräva genom

di gafla, ijénom dæn a jarda

en tunel

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

gaffla ihop

gafla ihóp -ar -a -ad

smidesterm; sammansätta i gaffelform.

Nr 4472

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

gagn

i det adv. uttr. te ganns

'fullständigt

4415:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

gagn
s.

gǎns

i uttrycket:

te gǎns : tillräckligt

du ha væl fąud te gǎns

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gagn

ga̲n, ´-ad

te gá̲ns = ordentligt

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

gagn

ga̲n

inte. ta gá̲ns till gagns =
tillräckligt, nog

dæ̲ fík̲ du ta gá̲ns
dǽ̲ fík̲ du væ̰l ta gá̲ns!

Nr 4377 Kågeröd, Luggude hd
I. Ingers 1949.

gagn

ga̲n

i uttr. ta gá̲ns = tillräckligt

nær han kom hém̲, sa pìska
han na ta gá̲ns (här ironiskt)

Hild

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

gagn s. n.

ga̠n, -ád

har du gá̠n a̜ al ?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gagn (i förb. till gagns;)

te gá̱ns adv.

gǿ̱r ed te gá̱ns;

= tillfredsställande. nöjaktigt.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd
Nils Bengtsson 1936

till

№ 498.

gagn

ga̲jn ł

go̲jn, s.n., ut. pl. (Fj.) } = gagn, nytta;
ga̲n, s.n., ut. pl. }

ex.: ha̲ go̲jn l. ga̲n a̲u nô̲n l. nô̲d = hafva nytta af någon l. något;
märk uttrycket: te go̲jns l. te ga̲ns = tillräckligt, fullständigt, t. ex.: han̲ ja̲re t inte te go̲jns l. te ga̲ns = han gjorde det icke tillräckligt l. fullständigt.

gagna v.

gà̱na, -r, =, -d

de gà̱nar ìnte

h̆: gàjna . 1-s.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gagna
v.

gàgna -ar -a -ad

= begagna

Rspr-form; den genuina formen torde vara gàna etc.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

gagna

gàjna -ar -a -ad

begagna, använda.

i de fàra várskrijed da
gàjna di ed te stùenez

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

gàʒ̠na na̠ú̯d ˣgagna ngt

″
använda ngt.

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd.
G. Thorwaldson 1945

MUT

gagna v.

gangna

'nyttja, använda'

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

gagna

gàı̯na, ˋ– –, ˋ– –d

äv. gà̲na, ˋ– –, ˋ– –d

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

gagna

ā. gà̠na -a -ad

y. gàgna etc. = begagna.

jà ha ènta gàgnad me̠ed au̧
dán̠ vm̠̀ran

(nâml. spriten)

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

№ 498

gagna -adi

gæjna, v. intr. ō tr., -a. (Fj.) } Fjärestad
gan̲a, v. intr. ō tr., -a } =.

1. v. intr. vara nyttig, 2. v. tr., begagna.

ex.: de gæ̲jnar l. ga̲nar in̲te te nô̲d= det är icke nyttigt till eller för något; han̲ gæ̲jnar l. ga̲nar in̲te spa̲len i da- = han begagnar icke spaden idag.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

(gagnlig) ˣgagnelig

gæ̲̀jneli adj., -ra (Fj.), ga̲neli, adj., -ra.

Fj. = Fjärestad

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gagnsvara

gæ̲̀jnsvá̲ra, s.f. ut. pl., koll. (Fj.) } =
gà̲nsvá̲ra, s.f. ut. pl., koll. }

= redskapsvirke.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

×gagnsvara

gánsvára, – n

gagnvirke

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

gaj, s.

(2)

gaj, -n, -a

gaj

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gà̱la, gá̱lər, gω̱l, gà̱led

gala

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

gala
v.

gala, { gal, galed
galde, galt

pres.: gal, galor

gala
hanen gal, galor
gal, galde

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gala v.

gà̱la, gá̱lar, gω̱l, gà̱lad

äv. om person: 'skrika, tala högt o.d.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gala

gà̱la, ga̱l, gà̱led.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

g$\overset{2}{\underline{a}}la, g\underline{\omega}l, g\overset{2}{\underline{\omega}}$lad, v. gala gala v.

pres. sg. g$\underline{a}$l

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-kg.

gala
v.

gàla pret. gàlde

äv. = skrika, ropa

di lǫv omkrɛ́ŋ hær i gàdorna
a gàlde.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

gala
v.

Ditta gal ja inte au me

(= detta yppar jag inte ?)

Talesätt.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp om kr. 1920

Exc.

gala, gol, galit (om part. pret. se galen)
gɑ̱la, v. intr., gɑ̱́lər l. gɑl, pr. imper.
gɑ̱l, impf. gɵ̱l, impf. konj., gɵ̱le,
sup. gɑ̱led = 1 gala (om tupp l. gŏk)
2. skrika, 3. grăla (om personer i bet.
2. och 3.)

S.Luggude hd
N.Olséni 1890-t.

№ 498.

galande
s.

gàlane -ed

vá e de for et gàlane ?

Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

galande

galane, s.n., ut. pl., vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galant, adv.

galánt

de jɛ̄k̲ galánt, det gick utmarkt, fint

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galant (lån ur rspr., jfr. Slgm. Lj. 116)
galán̲t, adj., -a, komp. -are, supl.
-ast = 1. fin, snyggt klädd, 2. duktig
ex: han̲ l. hωn̲ e so galán̲t = han l.
hon är så snyggt klädd, de va
galán̲t = det var duktigt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galeasrigg

galeásrig, -en, -a
galeastackling

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

galeasriggad

galiá̲srigad, – ; –e
galeastacklad

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galej s.

galǽj, -æ̱d

han e ù̱da pa galǽj vá̱r
sǿnda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

galeja

galǽja, s. f., ut. pl. = (1. eg. fartyg) 2. sak; i uttrycket: ha̲ po galǽjan o jø̲ra = hafva (på fartyget) med saken att göra, ex: ja̲, va ha̲de du̲ po galǽjan o jø̲ra = ja, hvad hade du (på fartyget) med saken att göra.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

galen
adj.

gàlen, n. gàled

Nr 4478
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

galen
a.

gà̲len

h. = förargad, vredgad

sa̲ ble han gà̲len pa dom.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

galen

fåi acc. 1 dåi for fö'regåi:

neutr. de e for gá̲led.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

galen

2
ga̱len, ga̱lad, ga̱lna. adj.

'vild, galen'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929

Mell. Lugg. Flenninge

galen, adj.

galen, galed,
galena
galen

ja veste ɛnte ad ɧarɳɳen
va galen føren høn
ɧøŋ o aud: jag visste inte,
att käringen var galen, o
förrän hon sjöng och åt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galen
adj.

gà̲len

e du gà̲len ! (= från vettet)

Nr 6103. Välinge, Luggude **hd**
I.Ingers **1954.**

galen II

fá̲r han sà̲a iblán̲: "du
e gà̲lan"!

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

galen

gà̲len , -ed

ja̲, de e li̲a gà̲led om en
sé̲don ù̲da o̲la è̲za
ɔ: så fryser man lika mycket

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

galen

fȧi acc. I rãi for fóregȧi:

han tøk̲te de va ré̲nt for gá̲lad

jà tǿk̲or de e sɑ̲ for gá̲lad.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

galen
adj.

gà̲len, n. gà̲led pl. gà̲lna

lì̲a gà̲led

de e ré̲nt gà̲led

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

galen

gà̲len, gà̲lad, pl. gà̲lna

1. galen, felaktig

2. förargad

i bet. 2: di ble̲ sa gà̲lna, sa di tω̲ sí̲labí̲dana a kosta un̲or bω̲red.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1949

galen II

i bet. 1:

nué e de gàled pa sít vis.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1949

galen

gàl̲en

= förargad

jà blaj̲ sa gàl̲en på gòb̲en

(citat från äldre tid)

1950.

Barslöv, Luggude hd

galen

g$\overset{2}{\text{å̠}}$len, g$\overset{2}{\text{å̠}}$led, -g$\overset{2}{\text{å̠}}$lna- adj.

'galen'

Luggude hd №521.

E.Bruhn 1929. Nv. Lugg. Viken

galen, a.

galen gà̲len

= tokig, felaktig

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

galen
adj.

gà̲len, gà̲led, pl. gà̲lena

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I.Ingers 1953.

galen

gà̱len, n. gà̱lad

nu̱ e̱ de lì̱a gà̱lad ijǽṉ

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I.Ingers 1953.

galen:

et̲ tá̲g va de gà̲led i
hálsen, sa de pé̲v nar jà òn̲a

JH

Nr 4543 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1950.

galen

gà̲len, n. gà̲led

la̲rmar di té̲ dom, sa
e de gà̲led .

Nr 4543 Allerum, Luggude hd
I.Ingers 1950.

gà̲len galen

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

²gå̲len, ga̲led, ga̲lna. adj. galen

'galen'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. kropp.

galen

gà̱len neutr. -ed

sá̱ gà̱led vá de ènta hǽ̱r

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**
I. Ingers 1953.

galen

gà̲len n. gà̲led

får acc. 1 efter for. för:

de va ju for gá̲led, nær en tæ̀g̲te rǽt̲.

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

galen adj.

gaalen

'tokig'; förtjust o.d.

4415:2

"ja e gaalen i haanom; ja e gaalen i panntåfflor."

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc

galen
a.

gà̱len, -ed

sa dé̱ e lì̱a gà̱led dé̱d.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1955.

galen
adj.

gà̲len

sprìt̲ane gà̲len

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

mlm.

galen

g$\overset{2}{\underline{a}}$len, tŏkig

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp

galen adj.

gà̠len, gà̠led; gà̠lna

1. 'tokig, vansinnig'

2. 'arg, ond'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

galen adj.

gà̱len, gà̱led; gà̱lna

1. 'tokig, vansinnig'
2. 'full av skoj'
3. 'arg'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

galen adj.

gà̠len, gà̠led; gà̠lna

a ne ré̠nt gà̠lna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

galen
adj.

gàlen, n. gàled

de e de som e gàled när
de e stòra gós
d: att en brukar för stor areal.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$len, adj. galen

galen

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd

B-bg.

galen

gà̲len neutr. -ed

de va lì̲asa gà̲led

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

galen

ga̲len, adj., n. ga̲led, pl. ga̲lena
l. ga̲lẹna l. galna, komp. ga̲lẹnare
l. ga̲lnare, supl. ga̲lẹnast l. ga̲lnast
= 1. sinnessjuk, vansinnig, 2. arg,
mycket vred, §§ 72 mom. 3, 133, 278 mom.
4, 285 c)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×galenbär

gàlenbǽr, n., pl. =
bot., = Vaccinium uliginosum
(i Sydskåne: bo̊ljen)

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

galenpanna s.

gà̠lenpáṉa, -n; gà̠lanpáṉor, -na

de har da á̠lti vá̠d en gà̠-
lenpáṉa.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

galenpanna

gàlenpána, s. f., -ər = yrbasare.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galeas

galiás, -en, -a
-or

galeas (mindre tvåmastat kust-
fartyg med aktra
mästen kortare
än den förliga)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galenskap

gà̲lenská̲v -en -or -orna

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h

I. Ingers 1949

galenskap

gà̱lanská̱v

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

galenskap s.

gà̠lenská̠v, -en; -er, -erna

de e gà̠lenská̠v

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

galenskap

z

gālenskā v ; -en

-vt

galenskap

galen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galenskap, -er

gà̲lenská̲v, s.m., -ər. ex: a̲! du̲ pra̲tar ju̲ ba̲ra gà̲lenská̲v l. gà̲lenská̲vər = Åh! Du talar ju blott galenskap l. galenskaper.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

galenskap

g$\underline{\overset{2}{\text{å}}}$lensk$\underline{\grave{\text{a}}}$v, galenskap

da sk$\underline{\overset{2}{\text{ů}}}$le va r$\underline{\text{a}}$n g$\underline{\overset{2}{\text{å}}}$lensk$\underline{\grave{\text{a}}}$v

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

×galenskap

gà̱lenská̱v, s.n., pl. = yr, vild karl l. kvinna; ex: diṯ gà̱lenská̱v = Du, yr, vilde karl l. Du, yra, vilda kvinna!

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galet
adv.

gà̱led

sæṯa fý̱r pæ stø̱̀ra gàụ̯ra --
de tá̱r lì̱a gà̱lad som nær
àoskan sla̰r nǿ̱r.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

galet
adv.

gà̲led

i dá̲ ska de gaų gà̲led for me.
for jà mòte̲ mo̲r ò̲lasa

o: icke bra att först möta fruntimmer, när man skall giva sig ut på resa.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h
I. Ingers 1949

galet
adv.

gà̲led

de hade gau̯d gà̲led aldé̲les.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

galet
av.

gà̲lad

de jik̲ gà̲lad for dom

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

galet
adv.

gà̱led

han svæ̱̀ra, a han svæ̱̀ra
sa spì̱tane gà̱led.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

galet
adv.

gàla̲d

sa̲ jik̲ de gàla̲d ijǽn̲ te síst

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

galet
adv.

ga̱led

de hada gaṯ gà̱led

№ 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olséni 1880

ga̱led, adv. = 1. illa, 2. bakvänt. galet
ex.: de jek̲ ga̱led før ha̱nøm = det
gick illa för honom; ne̱gen kam̱
ga̱led eʒ i go̱led = (neken) kärfven
kom bakvändt in i (golfvet) ladan.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

galgbacke s.

²galjabâke, -n, -boka, -na. s.

'galgbacke'

Luggude hd

№ 520.

mell. Lugg. Fleninge

E. Bruhn 1929.

(galgbacke) × galgabacke

gàḻabáḵu, s.m., -a. = afstraffningsplats.

Afstraffningsplatsen var förr vanligen förlagd till en höjd; sådant var t. ex. förhållandet i Glumslöf, gamla tingsstället för Rönnebärgs härad;

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gàlje galge

ställning över schakt-öppningen som stöd för vindspel.

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

galge, s.

galje, -n, -a
galge

den første dan i galjen e den varste: d.v.s man kan så småningom vänja sig vid (påfrestande) förhållanden och ting

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galge (lån ur rspr? jfr. Slgm. Lj: § 242 mom. 2!)

galje, s. m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galimatias

galematías

gallimatias

prata galematías

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galjon, s.

galiǫ́n, -en, -ar

galjòn

. Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galjonsbild, s.

galiɑ́nsbild, -en, -ar

galjönsbild

(sjöfartsterm)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gall

gol̲ = ofruktsam

i uttrycket gau gol̲

Jfr Billing ga̲ul

Nr 3727 Kropp, Luggude hd

Bo Magnusson 1938.

Kropp

ga̲ul. adj.

gall a.

'gall, ofruktsam'

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 521.

Nv. Lugg. Viken

× gall

go·l̲

ofruktsam

fǽu̯red jik̲ gól̲.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1950.

gall

ga̲l, i uttr. gaų gá̲l
(om ko) ej föda ett år

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1939.

× gall
a.

gæl

gall, ofruktsam

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gall adj.

gol̲ (oböjligt)

'ofruktsam, steril om hon-djur'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gall adj.

gol̲

kώ̲en gau̯r gól̲

'kon har icke blivit med kalv'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

gall a.
ga̲u gá̲ul, (je̲k-gá̲ul, ga̲ud
gá̲ul. v.

i uttr: kǿ̲em ha̲r ga̲ud gá̲ul
kon har icke blivit med
kalv.

Luggude hd
№ 520.
E.Bruhn 1929.
mell. Lugg. Fleninge

ga̱ul. adj. gall a.

'ofruktsam'

Luggude hd № 520.

E.Bruhn 1929. Mell. Lugg. Kemise

gol̲. adj.

gall a.

'gall, ofruktsam'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

gall adj. oböjl.

gåll

'steril'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C.Gyllenstierna 1822. Exc.

(gall) ˣgald l. ˣgåld l. ˣgåll.

gal̲, adj. oböjl. = ofruktbar, ofruktsam (om djur, mest om ko l. tacka; nyttjas endast predikativt; ex: jæl̲ma sta̲ur gal̲ i já̲ur = Hjälma (konamn) (står) är ofruktsam i år.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣgald l. ˣgåld l. ˣgåll (gall)

ex.: jæl̲ma ga̲ur gal̲ (= e gal̲) i ja̲ur = Hjälma (= konamn) går l. är ofruktsam (i år) under detta året; al̲a fa̲uren jek̲ l. va gal̲ i fja̲r = alla (fåren) tackorna gingo l. voro ofruktsamma i fjol l. under fjolåret; sta̲u gal̲ = vara l. stå ofruktsam.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

galla
s.

galen, -n
galla

han spyde op grøna
galen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

-g$\overset{2}{\text{a}}$la, galla

galla s.

han sp$\overset{2}{\text{e}}$la -g$\overset{2}{\text{a}}$la

№ 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

gallblåsa, s.

gaḻblau̜sa, -n

gallblåsa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

*galle s.

gàḻe, -n

'galla'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

^{2}ga̲la, -a, s　　　　galla s.

'galla'

hon̲ sa̲ dä va nä̲d i ^{2}ga̲lan

Luggude hd　　　　№ 493.

E. Bruhn 1928.　　mell. bygg. Kropp.

(galla) ˣgalle

gal̲e, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gallblåsa (lån ur rspr., jfr. blåsa och Slgm. Lj. § 148!)

gàl̲blá̲usa, s. f., ut. hörd pl. = galla i uttr.: ha̲ on̲t i gàl̲blá̲usan = (hafva ondt i gallan) vara vred, ex: ha̲r du̲ kàn̲ske on̲t i gàl̲blá̲usan = (har Du (kanske) måhãnda ondt i gallan) är Du måhãnda vred.

№ 49

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

ˣ galle;

gàḻe, -ln s.

galla;

sú̱ll sam gàḻe;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

galler s. n.

gáḻar, gáḻrad; gáḻar, gáḻran

sat gáḻrad fá̱r om kvǽḻana!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

galler

gál̲on, n., pl. =

en ríst mæ en mas̲a gál̲on i̲

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd.

Ingemar Ingers 1947.

galler, s.

gálar, -ad, —
o-
galler

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galler
s.

gál̲or, b.f. gál̲orad

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

galler

gál̠ər s.n,pl=.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

galler

gál̲or, n. pl. =

dær va gál̲or for fö́nstorna.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

(gallerdörr)· ×gallerdor (jfr. dörr)

gàl̠ɵrdɵ̠́r s. m. l. f., -a = dörr af galler.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gallerfõnster

gàl̠ər fǿn̠stər, s.n., pl. = sing. = fõnster av galler l. som galler.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gallerport

gàl̠ɵrpǻ̠rt, s. m., -a = port af galler l. som galler.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gallfeber

gàl̠fé̠bər, s.m., –̀ fé̠bra = fall af gallfeber.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gallfår s. n.

gòl̠fåur, -ed; =, -en

'tacka som icke blivit med lamm'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

gallfår s.

²gà̱ulfa̱ur, -ed, -fa̱ur, -en. s.

'galltacka'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929. Nö. Lugg. Viken

gallfår s. n.

gòlfáur, -ed; =, -en

'galltacka'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gallfår s.

²gȯlfa̱ur, -ed, -fa̱ul, -en. s.

'ofruktsamt får'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Ucel. Lugg. Allerum

gallfå s.
gåulfåur, -ed, -fåur-en. s.

'gallfå, steril-tacka'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Ucm. Lugg. Fleninge

(gallfår l. galdfår) ×gallfår l. galdfår
(jfr. gall l. ×gald)

gàl̲fá̲ur, s. n., pl. = sing = ofruktsam tacka, tacka som icke har l. icke haft lamm under årets lopp.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

×gallknispa s.

gọlknìspa, -n, -knispor, -na. s.

'gallko'

№ 492.

Luggude hd

mell. hagg. Allerum

E.Bruhn 1928.

ˣgallknispa s.

gòl̠knispa, -n; gòl̠knispor, -na

'gauko'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

(gallknispa) ˣgallknispa

gàl̠knís̠pa, s. f. – өr. = ofruktsam ko, ko som icke haft kalf under årets lopp.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×gallknispa s.

²gɑ̱ulknìspa, -n, -knispor, -na. s.

'Ko som icke "tagit sig i kalv".'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. mell. Lugg. Fleninge

×gallknispa s.

²gåulknìspa, -n, -knispor, -na. s.

'gauko'

han ²kūna jo ²sælja ²gåulknìsporna

Luggude hd №. 521.

E.Bruhn 1929. Vo. Lugg. Vik

-gallko s.

²ga̱ulkὼ̱, -en, -kω̱er, -na. s.

'gallko'

Luggude hd

№ 520.

E.Bruhn 1929.

mell. Lugg. Fleninge

gallko s.

gåulkà, -en, s.

'gaulko'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. No. Lugg. Viken

gallko s.

gòlkǻ, -en, -er, -erna

de bler sǻkort en gòlkǻ au
dán

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

go̱̊lkὼ̱, -en. s. galleo s.

'gauko'

Luggude hd №. 492.

E.Bruhn 1928. men. Lugg. Allerum

× gallko

gòl̲kώ̲, -en

ofruktsam ko.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

galko s.

gò̠lkɑ̠́, -an, -ar, -arna

'ko som icke tagit sig i kalv'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

gallko s.

gå²ulkὼ, -gaulko

jfr. fsv. galder, ofruktsam.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

(gallko, gallkor l. galdko, galdkor)
ˣgallko l. ˣgaldko, ˣgallkõr l. ˣgaldkõr.
gàl̠kɷ̠́ s. f. b. f. –̀ kɷ̠́en pl. gàl̠tʒǿ̠r,
–̀ tʒǿ̠rna = ofruktsam ko; ko, som
icke har och icke haft kalf under
årets lopp.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

gallra v.

gàlra, -r, =, -d

han galrar bèdor

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gallra, ob.

galra, –, -d

gallra

galra bèdor,

gùlarø̀dor : gallra
″
betor, morötter

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gallra

gàl̠ra pret. -a

(t.ex. om rotfrukter)

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd
Elna Ryberg 1935. Exc.

g$\overset{2}{\underline{a}}$lra, -, -d. v. gallra de

'gallra'

g$\underline{a}$lra b$\overset{2}{\underline{e}}$dor

№ 520.

Luggude hd

Mell. Lugg. Fleninge

E. Bruhn 1929.

$\overset{2}{\text{g}\underline{\text{å}}}$lra, –, –d. v   gallra v.

'gallra'

d$\underline{\text{a}}$e frœa $\overset{2}{\underline{\text{å}}}$lre $\overset{2}{\text{g}\underline{\text{å}}}$lrad d$\underline{\text{a}}$ra $\overset{2}{\text{r}\underline{\text{w}}}$ör

[rros]

Luggude hd   № 521.

E. Bruhn 1929. Vr. Lugg. Viken

gallra v.

gàlra, -r, =, -d

hon har gàlrad gù̲larø̍d̲arna

'hon har gallrat morötterna'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd. Sk. Erik Bruhn 1934

g$\overset{2}{\underline{a}}$lra, -, -d. v.　　gallra v.

'gallra'

g$\overset{2}{\underline{a}}$lra b$\overset{2}{\underline{e}}$dor

Luggude hd　　№ 492.

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg. Allerum

gallra

gal̲ra. v. intr., -a = sätta galler

ex.: ja̲ ska gal̲ra fɵr dó̲rɛn, so a ɛŋ ɛn kám̲ɵr æn̲tan u̲d ạl̲a ɛŋ = jag skall sätta galler för dörren, så att ingen kommer hvarken ut eller in.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gallra

galra, v. tr., -a = 1. gallra, borttaga vissa delar af något (t. ex. af betor och morö̃ttur), 2. luka (t. ex. betor och morö̃tte

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gallrande

gal̠rane, s. n., ent. pl., vblsbst. till 1. och 2 gallra = 1. gallrande, sä̃ttande av galler, 2 gallrande, gallring, 3 lukande.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

× gallratta

´

galråta, -n, -or

slampig jänta
(som är ute och springer)

Accent av upptecknaren rättat till galráta
J-s.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gallring s.

gàlrɪŋ, -en; -ar, -arna

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

gallring, s.

galrɜŋ-en
gallring

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gallring)

gal̲rɛŋ, s. m., -a = gallrande 2.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gallsjuk, adj.

´ga̠lʃʉ̠g, -t, -a

gallsjuk

acc.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gallsjuk

gàl̠ɧu̠g, adj., n — ɧu̠gt, pl. — ɧu̠ga

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gallsjuka

gàl̲ʒu̲íga, s. f., -or. = gallsjukdom.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gallskrik

gàl̠skrí̠g s.n., pl. = sing. = gällt skrik.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gallskrika v.

gà̱lskrí̱ga, gà̱lskrí̱gar, gà̱lskré̱g, gà̱lskré̱ged

tǿ̱sen gà̱lskré̱g

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gallskrika

gàl̲skri̲ga, v. intr., gàl̲skri̲gɵr, gàl̲skré̲g, gàl̲skré̲gɯd = skrika gå̆llt, högt och våldsamt. impf. konj. gàl̲skré̲gɯ = skreke gå̆llt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallsprãngd

gàl̲sprǽŋd. adj. (eg. p.p. jfr. sprãnga!) n. – sprǣ́ŋt, pl. – sprǽŋda = (bildlikt) full af bitterhet och vrede;

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×gallstrippa

²go̲lstrèpa, -n, -strepor, -na. s

'Ko, som inte kalvat på ett par års tid, men ändå fortfar att mjölka'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Mu. Lugg. Allerum

(gallstrippa l. galdstrippa)^{x} gallstrippa l. galdstrippa, -or.

gàlstrépa, s. f., -or. = ko, hvilken icke kalfvāt på ett eller två års tid, men fortfar att mjölka.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gallãpple)ˣ gallãple (jfr. ăpple!)
(– ăpplen) – ãple.
gàl̲é̲ble, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galmeja, gallemeja

gàḻemǽj̬̱a, s. f., ut. pl. koll.;
gàḻmǽj̬̱a, s. f., ut. pl. koll.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galnas, ob.

ga̲lnas, –, –nads

galnas

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galnas
v.

gà̱lnas = rasa, väsnas

jæ̱̀la ɑ gà̱lnas

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1955.

galnas v.

gà̱lnas, =, =, gà̱lnads

di har gà̱lnads hè̱la da̱én

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

galnas, -ades

galnas, v. dep., -as = 1. vara l. blifva svagsint l. vansinnig, 2. blifva retad, 3. håller buller och oväsen.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

galning s.

gà̠lnəŋ, -en; -a, -ana

de slώs̠ som gà̠lnəŋa

'de slogos som galningar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

galning, s.

ga̲lnʒʒ, -en, -a

galning

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galning

ga̲lneŋ s. m., -a = svagsint l. vansinnig person; ex.: dai e tva̲u ga̲lneŋa po de stæl̲ed, bo mà̲ren o pá̲ugen = det (är) finns två vansinniga personer (på) i det hemmanet, både modren och (pojken) sonen.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

galopp, s.

gal̲ǫ́p, -en
galopp

han va̲ mæ̲ pau̲ gal̲ǫ́pen: d.v.s. han drog sig ej undan, när något (skojigt eller äventyrligt) skulle företagas

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galopp s.

galóp, -en

1. 'dans'

2 'om häst'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

galóp, s. galopp. galopp

E Bruhn 1917. № 331.
Brunnby, Luggude hd. B-bg.

*'galoppa v.

galópa, -r, =, -d

– 'galoppera'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

galopp

galóp

i flý galóp (om en ritt).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

galopp

galáp, s.m., ut. pl. ex: han̲ re̲ i galáp̲ = han red i galopp; i ful̲ galáp̲ = i full galopp.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galoppad s.

(galopad)* galopan (folketymologisk bildning af bestämda formen galopaden) galopp. en dans.

galupá̲n s. m., -er }
galopá̲n s. m., -er } slag af dans.

Också i Åsbo, men icke i Sydskåne. J-s.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galoppera, vb.

gal̲œpé̲ra , – , –d

galoppera

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(galoppera) ˣgaloppa

galápa, v. intr., -a = 1 springa i galopp̄, 2. rida i galopp; ex.: de ø̲ged galápar a̲ltr, na̲ur de skol̲e sprɛŋa fa̲r̄t = den hä̃sten galopperar alltid̄, nä̃r den l. han skulle lö̃pa fort; han̲ galápa hæ̲r fɵrbi̲ o te sta̲n idá̲ = han red̄ i galopp hä̃r förbi och till staden i dag.

№ 498 S. Luggude, Ottarp m. fl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

galopperande
a.

ga̲lœpé̲rane

i u̲ttry̲cket

ga̲lœpé̲rane

lœzsœt, hœk̲ti[g]

jfr: hœk̲ti[g]

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galosch(a)

galǿʃa, -n, -ar

galosch

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galosch(a) s.

galóʃa, -n; galóʃor, -na

han glèmde galóʃorna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

(galosch, -er) galoscha, -or (Slgm:s singularform är bildad av pluralformen galóʒ̲ɵr l. galáʒ̲ɵr = galoscher hvilken form är vanligare i slgm än singularformen.

galóʒ̲a, s. f., -ɵr.
galáʒ̲a, s. f., -ɵr.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

galoschera v.

sc ˣkaloschera.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

galoschera ˣkaloschera

kaleȝé̠ra, v. tr., -a; kaloȝé̠ra, v. tr., -a; galeȝé̠ra, v. tr., -a; galoȝé̠ra, v. tr., -a; = omgöra nedre delen af stöfvel l. sko.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galpa v.

galpa ‚prata i otid, smågräla'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C.Gyllenstierna 1822. Exc.

(verb)

+ galpa

galpa, –, -d

skälla (om hundar; även om folk)

hu̲nen stω̲ æ galpa hajla nǣten: hunden stod och skällde hela natten;

hæ̲n skre̲g æ galpa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

(Subst.)

galpa, -n, -ar × galpa s.

skrikigt och grälsjukt fruntimmer

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 498.

galpa

ga̲lpa, v. intr., -a = 1. skrika med full hals, ropa hårdt, skråla, 2. skãlla (om hund) 3. grãla (om person) 4. (gråta, skrika (om barn); ex: han̲ ga̲lpar a̲lt va han̲ kan̲ = han (skriker med full hals) skrålar allt vad han kan; va sta̲ur hózen l. hiun̲en o

[illegible] o-i

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

galpa II

gal̠par fər? Hvarför står hundin och skäller? tʃæ̠rnȥən gal̠par va hœn̠ kan̠ = gumman grälar hvad hon kan; va gal̠par du̠ fər, oȥə = hvarför gråter l. skriker du, barn?

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

galpa
din̲e glǿt̲en ha̲r galpad i da̲ =
det var (förskräckligt) för färligt
hvad detta barnet har gråtit l.
skrikit i dag! hon̲ gal̲pa præsí̲s
sam en gløt̲ = hon gret l. skrek
(precis) just som ett barn.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

№ 498

galpa

ex: han̲ stɑ̲ nø̲rɛ po ɑ̲́gərn o galpa so fo̲rskrǽk̲ɛlɛt, mæn jɑ̲ kon̲ɛ in̲tɛ indó̲ hø̲ra va han̲ sɑ̲̂ = han stod nere på åkern och (skrek med full hals) skrålade så (förskräckligt) förfärligt, men jag kunde icke (ändå) ändock höra

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

× galpa

hvad han sade; va sta̲ur du̲ ó
galpar ø̲vər me fər = hvarför står
du och grälar (ŏver) på mig? hŭín̲ en
l. hóʒ̲en galpar ʒu̲ so fərskrǽʒ̲elet
po me̲ so, ŧʒø̲r en ŧe o ŧr̲a = hunden
skăller ju så (fōrskrăckligt) förfárligt
på mig, så (kŏr) drif honom till
att tiga! de va fərskrǽʒ̲elt va

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

× galpande

galpane, -d

skällande, grälande

de va ajt fasolit galpane

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galpande

galpanə, s. n., ut. pl., vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

+ galpet
a.

galped, —, -a
skrikig och grälsjuk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galt

galt, -́an, -̀a, -̀ana

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

go̠lt, -¹en, ²go̠lta, -na. s. galt s.
'galt'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Ausl. Lugg. Allerum

galt s.

galt, -en, galta, -na. s., murad ugn

fyrpanna i bryg-stugan,

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Kv. Lugg. Viken

galt s.

galt, ´-en, ²gålta, -na. s.

'galt'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Nv. Lugg. Viken

galt

gꝏlt, ´-en

den murade eldstaden i bystuga

gꝏ́lten i bròḏestú̱an

va a͜u grà͜ustḗn

Fr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

golt l. gœlt, ´-ən

galt

1) kastrerad hanne av svin
2) ugn i brytstugan

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1939.

galt, s.

galt, en ; -a

galt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galt s.

galt, ´-en, `-a, `-ana

'fargalt'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

galt, s.

gållt

galt el. gœlt

= kastrerad galt

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

ga̠lt, ´-en, ²ga̠lta, -na. s. galt s.

'fyrpanna i bryggstuga' [vid lintorkningen]

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Mell. Lugg. Fleninge

galt s.

ga̲lt, -´en, ²ga̲lta, -na. s.

'galt, orne'

№ 520.

Luggude hd

mell. Lugg. Fleninge

E.Bruhn 1929.

galt s.

uthus.

galt, åsstocken i bygghuset.

№ 329

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp.

galt s.
gáltan, s. bottnen i bakugnen

se Rietz sid. 183.

E Bruhn 1917. № 331.
Brunnby, Luggude hd. B-bg

galt, s. gaːlt

galt s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-by.

galt

(galt) ˣgalt (jfr Slgm Lj § 116!), -ar
galt, s. m., -a = 1. snöpt orne, galt, 2.
framskjutande, genombruten del
af torkugnens mur (i brytstuga),
hvarigenom röken framtränger.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

galtgris s.

^{2}gottagrìs, -en, -grisa, -rna. s.

'hangris'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Mell. Lugg. Allerum

galtgris

gålt̄agris, -en, -grisa, -na. s

'gålt̄gris'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Uv. Lugg. Viken

galtgris s.

gàltgri̱s, -en; -a, -anȧ

'hangris'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

(galtgris) × galtagris -ar.

gàl̲tagrı̲s s.m., -à = snöpt hangris.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× galt-stöding

galt stöding ?

= galtgris

Stöding = halvvuxet husdjur av hankön. äv. halvvuxen yngling.

Lugg. Råå, Bruppt. 1833

Raus' sn **Nr 6024. Erik Bruhn.**

galvanisera, vb.

galvanisera, –, -d

galvaniˈsera

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

galvanisering, s.

ga̲lva̲nise̲ŕʒʒ, -en

galvanisaring

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

× gamla sig

2 pers. sg. gamlad de = åldrats.

Du ha ente gamlad de

1958:37.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

gamla-kyrka

gàmlafjórka

är Bjuvs kyrka benämning på
långskeppet och koret, (som är en
medeltidskyrka – till åtskillnad fr.
nýfjórka, som är tillbyggd år 1800)

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

gamlast, b. f., -a, -a, -a, -a, b. f. -a;
§§ 70, 72 mom. 3, 116, 140, 146;

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gamling, s.

gam̲lɛŋ, -en, -a
gamling

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gammal

gammel

ho gammel e du nu for tin, Boel?

1958:37.

-- når han blar gammel nock --- s. 41.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

gammal

sup. gamlast

Men saj på den gamlaste pågen —

1958:41.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude hd

Therese Nelson Exc.

gàm̲el, gàm̲elt gammal

el. gàm̲al, gàm̲alt; pl. gàmla
best. f. m. gàmle, f. och n. gàmla
komp. gàmlare, sup.
gàmlast

de gàmlaste hú̲sed hær é̲

e dær ìgen gàmlare? (Hittarp)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

gammal II

ja̲ e l̲ì̲asom̲ dæn gàmlaste

hane lì̲a gàm̲el som ja̲.

J. H-n

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

gammal

best. f.

dæn gàmle mán̲en

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gammal

gàmel

dæn e sæ gàmel som sin
grùuan bòrja

nämnl. den s.k. bergbruken vid
Bjuvs stn.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gammal

komp. gàmlare

e di gàmlare æn dú ?

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gammal

gàm̲al, -t

hær e mø̲ed sónt gàm̲alt

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

gammal

han se̱r rœ́ṯ gàm̱el ú̱d

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gammal

de̲ e di tvæ gàmlasta
jǽ̲ vé̲d

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

gammal:

sup. da gàmlasta bώk̲orna

bǿk̲orna , nyare för bǿ̲gorna

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

gammal

pl. gàmla

dæ láu̯ tváu̯ gàmla
(nâml. hus.).

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

gammal

gàm̱al, gàmlara, gamlast

en e sa gàm̱al a stí̱v.

neutr. de gàmlasta

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

gammal II

gàmlabrú̱g eller
de gàmla brú̱ged, ett
tegelbruk vid Rögle.

Nr 6103. Välinge, Luggude **hd**
I.Ingers 1954.

gammal :

sa læ̀ʒe vi tvàu̯ gàmla
vi kán̲ ...

Utvālinge.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal II

han va gót̲ en ti̱è áu̯r
gàmlare æn já̱:

Utvålinge.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

gammal

dai̯ gàmla

(växl. med di gàmla)

m. f. 1907.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gammal

sup. gàmlast

di ál̲oe gàmlaste

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gammal
a.

sup. gàmlast

han̲ é̲ dæn gàmlaste nú̲.

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd
I. Ingers 1956.

gammal I

komp. gàmlare

han e mø̀ad gàmlare æn já

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd
I. Ingers 1956.

gammal

gàm̲al

hæ̲r òp̲ra va gáu̯ran, dær
vá en gàm̲al gòb̲a

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**
I. Ingers 1953.

gammal

neutr. sg. de gàmla

de e hélt renevérad; dæ e ènte mèead au̯ de gàmla ijǽn. (om gårdens byggnader)

A. S., Gödstorp.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd

I. Ingers 1955.

gammal

va̱ṷr gamla prǽst

3080:5

nr 3079. N. Vram, Luggude hd
Nils Bengtsson 1936 Exc.

gammal

sup. gàmlast

Nr 4376 Välluv, Luggude hd
I.Ingers 1950.

gammal

komp. gàmlare

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948

gammal

gàm̲al, gàmlara, gàmlast

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

gammal

di ál̲or gàmlaste

de gàmla hú̲sed

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

gammal

gàm̲al

mø̲̀ad gàm̲al Örby

han di trɷ̲̀fad nan gàm̲al
mæ̀n̲ga ? Rå. p.p.
D.y.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

gammal

gàmal

n·ú e de ènte sváųrt a
ble gàmal.

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**

I. Ingers **1955**

gammal :

di gàmle

1. = de nu levande gamla.

2. = de äldre (nu bortgångna) generationerna, förfäderna.

i bet. 2.: jà ỳykar di gàmle (som levde ett mödosamt liv).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gammal

komp. gàmlare

hare e nók di som e gàmlare.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gammal:

de̲ e ènte sa fà̲salit
gàm̲alt

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**
I. Ingers **1955**

gammal:

dær va tváu̯ gàmla som
stꝏ̲ ɐ tásk.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gammal:

gàm̱el

jà̱ sɑu̯ àḻi' te̱' nɑn
spòṯelɑ́u̯nda i gàm̱el ti̱d.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

gammal II

komp. gàmlare,

sup. gàmlast

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

gammal:

di gàmlasta di jîk̲ ju dí̲d

dæn gàmlasta .

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**

I. Ingers 1955

gammal

komp. gàmlara = äldre

má̱r e tré̱ áu̯r gàmlara
an já̱.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

gammal

tjòrkan de e ɛt gàm̲alt hú̲s; de stáu̯r lì̲a væl̲.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

pl. di gàmla

ǽ̲ nǽ̲, ènta di gàmla.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gammal

gâm̲al (V. Wr)

pl. gàmla, best. f. gàmle

bæ̀g̲e da gàmla

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

gammal

gàm̠el, n. gàm̠elt, pl. gàmla
best. f. di gàmle
komp. gàmlare, sup. gàmlast

i gàmla tì̠dor

de gàmla hú̠sed; dès̠e gàmle hú̠sen

fǽm̠ mæ̠̀n̯nador gàmlare

Nr 4479
Hälsingborgs lfs, Luggude hd.
Ingemar Ingers 1947.

gammal II

di gàmlaste di drá̲ mé̲r pa
dànska.

si̲n di ble̲r sá̲ gàmla ---

Nr 4478
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

gammal adj.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Väsby, Luggude hd

gamel, -t, gamla
gammal

gamelt,
subst. i uttrycket
ploka(pela) gamelt:
"plocka gammalt", dvs samla
mer eller mindre oförbrända
kolstycken som med aska
och slagg tömdes ut såsom
utfyllnad ~~bådder~~ om Höganäs
hamn i tenga och gamla var spisel-
sotta därmed, och resultatet var
ofta mycket gott.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gammal :

gåmladå

i uttrycket:

pau gåmladå

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

g$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{m}}$al, adj. ·gommal gammal

ha$\underline{\text{n}}$ e $\overset{2}{\text{i}}$nta ·g$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{m}}$al no$\underline{\text{k}}$

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

gammal

gàm̲el, neutr. –t

gàm̲e̲lt ná̲n

dai̯ gamla stæ̀i̯njǽ̲ran e lì̲a
mè̲ed væ̲̀ra som hú̲sed

Nr 4688 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

gammal l. ˣgammel, gammalt l. ˣgammelt, gamla, komp. äldre l. ˣgamlare, supl. äldst l. ˣgamlast.

gam̲al, adj., n. gam̲alt, pl. gam̲la }
gam̲el, adj., n. gam̲elt, pl. gamla } komp.
æl̲dre l. æl̲re l. gam̲lare, supl. ælst, b. f. -e, -a, -a, -e l. gam̲last, b. f. -e, -e, -e, -e, §§ 70, 72 mom. 3, 116, 140, 146, 147, 149.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gammal adj.

gàm̱al, -t ; gàmla

de har vad gàmla læ̱̀ŋe

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gammal

gàm̲al, n. gàm̲alt

komp. gàmlare

sup. gàmlast

di̲ tvá̜u gàmlaste

fì̲rahώndra tø̲nelá̲n gàm̲al gώ̲
jώ̲r gω̲

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

gammal II

han ble ìg̲an gàm̲al mán̲,
hán̲ ihǽl̲or

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

gammal

gàm̲al

komp. gàmlare

te gàmlare en blé̲r, te
sǽm̲re blé̲r en.

ál̲t de gàmla de gáu̯r sin væj̲.

Nr 1505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

gammal II

hàr gam̲al e ní̲, kvęn̨n̨a ?
jà e tvá̜u̜ á̜u̜r gàmlare
æn min sǿstor .

(svar på ett husförhör)

Nr 1505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

nelm gammal

g$\overset{2}{\underline{\text{am}}}$al, gommal.

en bl$\underline{\text{a}}$ir sa g$\overset{2}{\underline{\text{am}}}$al, sa g$\overset{2}{\underline{\text{o}}}$mal

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp

mlur.

gammal

$\overset{2}{\text{gå}}$mlast, äldst

den $\overset{2}{\text{gå}}$mlasta va sa $\overset{1}{\text{å}}$uhòlen

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp

gammal

gàm̲al, gàmlaɹe, gàmlast

di gàmlaste

M. di gàmla

-- foɹ nú̲ e di gàmla ú̲dø̲a

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal l. ˣgammel, n. gammalt l.
ˣgammelt (jfr. fsv. mask. gamall, l.
gammal. fem. gamul, n. gamalt och
dan. gamel) pl. gamla, komp. äldre
l. ˣgamlare, sup. äldst l. ˣgammlast.

gam̲al, adj., n. gam̲alt., pl. gam̲la } komp.
gam̲el, adj., n. gam̲elt, pl. gam̲la }
æl̲re l. æl̲dre l. gam̲lare, sup. æl̲st l.

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gammaldags
adj.

gàm̱eldá̱s

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gammaldags

gàmeldás

„rǿn i mànsed ˋde e ràktit gàmeldás.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

gammaldags

\ π

gămeldaʂ

gammaldags

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gammaldags

gàm̲eldá̲s

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

gammaldags
a.

gàm̱eldá̱s

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gammaldags

gàm̱aldá̱s.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

gammaldags

gàm̲aldá̲s

di sau̯ ú̲d som
gàm̲aldá̲s nùn̲or

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gammaldags

gàmeldás

gàmeldás bàgaróna

P.P.

gàmeldas dàlaklókor

J.B.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

gammaldags

gàm̠eldá̠s

dai̠ gàm̠eldá̠s brǽ̠dorna
e mø̠ed stàrkare

4.4.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

№ 498. gammaldags ˣgammeldags

gàm̲eldá̲s, adj. oböjl. (eg. gen.) gàm̲aldá̲s adj. oböjl. (eg. gen.), gàm̲eldá̲s, adj. oböjl. (eg. gen.) gàm̲aldá̲s, adj. oböjl. (eg. gen.) = som tillhört forna dagar eller likna

det som tillhört forna dagar. Vi hafva angifvit detta ord såsom varande ett adjektiv, ehuru det ju egentligen är

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gammaldags

gàmaldás rak = en rock, som tillhört l. tillhör forna dagar l. liknar dem, som begagnades under forna dagar, en gàmeldás, l. gàmeldás l. gàmaldás l. gàmaldás klud = kvinnlig huvudbonad, som tillhört l. tillhör forna dagar eller liknar dem, som begagnades under forna dagar.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gam̄aldags

är en genetiv, och detta hafva vi gjort därför, att detta ord i slgm. begagnas i syntaktiskt hänseende, som om det vore ett adjektiv, ex.: brú̲ged e gàm̲el dá̲s l. gàm̲eldá̲s l. gàm̲aldá̲s l. gàm̲aldá̲s = bruket är ett sådant, som tillhört l. tillhör forna dagar; en gàm̲eldá̲s l. gàm̲eldá̲s l. gam̲aldá̲s l.

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gammaldags-grejor

pl. gàm̲eldasgrǽj̲or, -na

gammaldags husgeråd, lösören etc.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1950.

gammaldags-pil

gàmaldaspil

gammaldags pilträd

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

gammaldagsko

gàm̲eldaskȯ̲̍, pl. – kȯ̲or

ko av gammaldags, fordom gängse ras.

Nr 4479
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

gammaldags-språk

gåmeldasspråuk, -ed

anv. på tal om äldre dialekt

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

gammalmodig ×gammelmodig

(jfr. gammal)

gàm̲elmå̲dr, adj. -ra }
gàm̲almǻ̲dr, adj. -ra } = om kläder, och husgeråd; ex: dœn̲ vǽs̲ten e gàm̲elmǻ̲dr l. gàm̲almå̲dr, so ja̲ vel̲ in̲te ha̲‿n = den västen liknar de västar, som begagnats under forna

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gammalmodig

ex.: en gàm̲elmó̲di l. gàm̲almó̲du hat̲ = en hatt som liknar dem, hvilka begagnades under forna dagar; en gàm̲elmó̲di l. gàm̲almó̲di bí̲rau = en byrå som liknar dem, hvilka begagnades under forna dagar; en gàm̲elmó̲di l.

№ 408

gàm̲almó̲dɪ sa̲v = en såg, som liknar dem, hvilka begagnades under forna dagar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gammalmodig
dagar, så att jag vill icke hafva
honom.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gammalmodig) × gammelmodig) (jfr. gammal)

gàm̲elmá̲dı, adj., -ra, -rare, -rast, }
gàm̲almá̲dı, adj., -ra, -rare, -rast, } =

följer forna tiders mod (om person, kläder och husgeråd)

ex: hon̲ l. han̲ e so gàm̲almá̲dı i sin kläs̲el = han l. hon (liknar) har forna dagars sätt och skick i sin klädsel ell. klädnad.

№ 49

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gammalt
adv.

gàmalt

= av gammalt, sedan g.

de va gàmalt ⓐ̀ lad

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gàmalvárkan ×gammelvärken

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1945

a

gams s.

gamsen

(gruvt.) 'platsen närmast omkring schakt öppning på gruva'

1889:9

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

gámsen ×gamsen

området närmast gruvöppningen

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

x

jamsa v.

gammsa

'tugga; klippa med en slö sax'

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

gamsa se gumsa

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gamsa l. gumsa.

gamsa, v. intr., -a = prata tokeri, gyckla.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣgamsare s.

gamsare

(grund.)

Se 1889:29

Nr 5286 Höganäs, Luggude **hd**

Aug. Lantz 1933. Exc.

ga̠n, n. gom

gan s.

2 1
o̠pa i ga̠nel
uppe i gommen

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

gan

gan, s. m., ~~ut. hörd pl.~~, = 1. gap, inre del af mun, gom, 2. mun; ex.: ja har so ont i ganen = jag har så ont i i gomen; halt ganen po de = håll munnen på dig (d. v. s. var tyst l. tig)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gan s.

ga̲n, ´-en.

'gom, främre delen av svalget,

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

x gan

ga̲n, –´an

gãle

om fisken âr ród i ´ga̲nan´
så âr den fisk.

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

gan, s.

gan, -en, -a

gan, gålar i fisk.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gom, *gan (jfr. no. gan i dan gane)

ga̲n, s.m., ut. pl. = gomtak; gam̲, s.m., -̀a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

x gana

gàna, –, -d

gana (fisk)

gana δʒl

uttaga gålarna.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

a!

ˣ
gana v.

gà̲na

'taga bort gälarna

från sill'

4310:80

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

gana

gana, v. intr., -a = 1. gapa, se i vädret med öppen mun, 2. stå och undra på något.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ganska (lån ur rspr.)

gan̲ska, adv., (förstärkningsord före adj. och adv.) ex.: gan̲ska stɷ̲r = ganska stor, gan̲ska l̲idin = ganska liten, ganska fɷ̲rt = ganska fort.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408.

gónta ×gantā

flicka i nedsättande bemärkelse, fjolla

de e̠ ęn rè̠dı gónta

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

+ gante

gante, -n, -a
tok, stolle, narr

de e ajn vedi ~ ;
din gamle ~ !

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(gante) ˣgante (jfr. Slgm Lj. § 116 !) ˣgante

gante, s. m., -a = tok, narr; ex.: di va nòna ræktia ganta = de voro några (riktiga) verkliga tokar l. narrar.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

+ gantet
a .

ganted, –, -a

tokig, narraktig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

* gantet

adj.

gånted

„lite underlig, tramsig".

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

gantig

gòntad

föraktande; barnslig, dum, mindre vetande o. dyl.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

gap s. n.

ga̱v, -ˊed; =, -ˊen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

ga̲ᵛ , neutr.

gap

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

gap s.

ga̲v, -ˈad, ga̲v, -an. s.

'gap'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Mell. Lugg. Fleninge

ga̱v, -´ad, ga̱v, -en s. gap s.

'gap'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. Allm. Lugg. Allerum

ga̱v̦, -´ad, ga̱v̦, -an. s. gap s.

'gap'

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg. Kropp.

gå̠v, -ád, gå̠v, -an. s. gap s.

'gap, öppning'

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

Iv. Lugg. Viken

gap s.n.

gå̠v, -ad; =, -en

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

(gap) ˣgab

ga̲v, s.n., pl. = sing (jfr. dan. gab.)

=1. gap, svalg, 2. öppning, 3. skrik, oljud.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408.

ga̲v. n. ʒap gap s.

e̲t ʀø̲t ga̲v.

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby, Luggude hd. B-berg.

gap
s.

gav (ga̲v). n.. pl. =

--- här e (d)jur må så stora gav

1961:79

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

gap

ga̲v, ˊ-ad

gá̲ved spec. = inloppet el. öppningen till Skälderviken.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

gapa v.

gà̱va, -r, =, -d

äv.: 'skuka, gäspa'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gapa
v.

gà̲va -a -ad

yngre gɷ̲̀ba etc.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

g$\overset{2}{\underline{a}}$va, -, -d. v. gapa v.

1. 'gapa'
2. 'skrika, gråta'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Jnell. Lugg. Fleninge

g$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$va, –, –d. v. gapa v.

'gapa'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Mell. Lugg. Kropp.

gapa v.

pret. gaba

--- skreg han å gaba ...

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

g$\overset{2}{\underline{å}}$va. v. gapa

gappa vb

han st$\underline{å}$ur a g$\overset{2}{\underline{å}}$var

E Bruhn 1917. № 331.
Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

1.

gapa

gava, –, d

gapa; skrika; gäspa

gåta: ɷm dan fal au ʃʒyd ɷ blɷ, ɷm naten staur ɷ gavar (gapar): en sko

stauga ɷ gava

jfr. stauga

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ga̲va 2. gapa

na̯ur a̲lbɷ̲n krø̲ges,
ga̲var mɷzen

jfr: a̲lbɷ̲

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude h
Joel Påhlsson 1950-60.

gapa, v.

gà̱va

Nr 330 b Välinge, Luggude hd
Erik Bruhn 1917

gapa;

gà̲va, -̀ar, -̀a, -̀adv.

gà̲ba y.

ga̲va sòmned :

gẵspa;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

gapa
v.

gà̲va, pret. -a

imper. gà̲va

gà̲va ál̲t va du kán̲!

rá̲ven gà̲va ---

№ 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olséni 1880

gapa

gà̲va, –̀–, –̀–d

gà̲va sœ̀mnad = gãspa

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

gapa, vb

gava gàva

spec. =skrika

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

g$\overset{2}{\text{å}}$va, -, -d. v gapa v.

1. 'gapa'
2. 'skrika'

st$\underline{å}$u o g$\overset{2}{\underline{å}}$va

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. mell. Lugg. Allmän

gà̠va el gapa

gà̠va

da gabe

sta̠u̯ ente a gà̠va

u̲dan fǫ́d̲ nad̲

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gapa

gà̲va -ar -a -ad.

Nr 4877 Kågeröd, Luggude hd
I. Ingers 1949.

gapa v.

gàva, -r, =, -d

1. 'gapa, spärra upp munnen'
2. 'skrika, tjuta'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

(gapa) ˣgaba

ga̲va, v. intr., -a, = 1. gapa, 2. gäspa, 3. skrika, 4. gräla; § 150.

(jfr. dan. gabe)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gàvana, -d gapande s.

skrikande, bråk

ja kwne inte saa

før gavaned ; jåg kunde inte sova för skrikandet

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 498 (gapande) *gabande

ga̲vane, s.n., ut. pl., vblsbst. = 1. gapande, 2. gap, 3. gäspande, gäspning, 4. skrikande, 5. skrik, 6. grälande, 7. gräl; § 61

ex: de va et gavane, so de forslå̲ = det var ett gapande så att det (förslog) var tillräckligt; han̲ ha̲r et sto̲rt ga̲vane = han har ett stort gap; du̲ fa̲ur mäji̲, a de ga̲vaned mav a du̲ i som̲med = du får medgi[illegible] gapande II

da va et ræ̲lt ga̲vane = det var ett fullt skrikande; da va et ga̲vane, som hø̲r-des = det var ett skrik, som hördes; ja̲ vel̲ inte ve̲da a̲u dit̥a hæ̲r evín̲ørlia ga̲vaned = jag (vill icke veta af) fördrager icke, det här (eviga) beständiga gråtandet l. gråtet.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gapare

ga̲vare, -n, —

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

(gapare) ˣgabare

ga̲vare, s.m., pl. = sing. = 1. person, som gapar, 2. person, som skriker, 3. person som grãlar, 4 person, som gäspar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gaphals ˣgabhals (jfr. gab) l (ˇgapehals) ˣgabehals (jfr. gapa) (jfr. Slgm. Lj. § 71 mom 2. o § 192)

gà̱veháḻs s.m., -a, gà̱vháḻs, s.m., -a = skrikhals (ofta okvädingsord), ex.: di̱n gà̱veháḻs l. gà̱vháḻs = du, skrikhals; ti̱ l. tøst di̱n gà̱veháḻs l. gà̱vháḻs = tig l. (var) tyst, du, skrikhals.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t;

№ 492.

gapshals s.

gà̱vahóls, -en, -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gapig

ga̲ved, –, a

gap'ig

högljudd. skränande.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

(gapstock) ˣgapestock → gabestock (jfr. gapa)
(jfr. Slgm. Ljl. §§ 71 mom. 2 och 192.)

gàvestáke, s. m., -a = ~~skampåle~~ (i kyrka), ~~kåk~~.

straffredskap

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garderob, s.

gad̲erǿp, -en

garderob

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garderob s.

gardaró̱p, -en, -er, -arna

dar va twǫ́ gardaró̱per
ve sì̱an (vid sidan)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

garderob

gadrá͜up, -ad. neutr.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h
I. Ingers 1949

garderob

gadrá̱p, pl. -or

(genus?)

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

garderob
s.

gadráu̯p (genus ?)

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

garderob

gadrá̲p. -ed

et̲ gadrá̲p

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

garderob, -er ˣgardråp, -er (jfr. Billing Åsbom Lj. §§ 176 mom. 2, 311 mom. 2 ba.)

gadrá̲up, s.m., -ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garderobsdörr, s.

gad̲erǿn̲sda̲r -en, -a

garderobsdörr

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garderobshylla, s.

gaderœ́pshyla -n, -or

garderobshylla

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gardin, s.

gardín, en, -ar

garˑdiˑn

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gardin s.

gard̲ín, -en, -er, -erna

de har ìʒa gard̲íner for fǿnstorna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gardin, -er

gardín, s. m., -er.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gardinhållare, s.

gardínhalare, -n, -

gardinhållare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gardinkappa, s.

gardínkapa, -n, -ar

gardínkappa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gardinstång, s.

gardínstaŋ-en

— -stæŋar

gardinstång

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gardintyg, s.

gardíntøi̜, -d

gärdintyg

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gardist, -er

gardist, s.m., -ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garn

garn, -éd

spec. = fiskegarn

gràvare gárn

Gravarna

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

garn, s.

Garn = Fiskenät

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

garn s.

-ga̱rn, -'ed. s.

'garn'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Mea. Lugg.-Flenninge

ga̲rn, -´ed. s. garn s.

'garn'

Luggude hd №. 492.

E.Bruhn 1928. mm. Lugg. Allerum

garn

ga̲rn, -́ed. pl. =, -́en

(icke ga̲rn ss. i Kullamålet)

spec. = fiskegarn. Domsten, Hittarp
Gråläge

kvìsta gá̲rn: med kvistar rengöra fiskegarn fr. skräp som fastnat i dem.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

garn:

Drar garn =
Tager upp garn –

№ 1348 Viken, Luggude hd

A B Lantz 1932

garn
s.

gɒ̲rn. ¹ed. pl. =. ¹en
eller ga̲rn etc̦.

spec̦.= fiskegarn

vi fìska ènte sa mɒ̲̀ed me gɒ̲rn

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948.

garn II

dæ̜r e ʝí̱t i gá̱rnan (skräp av tång o.d. som fastnat i garnen)

stæ̀i̯na gá̱rnad : förse med sänkesten.

lø̀n̲a gá̱rnad : avplocka stenarna

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948.

garn

Garn = ga̲rn

Nät el. gɒ̲rn

bödda garn

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

garn

Driver mä garn =

Har garnen fasi i bäten som driver omkring.

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

garn

ga̠rn, ´-ad, -, ´-an

fisknät, se uppsats

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

garn

gæ̱rn, ´–æd

1. garn i allm. utan pl.

2. fiskegarn, -rảt, med pl. –, -an

sæ̱ta gǽ̱rn

= sảtta ut

Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

garn II

vœ̀k̲a nǿ̲r gá̲rn.

genom vak å isen placera garn.

Råå.

nar di sœ́t̲or gá̲rn u̲de i
kát̲egát̲ ---

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949.

garn s.n.

ga̲rn, -ed

koll. 'garn'

med pl.: ga̲rn, -en

'(fisk)nät'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. Erik Bruhn 1934

garn

Garn = garn
Nät

Alla slags nät.

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

garn

ga̲rn, –́ əd; ga̲n, –́ ən

(äv.) ga̲rn fisknät (utom till sill)

dra gá̲n (draga not)

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

garn, s.

ga̲rn, -ed, — .

garn

(fiskegarn)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garn s. n.

ga̲rn, -´ed

gá̲rned e slú̲t

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

garn

Gārn =
Nåt och Närdůngar

№ 1619 Svanshall & Rekekroken
Luggude hd A.B. Lantz 1932.

garn

garn, -́ed, pl. garn, -́en

spel. = fiskegarn

1948.

Jonstorp, Luggude hd

garn

ga̲rn, -́ed

(i̦ke ga̲rn som i Kullamålet)

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

ga̲rn, n. garn

garn s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

garn s.n.

garn 'fisknät'

51:15

Nr 5408 Brunnby, Luggude hd
Fritz Valentin 1895. Exc.

garn

ga̲rr, ⊥ed. N. =, ⊥en

spec. = fiskegarn

naa da sàt̲a gá̲rnen

PA

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

garn II

= garn i allm.

spręʒ̱a gá̱rn HH

nøsta gá̱rn

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

garn s.

gæ̱rn ga̱rn? 1-s

"grò̱vare gæ̱rn"

4310:18

Nr 5287 Arild, Luggude hd
I. Quiding 1945. Exc.

№ 498.

garn

ga̱rn, s.n., pl. = sing l. ut. pl. = 1. garn,
2. nät; ex.: fis̱karna ha̱de saṯ u̱d
si̱na ga̱rn i da̱, so vi̱ inte koṉe
fa̱u nô̱n fis̱k = fiskarena hade utsatt
sina nät i dag, så att vi icke kunde
(få) erhålla någon fisk; fâ̱r ha̱r tjøft
mê̱d l. maŋa sla̱vs ga̱rn i da̱ =

Lagaude

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gara

= (vår l. min) fader har köpt mycket l. många slag af garn idag.
△

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garnbod

ga̲rnbǫ̲, -n

garnbod

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ˣgarnbåt

garnbåud, -n, -a, -ana

≥ — enl. J. P. båt för fiske fångst

(äv. snipa)

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd
Viktor Welander 1941.

garnbåt

ga̲rnbau̯d-en, -a

båt vari fiskegarn transporteras.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnera, vb.

ganéra, –, –d

garnera, förse med

ganérnʒʒ (se d.o.)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

garnera, vb.

gan̲éra, –, –d

1. kanta (kjol etc.)

2. försa mad

gan̲erz z (be do.)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnering
s.

M. garnerningor

de grannaste jà vedd e garnerningor frå medjan å no̊a te tåspessa(r)na. 1964:48

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

garnering

Garneringen =
(på båtar)
Garneringen =
Skriftspråket

№ 1348 Viken, Luggude hd
A.B. Lantz 1932.

garnering, s.

-or

ganéɹnɜŋ, -en, -e

garnering

1 1

2

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garneringsplanka

ganérnŋŋsplaŋka-n, -or

garneringsplanka

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnfiskare, s.

gárnfiskare, -n, –

garnfiskare

acc. ?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnfiske, s.

garnfiska, -d

garnfiske

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnfiske

gà̲rnfís̲ka, s.n., ut. pl. = fiske med nät eller not.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

x garnflå

gárnflæ, -d, —

jfr. flæ

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnhandel
s.´

gárnhandel, -en

gärnhandel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnhamsa

gà̲rnhám̲sa, s. f., -θr. = oredigt garn, sammangyttradt garn.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

garnhandel (lån ur rspr.? jfr. Slgm.Lj. § 116)
gà̲rnhán̲el, s.m. l.f., b.f. -eln, ut. pl. = handel med garn.

gà̲rnhán̲'l, s.m. l.f., b.f. -hán̲'l. ut. pl. = idem.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garnhandlare (lån ur rspr.ᵉ jfr. Slgm. Lj:§116)

gà̱rnháṉlare, s.m., pl. = sing. = garnhandlande.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

garnhaspel *garnhaspa (jfr. haspel och dan. garnhaspe!)

gàrnháspa, s.f., -ɵr. = haspel, knä̆pphă̈rfvel

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

garnhus

Gārnhus=

Redskapsbod.

№ 1618 Nyhamnsläge i Brunnby

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

garnhãrva,
s.

garnharva, -n, -or
garnha̋rva

genuint!

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

× ˈgarnhärva s.

gà̱rnhǽ̱ra, -n; gà̱rnhǽ̱ror, -na

ˈhärvelˈ

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

garnhărva

gà̱rnhǽ̱ra, s.f., -ɵr = hărfvel.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

× garnklöve

garnklø̂, -n, -a

klyka varpå garn trådas upp ?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnknut ˣgarnknuta, -or. (jfr. knut.)

gà̲rnknu̲ída, s. f., -ər = knut af l. på garn.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

x garnkubb

g̀a̲ŕnkœb̲, -en, -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnlina

garnlina, -n, -or

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnnysta
s.

gárnnøsta, -d, -n
?

garnnystan

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(garnnystan) *garnnysta, (jfr. nystan) -an, (folketym. ombild. beroende derpå, att rsprs form i slgm. blifvit uppfattad som bestämda formen af ett fem. substantiv)

gà̠rn̠ǿs̠ta, s. n. pl. ∸ nǿs̠ten b. f.
gà̠rn̠ǿs̠tad, gà̠rnǿstenen

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

garn-sjå

ga̲rnʃau̯, -n, -or
jf: ʃau̯

arbete med lagning och rengöring av fiskegarn.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnsten

ga̲rnstajn, -ėn, -a

stenar som bindes i garnen för att tynga ned dem.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnställning

gà̠rnstǽl̠nɛŋ -æn -or -orna

ställning f. upphängning av fiskegarn.

Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garntråg

garntrǽ, n., pl. =

yngre garntrág

tråg vari fiskegarn bäras från och till båtarna

Gravarna

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947

garntråg

garntrú, n., pl. =

små trätråg vari fiskegarn bäras till och från stranden.

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

garntråg

garntrú̲e -ed, pl. =, -en

tråg vari fiskegarn bäras till och från båtarna.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

garnträg

ga̲rntræ̲, -d, —

jfr træ̲

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garnvinda

ga̲rnvęza, -n, -or

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gà̱rnviŋ̱́a garnvinda

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

× garnvinda

garnwinna

Vållno sn

Upp. Ekeberga Bouppt. 1832

Nr 6026. Erik Bruhn.

garnvinda s.

ga̠rnvɛ̀ʒʒa, -n, -vɛʒʒə, -na. s.

'garnvinda'

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

So. Lugg. Viken

garnvéʒa, -n

garnvinda

(garnet vindas av och på vågrätt)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

garnvinda s.

gà̠rnvíŋa, -n; gà̠rnvíŋor, -na

gà̠rnvíŋan e ré̠nt itú̠

Nr 4931 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

garnvinda s.

gārnvęʒa, -u, -vęʒor, -na. s.

'garnvinda'

Luggude hd №. 492.

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

garnvinda
s.

gà̱ʀnvíʒ̱a -an.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

garnvinda - or

gà̱rnvíŋ̱a, s.f., -ɵr = nystfot.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garnvinda s.

gæ̀rn viŋa   gà̲ʀʀ -
                    ?   √-s

45 10:20

Nr 5287 Arild, Luggude hd
I. Quiding 1945. Exc.

garnända, s.

gárnæne, -n, -a

garna̋nda

acc. 2

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

*garpa l. *karpa (jfr. Rz. s. 187)

kar̲pa, v. intr. karpte = 1. grăla, kălta

2. skrăfla, skryta.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garpa v.

gàrpȧ, gárpar, gàrpta, garpt
’skrålla, ″storma, ″gräla o.d.’

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

garva, d.

garva, –, -d
garva

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(garva) garfva

garva, v. tr., -a, §§ 196 mom. 5, 258.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garva v.

gàrva, -r, =, -d

hèm̲a hꝏs vós̲ gàrva vi sǿ̲l fíḻen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garvande (garfvande)

garvane, s. n., ut. pl. = garfning?

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

garvare, s.

garvare, -n, —

garvare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

garvare (garfvare)

gar̲vare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garveri, -er (garfveri, -er)

gárverí, s.n., pl. -ər l. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garveri s. n.

garvarí, -ed, =, -en

garvaríed i lanskròna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

garverí

garverí̲ -ed

Nr 4543 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1950.

garveri, s.

garverí, -d, —

garverí

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gas, s.

gas

ja ha faud så men (: mycken) gas i mågen (repr. pär. form)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gas, s.

ga̲s,

gas (tygsort)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gas
s.

gø̲s. ´-en

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gas

ga̲s el. gɷ̲s, -́an

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gas, -er.

ga̲s, s.m., -θr.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gas

gɒ̲s, ´–an

g. f. c-a 1880.

O.

Nr 4835. Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1957.

gass, s.

gaſ, -ed

(sol-)gass

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

gassa, ol.

gas̱a, –, -d
gassa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gassa v.

gassa
'göra sig behagligt'?

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gassa v.

gàs̠a, -r, =, -d

gàs̠a sa 'gassa sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gassa sig

gàsa se

ligga i solskenet om sommaren.

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

gassa sig (jfr. Rz. gassa sid. 188)

gas̱a se, v. refl., -a. = 1. uppvärma sig i solen l. solskenet, 2. godta sig, lata sig; ex.: han̲ lẹ́gər o gas̱ar se i sⓐ̲len l. sⓐ̀l ȝe̲ned = han ligger och uppvärmer sig i solen l. solskenet; han̲ lẹ́gər i kàk̲llⓐ̲nspæŋken o gas̱ar se = han ligger i sängen bãk kakelugnen och godtar sig l. latar sig

M. 408. S. Luggude hd

S.Luggude hd

I .Olséni 1890-t.

gassa sig II № 498.

han staur ude ve gövlen o gasar se leta i sålȝéned, før han va so førfrøsen = han står ute vid gaflen och uppvärmer sig litet i solskenet, ty han var så förfrusen; månen sal légør exle i kåkelåns pænken o gasar se i da = (mannen) husbonden själf ligger inne i (bänken) sängen vid kakelugnen och gassar sig l. latar sig idag. Luggude s

× gasse

gasse

Bromus secalinus

Kb 1955: 80

Nr 8553 Jonstorp Luggude hd

Fritiof Persson Exc.

²ga̲se, -n. s. koll. ˣgasse s.

ˌgasseˊ [ogräs i råg]
[rågsvingel]

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Ko. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²gåse, -n. s.

ˣgasse s.

'rågsvingel' (= ogräs)

№ 492.

Luggude hd

mell. Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928.

×
gasse

gasse
'rågsvingel'
(ogräs)

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C.Gyllenstierna 1822. Exc.

ˣgasse s.

gàs̲a, -n

'rågsvingel' [ogräs]

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

gasse (jfr. Rz. gassel sid. 188!)

gasḻe, s.m., ut. pl., koll. = rågsvingel.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

gassig, adj.

gased, –, -a

gassig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gast

gɑost. -´en, -`a, -`ana

ilanddrivet lik av på sjön förolyckade

Lerb.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

gast

gast, -en, -a
i landflutet lik
av drunknad

Jfr: stranvaskara

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gast s.

gast, -´en, -ˋa, -ˋana.

'spöke'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gast

gast, ¹-en el. gœst

ẽ slags spökgestalt

de va en gást han hada sæ̀lskáv mœ.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1950.

mlun

gast s.

gas̲t, gost, spöke

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd

Kattarp

(gast) ˣgast (jfr. Allgm. Lj. § 116) gast

gast, s.m., -a = 1. gast, ande, 2. spöke, 3. säregen person; ex.: bara inte dæn døes gast gaur yón = om blott icke den dödes ande (går ånyo) kommer tillbaka, e dar inte en gast i de rámed- = är det icke ett spöke i (det rummet) den kammaren? Han e en roli gast =

M 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gast II

gast II

= han är en (rolig) trevlig, ehuru säregen person.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

gast s.

gast, gost, spöke

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

(gaṣta) ˣgasta (jfr. Slgm. Lj. § 116)

gaṣta v. intr., -a = 1 föra oljud, hålla oväsen, 2. skrika högt.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

gasta
v.

gåsta, pres. -ar
„rănna kĭl ingen nytta".

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

gasta v.

gàsta, -r, =, -d

'skrika, tjuta'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

(gastkramad) ˣgastakramad

gàs̲takrám̲ad, adj., -t = kramad l. tryckt af en gast l. ett spö̆ke;

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gastrisk, adj.

gástisk

gastrisk

gástisk fébor

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gasugn

gasá̱n m. -a

(vid Skrombergaverken)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gata

gà̱da -an -or -orna

(i by el. stad)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gata:

jɑ kan ènte gɑ ú̱d
pɑ gà̱dan

d.v.s. bygatan.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gata

gà̲da -an

Vid ansats att tala rspr.:

gɷ̲̀ta, nästan gɵ̲ta (!)

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

gata s.

2
gāda, -n, gādor, -na. s.

1. 'gata'
2. 'väg genom by'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

mell. Lugg. Fleninge

gata
s.

best. f. gadan (gà̠dan)

De e bara tålltraj hus håifrå, oppad gadan. (sagt vid besök i Hälsingborg) 1964:47

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

gata

gà̲da -an -or -orna

dæn nè̲asta gà̲dan

Rå

gà̲dan: spec. ss. benämning på en öppen plats i Raus' by, som var byamännens samlingsplats

Nr 4495 Raus, Luggude hd

L. Ingers 1947

gata:

di lǫv omkrɛ́ŋ hœr i
gàdorna a gàlda

Rå J.B.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

gata II

àl̲a gà̲dorna va stenlá̲da

Rå p.p.

grì̲sara va o̲pe a skré̲g dø̲n
i gà̲dan. p.p.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

gata

gà̲da -an -or -orna

lærbánja gà̲dor

en bré̲ gà̲da

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

gata
s.

gàda, -n, -ar
gata

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gata
s.

gà̱da pl. -or

dær e hú̱s æ gà̱dor

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

gata s.

gà̱da, -n; gà̱dor, -na

'väg genom by'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

g$\overset{2}{\underline{a}}$da, gata

gata s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

gata

ga̲da, s.f., -er = 1 gata (i stad). 2 väg (i by)

§ 133.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gata s.

gada

'bygata'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gāta s.

gada

allmän väg i el. till en by

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C.Gyllenstierna 1822. Exc.

gata

gàda -an -or -orna

by- el. stads-gata

úd pa gàdan mæ dom !

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

gata, s.

gà̲da

Nr 330 b Välinge, Luggude hd
Erik Bruhn 1917

g^{2}åda, -n, gador, -na. s. gata s.
'gata, bygata'

Luggude **hd** № 492.
E.Bruhn 1928. Jacu. Lugg. Allerum

gata

gà̱da -an -or -orna

sa̱ jìk̲ dær en gà̱da rǽ̱t̲
ijǽ̱nom bý̱en H.O.
dær e jǽ̱rt fī̱n gà̱da ijé̱nom dær.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

gata:

dœ̠r viL̠ di hœ́L̠or vɑ̠̀ra
ɑ drì̠va pɑ gɑ̠̀dorna
J. A.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gà̲da -an -or -orna.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gata
s.

gà̠da -an -or -orna.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1957.

²gå̠da, -u, gå̠der, -na. s gata s.

'gata'

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. mell. Lugg. Kropp.

gata

gà̲da -an

vid försök att tala fint: ga̲ta

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gata

gà̠da -an -or -orna

gata i stad; bygata, öppen plats i by,

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1949

gata s.

ga̱²da, -n, ga̱dor, -na s.

'gata, väg genom by'

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929. Ko. Lugg. Viken

gata

gà̠da -an -or -orna

i finare tal gà̠ta ete̦ .

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948,

gata s.

gà̱da, -u; gà̱dor, -na

1. 'huvudväg genom by'

2. 'gata i stad'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

gata

gà̠dla, ̀-an, ̀-or, ̀-orna

by- el. stadsgata

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

gatdörr

(gatdörr) ×gatedor l. gatudor (jfr. rspr. gatufred m.fl. och dörr ofvan) gà̱dedó̱r, s.m., -a = dörr utåt gata l. väg).

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

ˣgatdörr s.

gà̠dadå̠r, -en; -a, -ana

'dörr som från bostaden ledde ut till bygatan'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

(gatfejare) ×gatefejare l. ×gatufejare

(jfr. rspr. gatufred m. fl.)

gà̠dɐfǽ̠jarɐ, s.m., pl. = sing. = gatsopare.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gatgalen) ˣgategalen l. ˣgatugalen (jfr. rspr)
gà̱degá̱len, adj., -lena = som springer
mycket omkring.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gathus) ˣgatuhus.

gà̱dehú̱s, s.n., pl. = sing. = torp; ex: i ò̱rmastǿrp e dar fi̱ra gà̱dehú̱s = i Ormastorp finnes det fyra gathus l. torp.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 4

(gathörn) *gatehjörna l. gatuhjörna (jfr. rspr. gatufred m. fl. och hörn, dan. gadehiørne!)

gà̠dejǿ̠rna, s. f., -ør - ställe, där tvänne gatar korsa hvarandra.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

(gatkärr) ˣgatekärr

gà̱deŧʝáṟ s.n., pl. = sing. = kärr vid gata eller vid väg genom by.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gatlykta) ×gatelykta l. ×gatulykta (jfr. rspr. gatufred och lykta ~~sid.~~ !)

gà̲de ló̲jta, s. f., -ɵr.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

(gatlä̃ggare) ˣgatelä̃ggare l. ˣgatalä̃ggare (jfr. rspr. gatafred m. fl.)

gàḍelǽgare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gatlöpande) ˣgatelápande l. ˣgatulöpande (jfr. rspr. gatufred m. fl.)

gà̲delǿ̲vane, s. n., ut. pl. = kringlöpande på gatorna.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gatpojke) ˣgatepåk l. ˣgatupåk (jfr. rspr. gatufred m. fl. och pojke)

gà̠dupá̠ug, s. m., -a.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

(gatrãnna) ˣ gaterãnna l. gaturånna
(jfr. rspr. gatufred m. fl.)
gà̠derǽn̠a, s. f., -θr = rãnnsten på
gata.

S.Luggude hd

№ 498.
N.Olséni 1890-t.

gatsopare se gatfejare

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gatsten

(gatsten) ×gatesten l. gatestain l. ×gatusten l. ×gatustain (jfr. rspr. gatufred m. fl. och sten)

gà̲destḗ̲n, s.m., -a.

gà̲destá̲in, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

(gatstrykare) ×gatestrykare l. gatustrykare (jfr. rspr. gatufred m. fl.)

gà̲destrýgare, s. m., pl. = sing. = dagdrivā̆re i stăderna.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣ gatt̄;

gat̲, -´ad s.

gång mellan två längor;
kan även heta
smœt̲ (se detta ord.)

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

gatt. s.

gat, -ed, —

gatt,

spec. smal öppning

mellanrum mellan

två hus

de blausar så i gated

naur vzzen e væstan

(när vinden är västan)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

gatt s. u.

gat̲, -´ed; =, -´en

'smal passage'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

gat̠ '-ed gatt̄

öppning, inkörsel

u̲d a tit̠a i gát̠ed

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gatt
s.

gat̲. ˊed

liten öppning

Nr 4360 Allerum, Luggude hd
Ebba Grähs 1946

gat̠, -ˈen, gat̠, -en. s. gatt s.

ˈgatt, smal passage

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Jmen. Lugg. Allerum

gat̲, -´ad, gat̲, -an. s. gatt s.

'gau̅'

Luggude hd № 521.

E.Bruhn 1929. Eo. Lugg. Viken

gatt
s.

gat̲, ´ad

öppning mellan huslängor i kringbyggd gård.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

gatt

gatt (jfr. dan gat och rspr. Kattegat) gat, s. n., pl. = sing). = smal öppning (t. ex. på gärdsgård, mellan två s. k. längor l. byggnader o. s. v.) § 268. synonymt är smat (se smutt); författaren har dock hört smat endast begagnas i bet. trång öppning mellan tvenne byggnader, under det att han ofta

№ 498. S. Luggude.

S.Luggude hd

N.Olsén i 1890-t.

gatt II

hört gat̲ begagnas i bet trång öppning mellan två föremål i allmänhet, t. ex. et̲ gat̲ mæl̲am træ̲n i skō̲ven = en trång l. smal öppning mellan träden i skogen; et̲ gat̲ mæl̲am bak̲ana = en trång l. smal öppning mellan höjderna.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gatudörr s.

gåladår, -en, -dora, -na. s.

'dörr som från gården leder ut till bygatan'

hon stanr ȧtte o hȧjer i gåladåren

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

mell. Lugg. Allerum

gatudörren

gá̲dedá̲r, -en, -a

gātudörr

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gatuhus

gȁ̲dehu̲s, -ed, —

gathus

Vid bygatan liggande äldre hus-fastighet utan jordbruk.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gatuhörna

gàdejǫ́rna, r, -ar
gathö́rn)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gà̲derǽn̲a, -n

× gatrâmna

sâdesárla

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

gatudörr

²gådadàr, -en, - dara, -na. s.

'dörr ut till by-gatan",

hon stω i ²gådadàren o skreg

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Jonst. Lugg. Fleninge

gatuhus

gà̲dahʉ̲́s -ad. pl. =. -en

hus vid byggatan utan jordbruk.

gà̲tahʉ̲́s vid ansats att tala fint.

Nr 4876 Välluv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

gatuled s.

²gå̠dalò̠a, -ad, -lo̠a, -an. s.

'led, grind vid ändan av bygatan'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Juell. Lugg. Fleninge

gatuport s.

²gå̲dlapò̲rt, -en, -po̲rta, -na s.

³port från gården som leder ut mot "bygatan",

№ 520.

Luggude hd

mell. Lugg. Fleninge

E. Bruhn 1929.

gaturänna
s.

gadaræna, n., -or

e! sa̋desárla

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gaturãnna

pl. gadarânnor
-e-ṛ

fågelnamn, sâdesárla.

Kb. 1956:28.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude **hd**

Therese Nelson Exc.

× gaturänna

M. gaderännoa

sådesärloa.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920

Exc.

gaturännare

gà̲derǽn̲are
en som går mycket på gatan (vägen)
han synes ha ingen nytta.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

(gatvisa) ˣgatevisa l ˣgatuvisa (jfr. rspr. gatufred m. fl.)

gà̠deví̠sa, s. f., -ɵr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gø̀jle, -n; gø̀jla, -na gavel

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

gavel

gá̲vel -en. gà̲vla, ˋ-ana

Nuv. uttal; det äldre än col. Welander

gòjla pl. gòjla

(utt. gá̲vel hört gammalt i fråga om rysjan; VWr)

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

gavel, s.

gǟjl, -en, -a
gavel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gavel

gɵ̱́vel, -en

dɑ̱́ren stɑ̰r pɑ ví̱ gɵ̱́vel

= vi'döppen

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1955.

mlm.

gavel s.

gòil, gafvel

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp.

gavel

gá̲vel, -en

han bǿ̲r pa gá̲velen

Nyare uttal; den genuina formen, uppt. av G. Hruhn 1916, är gø̲i̯l.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gavel II

hè̲la gá̲valen hade rø̲̀sad

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

gavel, s.

gável
i uttrycket
pa vi gavel
dáren sta pa vi
gável: dörren stod
på vid gavel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gavel II

de e "gǿ̱velen" œ̱la "gá̱velen".

vi ska rømáu̯la gá̱velen

Hälsingborgs lfs, Luggude hd
I. Ingers 1948.

gavel
s.

en gòvel

s. 12

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd
Axel Persson 1957 EXC.

gevl, ´-en, gévla, -na. s. gavel s.
'gavel'

gojl l-s.

№ 492.

Luggude hd

mm. Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928.

gavel

gøjl, ´-en, ˋ-a, ˋ-ana

senare gá̲vel -en

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

gavel

gável, -en, gàvla, -ana

iakttaget i denna nu vanliga form; ×

den genuina formen torde vara ×gǿvel

ct,

×) Bekräftat vid nytt besök 1948.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd.

Ingemar Ingers 1947.

gavel,

go̱vl, -́ln s.
-̀a, - na;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

gavel

gɵj´l, -´ln

1955. Mörarp. Luggude hd.

gavel

go̱wl, -́en

yngre gá̱vel, -en.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel, s.

gá̲vel, -en gá̲vla

äldre form:

gøjl (be d.o.) gavel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gavel

gá̲vel -en

ù̲da pa gá̲velan

Nutida uttal; den genuina formen var sannolikt ˣgó̲vel.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

gojl - 'an

gavel

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

gavel

gá̱vel, -en

(nyare uttal; det genuina torde vara gǿ̱vel)

dær e lì̱aso̱m en rǿ̱ gá̱vel, som væṉor hí̱dfor.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd

I. Ingers 1955.

ge̱ugl, -´en, ge̱ugla, -na. s. gavel

'gavel'

gojl el. gòjla

enl. iakttagelse 1948

I. I–s.

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

Nv. Lugg. Viken

gavel

x/ gŏjl, ´-en, ˋ-a, ˋ-ana

föråldr. form

numera gáv̲el, -en, gàv̲la, ˋ-ana

x/ eller gòjle, -en, pl. som ovan

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948.

gavel s.

se göjl.

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E Bruhn 1934

gavel

(ˣgöjls)

gœ̱jl, -en; -a, -ana

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

gavel s.

gǭ́vel, -n; gǭ́vla, -na

gǭ́veln ska màu̯las i

sǭ̀m̱ar.

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gavel

gŏjl, -en

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

gavel

best. f. gỏvlen   gó̱vlen

de va inganom gỏvlen på
udhuslängan ---

yngre gá̱vel, pl. gà̱vla

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd
Jöns Hansson 1938

gavel

gɵ̱vl. -´an. gɵ̱́vla, -´ana

yngre gá̱val

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

gavel

(gavel, gaflar l. ˣgafl, gaflar) ˣgofvel
l. ˣgofl, ˣgoflar.   gó̱vel, etc.

gó̱vel, s.m., b.f. go̱vlen, pl. go̱vla
gó̱vel, s.m., b.f. go̱veln l. gó̱vlen pl.
go̱vla, gó̱v'l, s.m., b.f. gó̱vlen, pl.
go̱vla = 1. gafvel, 2 tvärbräda i vagn
l. släde, §§ 65, 72.3, 102, 191, 221, 228., 271, 278
undt. 2, 6, 285 b.)

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gavel s.

gåål (gael)

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C.Gyllenstierna 1822. Exc.

gavel

gɵjl, ´-en

Möjl. annan socken i Kullen än Brunnby.

ga̠l enl. Bruhn

gá̠l 2.15-´en

331 Brunnby, Luggude hd.

enl. medd. av W. E. Wilhelmsson 1944

gà̠l/e, -en, -a

gavel

Brunnby

Nr 8107 Luggude hd
Viktor Welander 1939

gavel

gável, -en. gávla, -ana

Nyare uttal i st. för gæl.

dáį som sédor pæ gávlana
kala vi' for "dròpbrǽda".

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gá̲vel -an

nutida uttal: jfr go̲vel el.
go̲vl enl. Olséni.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

g̲eugl, ´-en, g̲eugla, -na. s. gavel

'gavel'

la fʒa̲ran sta̲an ve g̲eglan

gøjl enl. lektor B. Magnusson.

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

[illegible]. Lugg. Fleninge

g̱eul, -'en, g̱eula, -na. s. gavel s.

'gavel'

gøjl!

gøjl enl. B. Magnusson.

Luggude hd

№ 520.

E.Bruhn 1929. [illegible]. Lugg. Fleninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelfönster

gẹ̄vlafø̄nstar, -fø̄nstred, fø̄nstar, -fø̄nstran. s.

'gavelfönster'

Luggude hd №. 492.

E.Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

gavelfönster, s.

gá̲velfønstar, ed, –

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(gavelfönster l ˣgaflfönster)

ˣgafvelfönster l. ˣgaflfönster.

gò̱vəlfǿn̲stər, s.n., b.f. -ərd, pl. = sing

gȯ̱̀vəlfǿn̲stər, s.n., b.f. -ərd, pl. = sing

gò̱v'lfǿn̲stər, s.n., b.f. -ərd, pl. = sing

= fönster på gafvel.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gavelmur s.

gévlamùer, -en, -muera, -na. s

'govelmur'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

Jun. Lugg. Allerum

(gavelmur l. ˣgaflmur) ˣgofvelmur
l. ˣgoflmur.

gȯvelmú̲r, s.m., -a
gȯ̲̀vẹlmú̲r, s.m., -a
gò̲v'lmú̲r, s.m., -a

} = mur i gafvel.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gavelrum, s.

gá̲velrɷm̲, -ed, –

gavelrum

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gavelrum

gę́vlaròm̲, -ed, -ròm̲, -en. s.

'gavelrum'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. Mell. Lugg. Fleninge

(gavelrum) ×gofvelrum l. goflrum.

gò̲velrám̲, s.n., pl. =
gò̲vẹlrám̲, s.n., pl. = } rum på gafvel.
gò̲v'lram̲, s.n., pl. =

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

gavlepets s,

géglaspès, -en, -spesa, -na. s.

'gavelspets'

Luggude hd № 492,

E.Bruhn 1928. [illegible]. Lugg. Allerum (gavelspets) ˟ gafvelspets l. gaflspets

gò̱velspés̱, s. m., -a
gò̱vẹlspés̱, s. m., -a = spets på gafvel
gò̱vᵊlspés̱, s. m., -a

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gavelspets s.

gé̱ŋlaspès̱, -en, -spe̱đa, -na. s.

'gavelspets '[på hus]

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

Nr. Lugg. Viken

gaveltak

géylatàg, -ad, -tag, -en. s.

'gaveltak'

²tækaren ska tæka géylatàgen
ta váuren

Luggude hd №. 492.

E. Bruhn 1928. [illegible]. Lugg. Allerum

gaveltak

gé̱ṷlatà̱g, -ad, ˌ-ta̱g, -en. s.

'gavelta̅k, tak på
bruten gavel'

Luggude hd

№ 520.

E.Bruhn 1929. Ivell. Lugg. Fleninge

(gaveltak) ˣgafveltak l. ˣgafltak

gò̱veltá̱g s., n., pl. =
gò̱vẹltá̱g s., n., pl. = } = tak på gafvel;
gò̱v'ltá̱g, s. n., pl. =

Upplysning: I Södra Luggude härad hafva husen stundom tak på gafveln.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gavelvägg

gę́glavą̀g, -en, -vą́ga, -na. s.

'gavelvägg'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

mell. Lugg. Allerum

(gavelvägg)ˣ gofvelvägg l. goflvägg

gò̠velvǽg s. m., -a
gò̠vẹlvǽ̄g s. m., -a } vägg i gafvel.
gò̠v'lvǽ̄g̠, s. m., -a

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gavelvägg

gẹu̯lavæ̀g, -en, -væga, -na. s

'gavelvägg'

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 521.

Ko. Lugg. Viken.

gehãng

jehǽŋ̲, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gehăng

jehǽŋ̠, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gehör

jehǿ̱r, s.n., ut. pl.; ex: han̲ l. hɷn̲ ha̲r in̲te jehǿ̱r te o ʃaŋ̲a = han l. hon har ikki gehör till att sjunga; han̲ l. hɷn̲ fěk̲ inte jehǿ̱r = han l. hon fick ikki gehör l. lydnad.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gehör, s.

jehǿ̱r, -ed

" gehör

han̲ spe̱lar æ̱te (: efter) jehǿ̱r

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gehör

jehǿ̲r, s.n., ut. pl.; ex: han̲ ha̲r in̲te nô̲d jehǿ̲r hos folked = han har icke något gehör hos folket (= han åtlydes icke af folket (om t. ex. husbonde l. inspektor l. ladufogde)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gelatin

gelantin (genus ?)

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

gelike

gelí̲ge, s.m., -a; ex: han̲ e in̲te han̲s gelí̲ge = hans ǟr icke hans gelike; en har̲emán̲ e in̲te min̲ gelí̲ge = en (hǟrreman) hārre ār icke min like; för en ska ba̲ra hal̲a se te si̲na gelí̲ga = ty man skall endast hålla sig till sina likar.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

gemen
a.

jemén, t, -a

gemen, folklig

dən fina frun e
liavell så jemén:
— — är likväl så gemen,
vänlig mot folk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gemak

jemá̲g, s.n., pl. = sing. = kammare, rum.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

gemen adj.

jamén, -t, -a

'folklig, tillgänglig o.d.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gemen

märk uttr. i jemén l. jemáin = i allmänhet.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

gemen adj.

gemen

'folklig, enkel'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

№ 498

gemen × gemain (jfr. uht. gemein)

jemén, adj., -a; jemáin, adj., -a, komp. -are, sup. -ast = 1. gemen, nedlåtande, 2. låg, usel, 3. gemensam, allmän; ex: han e vest inte höjfæri, hon e so jemén l. jemáin so. = han är (visst) visserligen icke högfärdig, han är så nedlåtande så; han e dæn jeménaste kar ja tʃænər = han är den lägaste l. uslaste l. sämsta karl jag känner

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gemen II

te jemé̲nt, l. jemá̲int bru̲g = till gemensamt l. allmänt bruk l. begagnande; hɷn̲ va so jemé̲n l. jemá̲in o pra̲ta mœ me̲ i da̲ = hon var så nedlåtande att (prata) tala med mig idag.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

× gemenande
adv.

jemé̲nane

(fírstårhande)

han va sa jemé̲nane snǽl̲

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gemenhet × gemainhet. (Jfr. gemen)
jeménhed, s. m. l. f., -ər, jemáinhed, s.
m. l. f., -ər, = 1. nedlåtenhet, 2. låghet,
uselhet; ex: hon visa en sóden jemén-
hed = hon visade en sådan nedlåtenhet
l. hon visade sig så nedlåtande; de va en
jeménhed l. jemáinhed du visa me = det
var en låghet l. uselhet, som Du visade
mig

N:498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gemensam ˣgemainsam (jfr. gemen)

jemé̲nsam, adj., -a; jemá̲insam, adj. -a; — komp. -are, sup. -ast; ex: fo̲r i vár̲den so va fœ̲̀laden jemé̲nsam l. jemá̲insam = förr i tiden var den oodlade betesmarken gemensam; so al̲a bj̀amán̲ana had̲e jemé̲nsamt l. jemainsamt be̲de l. ba̲ide = så att

№ 408

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gemensam

alla byamännen hade (gemensamt bete.) gemensam betesmark.

genuint ord ?

J—s.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

gemen III

let drifva dem ned på vår egen
åker; exempel på sammanställning
med prep. l. adv. vare: jena au v. tr. p.p.
àujénad = drifva bort, jena ap v. tr. =
= drifva upp, jena nør p.p. nørjénad
= drifva ned, ex: du ska jena krégen
au = Du skall drifva kråken bort (under-
förstått: sœln = af säden); kóen e àujénad =
kon är bortdrifven

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gemensamhet ˣgemainsamhet

jemé̲nsamhed, s.m. l. f. ut. pl. l. —or.

jemá̲insamhed, s.m. l. f. ut. pl. l. —or.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gemensamt ˣgemainsamt

jemé̱nsamt adv., jemá̱insamt adv.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

ˣgemmer

gemmer
'konlamm'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

× gemmerlamm

jim̲erlám̲, n.

honlamm.

Nr 328 Brunnby, Luggude hd.

Ebbe Tuneld 1909

×gemmerlamm

jø̀m̲orlóm̲ , n.

lamm av honkön.

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd

Karl Knutsson 1938 Exc.

× gemmerlamm

jimmerlåmm, n.

honlamm

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

ˣjemmerlamm s. n.

·jemmårlåmm

'honlamm'

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

× gemmerlamm

jɛ̀m̲oalóm̲ -ed. pl. =. -en,

yngre jɛ̀m̲oalám̲

honlamm

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

× gemmerlamm

jòm̲orlám̲

honlamm.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

1876.

gemål

jemául, s. m. l. f., -ər = gemål, 1 kung 2. drottning).

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

je̱n, adj. gen   gen

da̱n vé̱an e̱ je̱n

E Bruhn 1917.   № 331

Brunnby, Luggude hd.   b-by.

gen
a.

jen –, –a
matlig

hæn e sæ jen sω hæn
blajr altri færi (: färdig)
mæ nød (: något)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gen
a.

gen, -t, -a
gen

du kan gau snet över gent: snedda över den ginaste vägen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gen a.

je̠n, -t, ²je̠na. adj.

'gen, gin'

da̠n vája̠n e je̠n ta kúle̠n

[Kullaberg]

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929. Kull. Lugg. Fleninge

gen
adj.

komp. jè̲nara

de ble mé̲d jè̲nara

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

№ 498

gen

jen, adj., -a, komp. -are, sup. -ast = 1. gin, gen, 2. lǟtt § 49. ex: sti̱en e so jen = stigen är så gen l. gin; knyded e so jent o bæra = knytet är så lǟtt att bāra; dine vājen e dæn jenaste = denne vägen är den ginaste l. kortaste; hørin e so jen o bæra = hinet är så lätt att bära.

Ä. S. Luggude hd

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

(gin) ˣgen

jen, adj. -a, komp. -are, supl.-ast
1. gin, kort, 2. lãtt, § 42; ex: dæn
stian e so jen so... = den stigen är
så gin l. kort (så) att..., dine väjen
e dæn jenaste = denna vägen är den
ginaste l. kortaste, høren e so jen o
bæra = (hören) linet är så lätt att bãra.

№ 49

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

jēn, -t, j^{2}ēna. adj. gen a.

'gen'

Luggude hd №. 492.

E.Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gen adj.

je̠n, -t, -a

dá̠n vájen te stá̠n e jé̠n

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gen
adj.

je̲n komp. jè̲nare

nú̲ e dæn la̲t ný̲ vǽ̲j
some lita jè̲nare.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gena
v.

jena, –, -d

1. genskjuta

han jena me: „han genskot mig"

2. ta en genvag (över)

dar kan jena øvor bleked,

3 bilda ett hinder för)

Stajnana jenar vaned

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

jē̃na, –, – d. v. gena v.

'gena'

spreza a jèna krégen

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. Jusen-Lugg. Allerum

gena
v.

jèna -ar -a -ad

hindra; giva lä

dær va en hǿjor vál, som jèna

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

[^{2}ge̱na, -, -d. v.

gena vb

"gena", hindra någon från att komma fram'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

[illegible]. Lugg. Fleinge

gera
s.

jè̲ra -ar -a -ad

hindra, mota

dœn jè̲rar ènte

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**

f. Ingers 1955

ˣgene
s.

jè̱na, n.

hinder, stängsel; fördämning

dær ble̱ lì̱asom̱ jè̱na.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gena v.

gena

'köra bort'

'hindra för
att komma fram'

51:16

Nr 5409 Kågeröd, Luggude hd

-gena, vb

gena jè̲na

= hindra, mota

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

gena v.

jè̱na, -r, =, -d

'gina, mota'

du kan væl jè̱na dom!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gena
v.

jè̱na -ar -a -ad

hindra, mota.

hade di næ̰d rå̰lit, sa
jè̱na di dé̱ (sagt om prästernas förhindring av nöjesliv).

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

^{2}je̲na, v. gena

gena vb

han̲ vela ^{2}je̲na na

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

gena v.

gena

'mota, hindra'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

№ 498.

gena

jena, v. tr., -a = 1. mota, hindra
2. drifva, ex: paug, du ska jena
krégen, so di inte gaur øvθr jærled=
Pojke, Du skall mota l. hindra (krăken)
kreaturen, så att de icke gå över
gärdet; du ska i stæled jena dam
nθr po vaur ên ágθr = Du skall i stäl-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

(gina) ˣgena

jena, v. tr., -a = 1. mota, 2. hindra, 3. drifva; ex: jena krégen = mota kräken l. kreaturen, du ska jena fauren so a di ente gaur po rúen = du skall hindra fåren, så att de icke gå på rågen, han jena tʒǿrna ud i bæʒen = han dref korna ut i bäcken.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

gena

ex: deu ska jena kregen, so di inte gaur po rúen = Du skall mota l. hindra (kräken) kreaturen, så att de icke gå på rågen; han jena krégen øver jærad = hau dref (kräken) kreaturen öfver gårdsgården; exempel på sammansättningar med prep. l. adverb vare:

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gena av

je̲na a̲u, v. tr. = drifva bort, ex: je̲na a̲u kré̲gan = drif bort (kräken) kreaturen han je̲na a̲lt mò̲safó̲lʒed a̲u mo̲sen = han bortdref (allt mossfolket) alla mossarbetarna från mossen; han je̲na ƶʒǿ̲rna u̲d i bǽʒe̲n = han dref korna ut i bäcken.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena in

jè̱na éŋ, v. tr. = drifva in, p.p. je̱nad eŋ̱ l. èŋ̱ jé̱nad = drifven in.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gena ut

ge̲na u̲d, v. tr. = drifva ut, p. p. ge̲nad u̲d l. ù̲dgé̲nad = utdrifven.

№ 498.

S.Luggude hd

N. Olsén i 1890-t.

genant
s.

ʃenánt, -en

anv. ss. subst. i bet. vanära, blamage

de va rỳ̱seli ʃenánt fø̱r a ʃiljas

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

genast
adv.

jè̲nast

Nr4543 Väsby, Luggude hd
I.Ingers 1962

genast

jènast

genast, strax

jen jenvaj

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genast
adv.

j̀è̲nast

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

genast

jè̲nast

sa kóm̲or ja jè̲nast

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

genast (jfr. gen. ofvan!)

je̲nast, adv. (eg. superl. till gen.) = strax;

ex: han̲ kam̲ je̲nast = han kom strax;

dɪ rɛŋ̲dɐ je̲nast = de ringde strax.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gendriva, gendrifver, gendref, gendrifvit, p.p. gendrifven, gendrifvet, gendrifna l. gendrifvena;

jè̲ndrí̲va v. tr., jè̲ndrí̲vər, jè̲ndré̲v, jè̲ndré̲ved, p. p. jè̲ndré̲ven, jè̲ndré̲ved, jè̲ndré̲vena l. jè̲ndré̲ve̥na l. ≚na = gena, mota, 2. vederlã̈gga; du̲ fa̲ur jè̲ndrí̲vḁn = Du (får) bör mota honom; ja̲ jè̲ndré̲v

№ 408

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gendriva

j̱èndrí̱va, v. tr., (om böjn. se drifva)

1 gina, mota. 2. vederlägga.

konstr: j̱èndrí̱va nȫ̱d = 1. gena l. mota någon, 2. vederlägga någon, ex: ja̱ j̱èndré̱v a̱lt va haṉ ha̱de sa̱t = jag vederlade allt hvad han hade sagt; han jèndré̱v ala ʒʃǿ̱rna =

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gendriva
alt va N. sâ = jag vederlade allt hvad N. sade;

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gendriva,
han motade alla korna; patrå̱nen
j̱èndré̱v klaḵaren so doktit so =
patronen vederlade klockaren så
duktigt, att ....–.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

x gene

je̲ne, -d, —
hinder; fördämning

vi faur jø̲ra at je̲ne
før van̲ed

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ˣgene, s.

gene . jène
= linder

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

ˣgene s.n.

gene

'linder, stängsel'

51:16

Nr 5409 Kågeröd, Luggude hd

G Sjöholm 1890-t. Exc.

(gine) ˣgene

je̲ne, s.n., pl. = sing. = 1. hinder, 2. stängsel, gärde; ex: e dar i̲nte nô̲d je̲ne, so spríŋər kré̲gen ø̲vər væ̲jen, na̲ur di vel̲ = är det icke något hinder, springa l. hoppa kräken l. kreaturen öfver vägen, när de vilja; a̲ næj, du̲ kan̲ nak̲ vo̲jta dam, so di i̲nte kám̲ər

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

× gene II

øvər vȧjen, fər dar e je̲ne ve a̲la
hi̲na si̲orna; dar e jäi̲ jæ̲re ve en
si̲a o pi̲levála ve tvȧu si̲ør = Åh,
näj, du kan nog vakta dem, så att
de icke komma över vägen; ty det
är hinder, l. stängsel l. gärde vid alla
de andre sidorna; det är gin (sten)
gärde vid en sida och pilvallar vid två
sidor.

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

ˣgenedig (jfr. nht. gnädig, mlt. genetlich l. genedelig!)

jene̲ʹdı, adj. -ıa = nedlåtande; ex: høn̲ va so jene̲ʹdı, so fi̲n fru̲ høn̲ va, a.... = hon var så nedlåtande, så fin fru hon än var, att.....

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

genera, ob.

Genéra, -, -d

genera

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genera (jfr. fr. gener!)

ʒené̱ra, v. tr., -a } = komma (någon) att blygas.
ʒøné̱ra, v. tr., -a }

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genera
v.

ʃωné̠ra -a -ad

sa ʃωné̠ra di sa for dé̠d

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

generad (eg. p.p. af genera)

ʃené̱rad, adj. – e
ʃøné̱rad, adj. – e
= blyg, förlägen.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

general, s.

jenerál -en, -ar

general

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

general

jenerá̲l, s.m., -ɵr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

generalska

jenerá̲lska, s.f., -ər = hustru l. fru till general.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

geneven

Genévar, -en

genevar

(vinsort?)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

geneverflaska

Genévorflaska, -n; -ar
genever-flaska

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

geneverkrus, s.

Genévarkrus;-ed, —

ue
geneverkrus

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

№ 498.

genfãrd

jè̲nfǽ̲r, s.m., ut. pl. = 1 vålnad 2. handlingen att någon går igen eller visar sig efter döden; ex: da va ba̲ra l. bør̲a hans jè̲nfǽ̲r ja̲ sa̲u= det var blott hans vålnad, (som) jag såg; vi̲ fa̲ur a̲ta vas føro fa̲u nô̲n jè̲nfǽ̲r i hu̲sud = vi måste akta oss.

att ik[illegible] sig efter sin död i huset

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

genfärd

jè̲nfǽ̲r, s.m., ut. pl. = 1. vålnad, 2. handlingen att någon "går igen" l. d.v.s. uppträder som vålnad; ex: de e ba̲ra ha̲ns jè̲nfǽ̲r = det är blott hans vålnad, vi̲ ha̲r en jè̲nfǽ̲r i de hú̲sed = vi hafva (en person som uppträder som) en vålnad i det huset.

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gengångare

jè̠ngáŋare, s.m., pl. = sing. = person som "går igen" (d.v.s. uppträder som vålnad.)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gengåva

jè̲ngó̲va, s. f. -θr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gengãlda

jè̠njǽl̠a, v. tr. jè̠njǽl̠ər, jè̠njǽl̠də, jè̠njǽl̠t, p. p. jè̠njǽl̠d, jè̠njǽl̠t, jè̠n-jǽl̠da = återgãlda, vedergãlla.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

geni, s.

Gení, -ed
geni, snille
han e ajt rédit
(: riktigt) Gení

(Lärord.)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genom

jǿn̲om

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

genom

se igenom

Ekeby, Luggude hd.

genom
prep.

gōnom (g = j)

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd
Axel Persson. 1957 EXC.

genom
adv. & prep.

jɵ̱́nom

jɵ̱nom domstḛ́n a hìṯarp
a grà̱vorna

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948.

genom

jøn̲œm̲ genom

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genom

je̲nom

331 Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

genom

jénam, adv. o prep.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genombakad

jè̱nambá̱gad, adj. (eg. p. p.) – b.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

genomblöt, adj.

jøn̲om̲blø̲d, -t, -a

genomblöt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genomblö̃t

jè̠namblǿ̠d, adj., n. -bløt̠, pl. -blǿ̠da-
= genomvåt

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genombruten, p.a.

jønæm brøden,
— død, — a
genombruten

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude h
Joel Påhlsson 1950-60.

genomdriven

jè̱namdré̱ven, p.p. ō. adj., n. jè̱namdré̱ved, pl. jè̱namdré̱vena l. -ẹna l. -dré̱vna = l. = p.p. genomdrifven, 2 adj. durkdriven, slug.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genom-fart

jè̠nam-fá̠rt, s.m. l. f. -ər.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

genomfet I

j̲ènamfé̲d, adj. n. – fét̲ l. fít̲, pl. – fé̲da = mycket fet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomfet II

jè̲namfá̲id, adj., n. -fáit̲, pl. -fá̲ida
= mycket fet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomfet

jè̱nam̱afé̱d, – fe̱t, – fé̱da
jè̱namafá̱id, ∸ faiṯ, – fá̱ida } = fet, mycket fet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomfrusen, p.a.

jøn̲ɑm̲frø̲sen

——— -ed, -a

genomfrusen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomfrusen

jè̠namfrǿ̠sen, p.p. som adj. n. – frǿ̠sed pl. – frǿ̠sena l. – frø̠sna = som frusit myckit l. hårdt.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

genomgod

j̱ènamgó̱, adj. n. -gáṯ, pl. -gó̱a = mycket god, god till alla delar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomgrodd

jèn̲amgrǿd̲ p.p. som adj., n. – grǿt̲, pl. – grǿd̲a = genomvä̃xt, helt och hållet bevä̃xt.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

genomhet

jè̲namhé̲d, adj., n. – hét̲ l hét̡, pl. – hé̲da = genomvarm, mycket varm.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomkall

jè̱namkáḻ, adj. n. – káḻt, pl. – káḻa = kall allt igenom, mycket kall.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

genomkokt, p.a.

jøn̲øm̲kɑk̲t, –; -a

gen om kokt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genomlopp, s.

jønomlø^{xr}v, -ed, —

genomlopp

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genommätt

jè̲nam̲ǽt̲, adj., -a = alldeles mätt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genompiskad

jè̠nampis̠kad, p.p. 1. adj., -a = 1. pp. genompryglad, 2. adj. durkdrifven.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomrutten, adj.

jønømrøden

——-ed, -a

genomrutten

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(genomrutten) ˣgenomruten

jè̱namrǿ̱den, adj. n. -rǿ̱ded, pl. -rǿ̱dena l. -rǿ̱dna = alldeles rutten.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomsjuk

jè̲namɧú̲g, adj., n. -ɧú̲gt, pl. -ɧú̲ga
= sjuk i hela kroppen, mycket sjuk.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

genomskinlig

jè̠namŝé̠nli, adj., pl. — ŝé̠nlia.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomstekt, p.a.

jønømstekt, -, a

gen om stekt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genomsur

jè̲namsʉ̲́r, adj., n. - sʉ̲́rt, pl. - sʉ̲́ra
= sur alltigenom, mycket sur.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(genomsvettig) ˣgenomsvett

jè̲namsvet̲, adj., pl. –svét̲a = svettig (allt igenom, mycket svettig).

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomsvettig, adj.

jøn̲œm̲svɛ̨t, –, -a
genomsvettig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genomsyn

jè̱namsý̱n, s.m., -ər = genomseende.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomtorr, adj.

jøn̲øm̲tør̲
—— -tar̲t
—— -tør̲a
genomtorr

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genomtorr

jè̲namtǿr̲ adj., n. – tó̲rt, pl. – tǿr̲a

= fullkomligt torr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomvaka

jè̲namvá̲ga, v. tr. -a.

genuin sms.?
J–s.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genomvarm, adj.

jønœmvarm,
——— -t; äldre form: }
:- wart }
——— -a
genomvarm

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genomvarm

jènamvárm, adj., n. — vármt l. várt, pl. — várma = varm alltigenom, mycket varm.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

genomvåt

jé̲nomváu̯d

Obs. den genuina formen för genom
å jǿ̲nom el. ijǿ̲nom

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

genomvåt, s..

ˊjønømvaud, f

——— -vat

——— - a å

genomvåt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genomvåt

jè̲namvá̲ud, adj., n. – vát̲ l. – váut̲ pl. – vá̲uda = våt alltigenom, mycket våt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gensare

gǽnsare, -'', ¯'',

gensare (ylletröja)

accent!

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gensken

jè̠nɧé̠n, s. m., pl. = sing. = återsken.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

(genskjuta) *genskyta

jè̲nɧǿt̲a v. tr., jè̲nɧǿt̲ər, jè̲nɧǿt̲a,
jè̲nɧǿt̲, p. p.
jè̲nɧǿ̲da v. tr. jè̲nɧǿ̲dər, jè̲nɧǿt̲a,
jè̲nɧǿt̲, -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genskjuta

jenʃøta, -ʃøte, -ʃøt

genskjuta

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

j²e̱nʃø̀t̲a, v. genskjuta genskjuta

han k²u̱n̲a ²inte j²e̱nʃø̀t̲a an̲

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

genskjuta v.

jenʃǿṯa, -ɛ̣, =, -d

han jenʃǿṯa na ve jø̱̀rad (gārdesgården)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

genskjutande

jè̠n ʃǿt̠ana, s.n., at.pl., oblsbst.

jè̠n ʃǿ̠dana, s.n., at.pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gensk̊år s.

j²enskå̀ur, -en, -skåuren, -na. s.

'en "skår" tvärs igenom ett sädesfält'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

Mell. Lugg. Allerum

genskå s.

jenskåur, -en. s.

'en "skåa" tvärs igenom en sölsjätt'

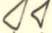
Luggude hd

№ 521.

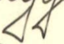
E.Bruhn 1929. Kr. Lugg. Viken

(genskåra-or) ×genskår, -er.

jè̲nská̲ur, s.m. l. f., -ər. = motskåra, skåra, som hugges på det sätt, att tvänne skåror



(eller sädan, som fälles i tvänne skåror) komma att ligga över varandra, så



att öfre skårans topp är riktad åt samma håll, som undre skårans rot och öfre skårans rot åt samma håll som undre skårans topp.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

genslag

jè̲nslá̲g, s.n., pl. = sing. = återslag;

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

× genstig(e)

jè̲nstí̲e el. jenstí̲e. -en
gångstig som utgör genväg.

jà gáun om jenstí̲en,
sà̲a di.

Gödstorp A.S.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

(genstig) ˣgenstige

jè̱nstí̱a, s.m., -a = motstig, stig, som går åt motsatt håll mot en annan stig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genstridig)

jè̲nstrú̲dɪ, adj. pl. — strú̲dɪa = motsträfvig gensträ̆fvig).

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

genstrãfvig

jè̱nstrǽ̱vi, adj., pl. — strǽ̱via;
synonyma äro: jè̱nstrí̱di och jè̱n strǽ̱vi,
som båda i slgm. betyda: motstráfvig,
genstrāfvig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genståmning

jè̠nstǽm̠nen, s.m., -a = matstãmning).

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

genstöt

j̲ènstǿ̲d, s.m., -a = motstöt, återstöt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gensvar

jè̲nsvá̲r, s.n., pl. = sing. = återsvar, svar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gensvara

jè̲nsvá̲ra, v. tr., -a. = motsvara.
konstr.: jè̲nsvá̲ra te nô̱d = motsvara något.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣgensätta s

jensä́ṯa

'om man i st. f. att knyta i en maska knyter i två (vid bindning av, nät) får man en jensä́ṯa

4310:18

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

gent
adv.

je̲nt

jé̲nt ǿ̲vor, tvärs över

jǿ, jé̲nt ǿ̲vor rǿ̲wsa márk

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

gent
adv.

je̲nt

nāra

Nr 3450 Kågeröd, Luggude hd
Svea Paulsson 1938

gent

je̲nt, adv., komp. je̲nare, supl. je̲nast.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gentil

ʃaŋtí̲l

(vanl. låneord)

en ʃaŋtí̲l supé̲

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

gentil

ʃaŋtil, t, -a
fin, frikostig
han e alti ʃaŋtil;
de ʀk ʃaŋtilt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gentleman, s.

jä́ntleman, -en
—— -mänar

gentleman

(Inlånad)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

genväg, s.

x

jėnvaj, -en, -a

genvåg

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

genväg s.

jè̠nváj, -en, -a, -ana

jè̠nvája e sè̠nvája

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

genväg

genväj /g = j/

Ja gå nock hem en genväj ---

1961:79

Nr 6551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

genväg s.

²jḙnvæ̀j, -en, -væja, -na. Bs.

'genväg'

№ 492.

Luggude hd

Mell. Lugg. Allerum

L. Bruhn 1928.

genväg

jè̱nvǽj̱ -en

felbǽ̱rna kaḻa vi fǽ̱r, dæ̱r jìḵ en jè̱nvǽj̱.

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

genväg

jènvǽj, s.m. -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

geografi, s.

jøgrafí, -n, -ar

geografi,

geografisk lärobok

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

geografí

jωgrafí̠ -en

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

geografi.

jὼgʀafí̱ -en.

Nr 6103. Välinge, Luggude **hd**

I.Ingers **1954.**

jɷaɣʀafí̱, -en. s. geografi s.

'lårobokeṇ i ɣeoɣʀafi'

Luggude hd № 493.

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg.-Kropp.

geografi

jʘgrafí̲, s. f., b. f. jʘgrafí̲en, ut. pl. l. pl. jʘgrafí̲ɵr = 1. ut. pl. vetenskapen geografi, 2. geografisk lärobok.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

georgin, s.

jeœrjín, -en, -ar

georgin (dahlia)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

x gera ihop

j̀e̲ra ikó̲pa -ar -a -ad

sammanfoga lister & ramar med sneddade hörn.

de e nær en je̲rar ikó̲pa træ̲ad.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gra̠d. adv. gerade

'rakt'; raka vägen

ha̠n je̠k gra̠d pa̠u en

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Lau. Lugg. Kropp.

gerde

jere, s.n., pl. = sing. = 1. tunnband, 2 kjortelskoning, nedre kant kring kjortel, 3. nedanstycke eller kantning af fruntimmerslintyg §§ 45, 61.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× gere
s.

best. f. pl. gerana (g = j)

nederkant av kjol.

1958:39.

Gerana kan ju va å letta grovare beåstöj.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

ˣgere;

jè̠rɭ, -ɭn s.
nedre delen av
skjorta eller lintyg;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

ˣ

gere s.

geren

'nedre kanten av ett flagg (skjorta, särk o.d)'

51:17.

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

ˣgere

jè̱re -en

nedre kant av särk.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

jè̱r ˣ,gere

flik, nedre delen av ett klädesplagg

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1944

+ gere

jè̱r|ke, -en, -a, -ana

nedre del av skjorta
l. säck

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1940.

×gere s.

²je̱ra, -²n, s. nedre delen av skjortan

da̱e tɑ̱ vœk̲ ²je̱ran

E. Bruhn 1917. № 331

Brunnby, Luggud. hd

B-bg.

× gere;

jè̠ra, -rn s.
-̀a, -na;

nedersta delen av en skjorta eller ett lintyg;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

²jēre, -n, jēra, -na. s. ˣgere s.

'kant, trekant'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Ven. Lugg. Bruun

+ gere

je̲re, n, -a

Nedre kant av kjol, skjorta el. särk.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

jė̲²re, adj. gerrig

ˣgerig a.

ho̲n e̲ sa jė̲²re

E Bruhn 1917.

№ 331.

Brunnby, Luggude hd.

ß-lg.

j^{2}e̠rrhè̠d, s. girighet ^{x}gerighet

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg

× geringslåda

jè̱rrʒsláu̯da , -an

en trälåda med vissa snitt i kanterna ända ned till botten, varigenom sågen föres vid utsågande av hörn å listen el. ramar.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gerna se gărna

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

geschäft, s.

jeɧǽft, -ed
geschäft

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gesims, s.

jesíms, -en, -ar

gəsíms

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

jesímsbrǽ̱da, -n ×gesimsbráda
läkte under takets nedersta del

(på halmtak: ×avak)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1939.

gesvint

jésvę́nt, –, -a
kvick, rask

deva ajn l̠iden
jesvęnt tø̜s:
l̠iden o jesvę́nt
liten och kvick

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gesvindt

gesvín̠t, adj., pl. -a }
jesvín̠t, adj., pl. -a } flink, hastig.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

gesvindt

gesvínt adv., jesvínt adv. = flinkt, hastigt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

jesǽl, s. gesǟu   gesäll s.

han jek som jesǽl i flåira åura

E. Bruhn 1917.   № 331.

Brunnby, Luggude hd.   B-bg.

gesäll

jesǽḻ -en -or -orna

Nr 4605 Kvistofta, Luggude hd

I Ingers 1949

gesäll s.

jasǽl̠, -en, -ar, -arna

han har tvaŋ jasǽl̠ar om sòm̠aren

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gesäll

o mor̠ de jĕ́k mʒ̣ω̠d
sæ̀ʒadá̠s, sā̠́ ja sǽ̠lan te
hø̂ʒa." . . .

3080:7

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

gesäll, s.

jesǽl, -en, -ar

gesäll

de ajn vanrane (: vandran-de)
jesǽl

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gəsǽl̠, -ən, gəsǽl̠ar, -na. s / gesäll s.

'gesäll'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

Mell. Lugg. Allerum

gesä̃ll

jesǽḻ, s.m., -ər, § 276 mom. 3.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

9 et s.

jed, -en, -ar

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

get
s.

pl. jedden
(sg. ej belagd)

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

get
s.

gedd (g = j)

-- o hon som e änka o bara rår om en gedd, som går o gnavar på backana. 1963:62.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

get, s.

je̲d – jed̲

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

ɡəd̠, -ˈen. s.   get s.

'get'

Luggude hd   № 492.

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum.

get s.

je̠d, -'en, jed̠ar, -na. s.

'get'

Luggude hd

№ 520.

E.Bruhn 1929.

Lucu. Lugg. Fleninge

jed̲, -´en, jed̲ar, -na. s. get

'get'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

get s.

jed̲, -en; jéd̲er, -na

nú̲ fart̲ien ha dae̯ ìŋa jéd̲er

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

jed̲, s. get

get s.

da̲ sku²l̲a hå̲ a̲n jed̲ a̲ na

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby, Luggude hd.

B-lg.

get

pl. jéd̲or

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

get, (getter) ˣgeter

je̱d, s.f., jé̱dɵr, § 278 mom. 1

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

geta se getta.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

getabock

jedabok, -en, -a
(geta)bock

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

getabock, s.

jéd̲abaok̲, -en, -a

getabock

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Fåhlsson 1950-60.

(~~getbock~~) ˣgetabock.

jè̠dabák̠ s.m.; -a = bock.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

g

(getpojke) ˣgetapåk

jèdapáug, s.m., -a = pojke som vaktar getter; ex: stenbáken o hansa jèdapáuga klada danskana = Stenbock och hans getapojkar slogo Danskarne.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× getapåg

jè̲dapáng pl. -a.

benämning på Magnus Stenbocks soldater krigsåret 1710.

moons bók̲ a hansa jè̲dapánga.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

g
+ getapåk

pl. jè̲dapáŋga, -ana

använt om Magnus Stenbocks krigare året 1710.

han hade klæ̲t u̲d àl̲a s̲ina jè̲dapáŋga i kvìsta (meningen var att Danskarna skulle tro att de sågo en skog på avstånd)

Nr 4479
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947

× getapåk

pl. jè̠dapáŋga, -na

anv. om Magnus Stenbocks manskap i slaget vid Hälsingborg 1710.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1949

(gethirde) ˣgetahyrde

jè̱dahýre, s.m., -a = herde, som vaktar getter

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gethår) ×getahår

jèdaháur, s.n., ut. pl. l. pl. = sing. = getragg.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

²jedzʒ, s. getingʒ   geting s.

´are som en ²jedzʒ

№ 331

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.   B-lug geting

je̱dɛŋ, s.m., -a.

№ 498. S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

getingbo s. n.

jèd̲abå̲ˏ -edˏ =ˏ -en

vi har aˀt gèd̲abå̲ paˀ lǻted
(loftet)

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

(getkö̆tt) ˣgetakyt.

jè̲daſſý̲d s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

getskinn, s.

jétšęnn

getskinn

nyare konstord i jētšęnnskω

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(getskinn) ˣgetaskinn

jè̠daɧéŋ̠, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× getta

jè̠ta, ˋ– –, ˋ– –d

gissa

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

getta

jet̠a, v. tr., jét̠ɵr, jet̠ɑ, jet̠, p.p. jet̠,
jet̠a = gissa

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gevaldiger) ˣgevaldigare

jevál̲jare, s.m., pl. = sing. = fånggevaldiger
fångfö̃rare.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

+ gevalt

jevált (neutr. ?)

spjäll i öppen skorsten.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

× gevalt

jevált, -ed

Själl i öppen skorsten.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

× gevalt
s.

jevált -ed

spjäll i öppen skorsten.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

? jevaḷḷt

jevallt

'korrekt'

4415:4

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

jevín

× gevin

stapel på dörr- och fönsterhängslen

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
V. Welander 1944

gevär, s.

jevær, -ed, –

gevár

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gevär s. n.

javǽ̠r, -ad; =, -an

hada han javǽ̠rad mæ sa?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gevär

jàvǽ̠r, -ed. pl. =, -en

hánsa javǽ̠r

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

gevär

jevǽ̱r, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gevärskolv, s.

jevǽ̲rskɑlv, -en, s —

gevä́rskolv

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

gevärskula, s.

jevǽrskula, -n, -ar

jevárskula

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gevärspatron, s.

jevǽspatrån, -en, -a

/ gevárspatron /

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gevärspipa, s.

jevǽrspiva, -n, -ar

gevárspipa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gevärssalva

jevǽ̱rs̱alva, s. f. -ər.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

gevärsskott, s.

jəvǽrs-s-kaot, -əd, –.
gəvársskott

Senare leden rspr - format.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

×gevărskot, gevărsskott

1. jevǽrskot, s.n., pl. = sing. Kapu-Lån
2. jevǽrskod, s.n., pl. = sing. genuin form

J-s.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gift

a.

gift, -, -a

gift

äldre form:

jæt (se d:o) och jæta)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gift
s.

Jɛft, -ed

gifi

forgìft

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gift s.n.

jift, -´ed

da kan va jíft i flàskan

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gift, a.

jutt, jutta jùt pl. jùta

bled juttår (= blivit gift)

bled jùton

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

gift

jɛft. pl. jɛ́fta (!)

Rspr-form. accentueringen dialektal.

di̱ va jɛ́fta mæ va̱ɹs é̱n au̯ konsəl pæ̱ɹsens sýstra.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I.Ingers 1954.

gift (lån av rspr., jfr. gifta ō gifte)

jeft, s.n., -ɵr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gifta, vb.

jwt̠a, jwt̠e, jwt̠
gifta

jwt̠a se
jwt̠as

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gifta, vb.

jwt̲a, jwt̲e, jwt̲
u

gifta
dai jwt̲e se i fjω̲r

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gifta
v.

gjutta se (jùṯa se) lg.
pret. jùtte se
Vem ska hon gjutta se mā ?

1958:41
jutta se lg. 1960:55, 56.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

gifta II

Hör du far, ettesom vår tös ska
gjutta se o vi ska råsta te bryllop,
så får vi hydda gavelånnen, tapesera
i storahus.

1959:51. 1960:55

Du vedd väll add Chresjansen ska jutta se!

Nr 6551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

gifta III

v.

jà ska visa jäɩ, add jà kan
jutta me.
(ɯ) 1960:55

Vem ska han jutta se mä!
1960:55

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

gifta
v.

jùt̲a , jùt̲e , jut̲

yngre jìfta (Kepr-lån)

... èg̲an han va jút̲

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

gifta: II

de ha vá̱d sin han ble
jífton

da ándre tvau̯ tø̱sorna da
jìfte dom (=sig)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

gifta v.

$\overset{2}{\text{jut̲a}}$ sa, $\overset{2}{\text{jut̲a}}$ sa, jut̲ sa

'gifta sig'

№ 520.

Luggude hd

Jmu. Lugg. Fleninge

E.Bruhn 1929.

²jūt̠a sè, ²jūt̠a sè, jút̠ se. v. gifta v.
'gifta dig'

Luggude hd № 493.

E.Bruhn 1928. mell. Lugg. Kropp.

mlm. gifta de

j$\overset{2}{\text{u}}$t̲a se, gifta sig

da̲i j$\overset{2}{\text{u}}$t̲a dom̲, de gifte sig

№ 329.
E Bruhn 1916. Luggude hd. Vallarp

gifta v.

juttā

4415:4
[hade homm inte bleed juttå
så hadde homm vaad en vraag]

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

gifta
x ~~jutta~~ v.

jùt̲a, jút̲ar, jùt̲e, jut̲

i förb. jùt̲a sa

'gifta sig'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

gifta v.

jìfta, jíftar, jìfta, jift

i förb. jìftā sa

'gifta sig'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

gifta

jɛ²fta, jɛ²fter, jɛ²ft

äldre form: jæt̲a (sc. d:o.) gifta

jìt̲a

jɛ²fta se; jɛ²fta om se

jɛ²ftas giftas

dai jɛ²ftes i fjɔ̱r

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

j$\overset{2}{\text{i}}$fta sa, v. gifta sig   gifta sk

da̱ $\overset{2}{\text{v}}$e̱la j$\overset{2}{\text{i}}$fta sa te̱ jú̱lan

E. Bruhn 1917.   № 331

Brunnby, Luggude hd.   ß-beg.

(gifta) ˣgiwta

jiuṯa, v. tr. jíuṯər, jiuṯe, jiuṯ, p.p. jiuṯ, -a,
exempel på sammanställning med
advärb och preposition vare: jiuṯa bəṟt.
= bortgifta, p.p. bòṟtjiúṯ, pl. -a = bortgift,
ex: ha̱r P.P. jiuṯ bərt si̱n tø̱s nú̱u =
har P.P. bortgift sin dotter än? næ̱ həṉ
e iṉte bə̀ṟtjiuṯ = Nãj, hon är icke bortgift.

№ 498. S. Luggude

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gifta II

ˣ givta (jfr. fsk. giftæ. S. Sk. m. gyvta Rz. s. 195.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gifta sig

jùt̠a se

×(jutta sig)

gift̄a sig

e̠ hon jut̠?

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

(gifta sig) ×giʋta sig)

jiʋt̠a se, v. refl., (om bö̆jn. se gifta!)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gifta sig

jùt̲a sa. jùt̲a, jut̲

næa vi jùt̲a vos̲, sa hà̲da
han fǽmti rekstå̲la

Nr 4377 Kågeröd, Luggude hd
I. Ingers 1949.

(giftas) *giwtas

jiuṯas, v. pass. och dep., jiuṯas, jiuṯas, jiuṯs = 1. v. pass. blifva gift, 2. v. dep. gifta sig)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giftasgalen, adj.

ji´ft$\overset{e}{å}$sgalen
—— -ed, -a
gi´ftasgalen

1:a leden repr. formad.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

giftaslysten,
adj.

jęftå^{e}sløsten
—ed, -a
giftaslysten

1:a leden resp. formad

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

giftastankar, s. pl.

jiftåstaŋkor

giftastankar

1:a leden resp. format.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gifte, s.

pɷtta, -d
gifte

han fek ajt rigt pɷtta
— — ell. rikt gifte

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gifte, s.

jĕfta, -d, —

äldre form: gífte

jwta (se d. o.)

jùta

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gifte s.

j$\overset{2}{u}$ta, - d. s.

'gīfte, giftemål'

han har j$\overset{2}{u}$ta fran kullan
[Kullan]

Luggude hd

№ 520.

E.Bruhn 1929. Inv. Lugg. Fleninge

j$\overset{2}{i}$te, -d. s. gifte s.

'gifte'

hon har en pang i $\overset{2}{a}$nra j$\overset{2}{i}$ted

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928.

Mell. Lugg. Kropp.

mlm

gifte s.

j̇²fte, giftermål, gifte

han fek j̇²fte ifr²ån ¹åustorp

han gifte sig med en flicka från Åstorp

№ 329.
E. Bruhn 1916. Luggude hd

Kattarp

× gifte
~~jutte~~ s. n.

jùṯe, -d

'gifte, giftermål'

hon hade tǿ̠sen i första juṯed.

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

jifte, s. gi̋fte̋, äktenskap gifte s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-ug.

gifte

jut̲ɐ. s.n., pl. = sing § 42.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giftermål, s.

?

jéftormaul-ed, —

giftermål

Formen ej genuin.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

giftermål

jutärmåul -el -måul -en.

s.

'giftermål'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. mell. Lugg. Fleninge

giftermål, ˣgiftarmål, ˣgiwtarmål, ˣgiwtaremål. (jfr. fsv. gen. giftar. form. l. är lån resp. ur) jìftərmá̲ul, s.n., pl. = sing), ''jìftarmá̲ul s.n., pl. = sing), jìut̲armá̲ul s.n., pl. = sing)., jìut̲aremá̲ul, s.n., pl. = sing).

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

giftesman

jìt̲esman̲, s.m., ut. pl. = giftoman.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

(giftfărdig)) ˣgrivtefărdig)

jrùt̲efǽ̲ri, adj. pl. – fǽ̲ria = giftasvuxen.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(giftgalen) ˣgivotegalen

jìṯegá̱len, adj. n. – gá̱led, pl. – gá̱lẹna l. – gá̱lna = giftassjuk.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giftig, adj.

j$\overset{2}{\text{i}}$fti, -t, -a

giftig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

giftig adj.

jìfte, -t, -a

de ser jìftea ú̲d.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

giftig

jɩftɩ, adj., pl. –ɩa, komp. –ɩare, sūpl. – ɩast.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(giftsjuk)ˣ giwtesjuk

jìt̠eʃú̠g, adj., n. -ʃú̠gt, pl. -ʃú̠ga =
= giftassjuk.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(giftsjuka) ˣgiwtesjuka

jùṯeʒṳ́ga, s.f., ut. pl. = giftassjuka.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

(gifttankar) ˣgiwtetankar

jìt̲etáŋ̲ka, s. m., pl. tant. = giftastankar.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giga
v.

giga, –, -d.

giga (vegel)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

9j̊9

jeg, -́en, -̀a, -̀ana

(ett åkdon)

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947

ʅeg̲, -´en, ʅ²eg̲a, -na. s. gigg s.

'gigg'

Luggude hd №. 492.

E. Bruhn 1928. mea. Lugg. Allerum.

^{1}ʒeg, -en, ^{2}ʒega, -na. s. gigg s.

'gigg'

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken.

949

Jigg =
Jullena

Rspr.

№ 1421 Lerberget, Luggude hd
A.B. Lantz 1932.

gigg, s.

gig, -en, -a

gigg (skeppsbåt)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gigg s.

je̠g, ´-en; ˋ-a, ˋ-ana

han kom à̠gana i jé̠gen

Nr. 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gigg

Jèg, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

[je$\overset{2}{\underline{g}}$a, -, -d. v

*gigga v

'åka i gigg'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. men. Lugg. Allerum.

²ję̱ga, -, - d. s. ˣgigga ob

'åka gigg'

hoṉ jé̱ga sæ̱l i vǽj̱

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

№ 521.

No. Lugg. Viken

gig-tåg

jĕ´ta̲g -ed — gigtåg (rep, som användes för att giga in (upp) lett segel)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gikt, s.

jɛ̄kt-en

gikt

vräng

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gikt s.

jekt, ´-en

jékten sœtər ád en

'gikten sätter åt honom'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

jikt, gikt

gikt s.

E. Bruhn 1917

№ 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

gikt (lån ur rspr., jfr. Slgm. Lj. § 238)

jeχ̱t, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

giktbruten (lån ur rspr. jfr. gikt)
jèk̲t brø̱den, p.p. som adj., n. – brǿ̱ded,
l. -brǿdeṇa
pl. – brǿ̱dena, ut. gradförh. = 1. sönder-
bruten af gikt, 2. plågad af gikt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giktjärn

jèk̲tjá̲rn, s.n., pl. = sing. = giktring.
jèk̲tjá̲rn, s.n., pl. = sing. = giktring.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giktring, s.

jᶾktrʒŋ, -en; -a

giktring

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

giktring

jèktréŋ, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gicktsjuk

jèḻtʒu̲íg, adj., -a = sjuk af gickt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giktsjuka

jèktʒú̱ga, s.f., -ɵr = sjukdom, förorsakad af gikt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

x gill

jil̠

i uttrycket:

gløt̠en kan̠ ɜnte staų jil̠ inw̠

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

× gill
adj. el. adv.

stå gill (g = j)

stå upprätt utan att stödja sig

64

(i Sydskåne: stå dall)

Nr 19172 Bjuv Luggude hd

Alma Wahlberg 1916-30 Exc

gill adv.

i uttr. stau̯ jíl̲

ˈ(kunna) stå utan au foua'

han va fúl̲, han kuna ìnte stau̯ jíl̲

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

gill adj.

gill
'snäll, präktig'

"de ä en gill glött"
'det är ett snällt barn'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

№ 498.

gill

gil̲, adj., n. gil̲t, pl. gil̲a = 1. stående upprätt l. utan stöd, 2. högmodig; i uttr.: sta̲u gil̲ = stå upprätt för sig själv (utan stöd af någon eller något, ex.: gob̲en sta̲u gil̲ = gubben står upprätt för sig själf = står utan stöd), gløta̲na sta̲u gil̲a l. gil̲ =

Luggude

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

= barnen stå för sig själfva gill (= stå utan stöd), ho̠n̲ e jil̲ po‿d = hon är högmodig på det; fo̠led sta̲ur jil̲t l. jil̲ = fölet står för sig själft (= står utan stöd)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

²jila, -, -d. a. ˣgilla vb

'snöpa, kastrera'

ja kan sæl ²jila ²grisana

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. [illegible] Lugg. - Kullaren

× gilla;

jè̠la, -àr, -à, -àd v.

kastrera;

vi ska jè̠la grì̠sa;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

×gilla v.

j$\overset{2}{\underline{i}}$la, -, -d. v.

'gälla, snöpa'

j$\underline{i}$la gr$\overset{2}{\underline{i}}$sa

Luggude hd №520.

E. Bruhn 1929. mell. Lugg. Fleninge

$\overset{2}{\text{ji̱la}}$, –, –d. v. ˣgilla vb

'snöpa'

$\overset{}{\text{ji̱la}}$ $\overset{2}{\text{gri̱sa}}$

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929. Nv. Lugg. Viken

k
gilla v.

gilla =√

'gålla, snöpa'

51:17.

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd
Carl Sellberg 1890-t. Exc.

gille

gille, n. (g=j)

kalas

kôra te gilles

s. 51.

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd

Axel Persson 1957 EXC.

g²il̠a, -d, gil̠a, -na. s   gille s.

'gille'

jø̱ra jìl̠a, tillställa gille

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Engel. Lugg. Allerum

gille

jìḻe, n. pl. –

kalas. gästabud

jà kom̱or i hú̱ da ja̱rde jìḻe

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gille II

di hade jìḻe pa

jæʃí̱varegáu̯ran for -en

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

jìl̲a, -ed

kalas, bjudning, festlighet

da jòre et li̲ded jìl̲a pa jaʃívaregáu̯ren fa-en.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gille, s.

jɛ̱le, -d, —

gille

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gille

jìła, -̀ad, -̀a, -̀an

kalas

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

gille, s.

jìlle, \`-ad; jìlle, \`-an

Nr 330 b Välinge, Luggude hd
Erik Bruhn 1917

gille

jìl̲e, n., pl. =

kalas, fest

dæ̲ hade vi et Gòz̲ane
jìl̲e

om höstagillet

Nr 6103. Välinge, Luggude hd Höghult
I. Ingers 1955.

gille s. n.

jìl̠a, -di =.

han va pa̜ jìl̠a i gáu̜r

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

^{2}jila, s.n. gille, kalas. gille s.

-ad, -a, -ana

dae ståld^{2}e te et stort ^{2}jila

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd B-Lug.

gille
s.

jìle, -ed

kalas, bjudning P.H

ha daj ènte dé pa jìle?

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

gille

jìl̲a -ad. pl. =. -an

kalas. bjudning

så har vad bjø̲den pa són̲a
jìl̲a (näml. åldermansgille)

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

gille s.n.

gille

'bjudning, kalas'

Nr 5288 Brunnby, Luggude **hd**

C.Gyllenstierna 1822. Exc.

gille s. n.

jì̱le, -d, =, -n

'kalas'

di hada tvá̜ stòra jì̱le om
jú̱l (i julas)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gille s.n.

jille

'Kalas'

4415:4

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

gille

jìl̲a. -ad. pl. =. -en

kalas. bjudning; förplägnad med fin mat.

dær va jìl̲a dær ìg̲a

sa̲ skal̲a dai̯ há̲ ed li̲ded jìl̲a

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

jìḻe gille

fa̱ra te jìḻes

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gille

jìl̲e, -ed. pl. =, -en

kalas, bjudning; även: sammanskottstillställning, t. ex. om majſóŋ̲arejìl̲ed.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd

I. Ingers 1955.

gille

jìl̲a. n., pl.=

bjudning, kalas

han va mè̲ad pa jìl̲a

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

gille

jil̠e, s.n., pl. = sing. = kalas, stort gä̃stabud såsom vid brö̃llopp, begrafning) o.s.v.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gille

jìl̲a, n. pl.=

kalas. bjudning

dær ble forló̲vnez — rỳ̲salit fí̲nt jìl̲a

(om Olsénis förlovning)

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

giller

jíl̲ɵr, s.n., pl. = sing = snara

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gillesbord

jìl̲esbώ̲r, -ed

bord. dukat vid gille

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1950.

gillesbroder, (gillesbröder) gillesbröd

jìl̠esprá̠r, s. m, pl. — prǿ̠ra

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gillesfolk

jìḻes fóḻk s.n., b.f. — fóḻkʒed, pl. = sing.? (l. ut. pl.) = folk, som bevistar gästabud.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesgård, s.

jī³lesgaur, -en, -a
gillesgård

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gillesgård

jìl̠eská̠ur, s. m., -a = gård, hvarest bröllopp, begrafning o. s. v. firas.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gilleshus

jìl̲eshe̲ús, s.n., pl. = sing. = gillesgård.

jìl̲eska̲úr = gillesgård och jìl̲eshe̲ús = idem äro fullt synonyma.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gilleslag

jìl̲aslá̲, – d

já̲ e ènto mæ i dìta̲ jìl̲aslá̲d

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilleslag

jɛ̀leslá̜, -d

gilleslag

dai̧ c i jɛ̄lesla tekwma

(tillsammans)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gilleslag

jìḻeslá̱g, -ed

(senare leden uppr. påv.)

umgånges-krets.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

jìleslá, -d

(äv. jìleslá ?)

× gilleslag

umgängeskrets

Brunnby

Nr 8107 Luggude hd

Viktor Welander 1939

gilleslag s. n.

jì̱ləslá̱v, -əd; =, -ən

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd.
E. Bruhn 1930.

gilleslag

jìl̲eslá̲, s.n., pl. = sing., jìl̲eslá̲v, s.n., pl. = sing. = 1. kalasumgänge 2. umgängeskrets af fränder och grannar, hvilka inbjudas till gästabud.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gillesmat

jìl̲esmá̲d -en

kalasmat

ì gàmla tì̲dor va flǽsk a
bru̲nabø̲̀nor jìl̲esmá̲d.

Nr 4877 Kågeröd, Luggude hd
I. Ingers 1949.

gillestuga s.

²jl̲astù̲a, -n, -stu̲or, -na s.

'gillesstuga' = [Stort rum i gården som endast användes vid gille]

Luggude hd №521.

E. Bruhn 1929. No. Lugg. Viken

gillestuga, s.

jɛ́lestua, n; -ar

gillestuga (hus där ett gille hålles)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gillestuga

jìl̲e̲s̲tu̲ía, s. f., -ər, jìl̲estu̲ía, s. f., -ər = stuga, hvari gästabud hålles.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gillesstuga

gi̲lestu̲a, -n, -stu̲or, -na. s

'stuga, rum, som användes, då man håller gille'

Luggude hd №492.

E.Bruhn 1928. [illegible]. Lugg. [illegible] gillra

jil̲ra, v. intr., -a = sätta giller el. snara; konstr.: jil̲ra fɵr nô̲n = sätta giller l. snara för någon, ex: di ska jil̲ra fɵr rǽ̲ven te nát̲en = de skola sätta giller l. snara för räfven (till) för natten.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

^{2}jilte, adj. giltig

giltig

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lug.

jìm̲ər lɔ́m̲, – əl

× gimmerlamm

honlamm

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

x gimmerlamm

jimerlam, -ed, -
honlamm

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

×gimmerlamm

²jim̲ərlàm̲, -ad, -lam̲, -en. s.

„jimmerlamm”,
borlamm”

Luggude hd № 520.

E.Bruhn 1929. Kull. Lugg, Fleninge

jìm̲arlam̲ . ×gimmerlamm

honlamm

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

gimmerlamm s.n.

jèm̱orlám̱, -ed, =, -en

'honlamm'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

ˣgimmerlamm

jø̀m̲ərlám̲

Nr 330 b Välinge, Luggude hd
Erik Bruhn 1917

× gimmerlamm

²jimmerlòm, -ed, -lòm, -em. s.

'gimmerlamm'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Jucc. Lugg. Allerum

ˣgimmerlamm

²jim̲merlàm̲, -ad, -làm̲, -en. s.

'honlamm'

Luggude hd №. 521.

E.Bruhn 1929. No. Lugg. Viken

2 ` ×gimmerlamm

jim̲erlam̲, s.n. honlam

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. β-beg.

gin
s.

K^{3} n; -en
gin (enbärsbrännvin)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gina
s.

gi̱na, -n, -ar

gina (hisstyg)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gipa se vik

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

× gipp

ʒ̑ip, -en

gip (vändning undan vinden)

pas̀ pau ʒ̑ipen!

passa på när seglet går över från ena sidan till den andra vid vändning undan vinden

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gijppa, v.

Gi̊jppar = vänder fel, men med assälnē.

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

× gippa

pres. Geppar = jèpar

Håller inte att gå på, för tyngdens skull

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

gippa
v.

ji³ppa, –, -d

vånda undan vinden
(då seglet går över
från ena sidan till
den andra)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gips, s.

J³ps, -ed
gips

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gips

ji̢ps, s.m., ut pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gipsa, vb.

jɛpsa, –;d
gipsa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gipsa

gipsa, v.tr., -a = bestryka med gips.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gipsande

jipsanɐ, s. n., at. pl., vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gipsbild, s.

K³ʃɪpsbɪld, -en, -ar
gipsbild

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gipsloft

jipslǫvt, s.n., pl. = sing. = 1. gipsad bētäckning öfver rum, 2. ~~dubbelvind~~.

dubbelt innertak. varav det undre är gipsat.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gipsning. s.

jipsniŋ, -en
gipsning

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gir, s.

jɛ̲r, -en, -a

gir

jɛ̲ra

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gira
v.

ki̊rrar = ki̊rar —

№ 1348 Viken, Luggude hd

A B. Lantz 1932

gira, -de

Gi²rar =

Styr dåligt. Håller ej rak kurs.

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

gira v.

Gerar = (jèrar)

Gèrar:

Stȳr inte raktē

utan vänder litē

tie höger och litei

tie vänster –

Pålsjö & Gravarna
Hälsingborgs Lfs. Augg. ht

№ 1154.

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

A B. Lantz 1932.

gira
v.

jē̲ra, –, –d
gira

sjöfartsterm.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

jèṟɛ girig

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

girej arj.

geri g=j

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd
Carl Sellberg 1890-t. Exc.

jè̲rr, – a

girig

morgongirig

sa jè̲rr va ènte Já̲r

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

girig adj.

jèrr, -t, -a

de e jèrra o gnìna bàge twáe

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

girig, adj.

jɛr̲i, -t, -a
girig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²je̠re pl. je̠rea. adj. *girig a.

'girig'

Luggude hd №. 492.

E.Bruhn 1928. [illegible]. Lang. Petersen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

girig a.

Se ˣgerig a.

veva s.

wefva

= tillstånd, stund, omständighet.

I de wefva, i samma wefva.

Han ä i e farli wefva.

(girig) ˣgerig

je̱ri, adj., -ra, komp. -rare, supl. -rast = 1. girig, 2. tidigt vaken, bittida arbetsam, 3. flitig, arbetande bittida och sent.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(g̲i̲r̲i̲g̲b̲u̲k̲) ˣgerigbuk

jè̲ribu̲íg, s. m., —a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

girighet, s.

jírihed, -en

girighet

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

girrig adj.

jìr̲rɩ, -t, -a

Så mösomgirrig!

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

girighet s.

jè̠rihé̠d, -en

da e jè̠rihé̠den som stekar frám̠

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

girighet, ˣgerighet

jèrihéd, s. m. l. f., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gissa, vb.

ʝɜs̱a, –, -d

gissa

If: ʝɜd̲a

Repa-låa.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

^{2}jis̲a, –, –d. v. gissa vb

'gissa'

da kan̲ du ^{2}en̲ta ^{2}jis̲a

Luggude hd №. 521.

E.Bruhn 1929. Sko. Lugg. Viken

F

gissa v.

se(jiddla † gátta

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

vulum gissa vb

^{2}jis̱ta [pret.] gissade

vi ^{2}jis̱ta ^{2}ga̱utor om ^{2}vintor-kvæ̱̀lana.

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd Kattarp

gissa, -ade l. gisste, -at l. gisst.

jes̱a, v. tr., -a.

jes̱a, jes̱ər, jes̱te, jes̱t, p.p. jes̱t, -a.

konstr.: jes̱a nô̱d = gissa något; jes̱a te nô̱d l. jes̱a se te nô̱d = gissa sig till något, ex: di̱ sa̱d o jes̱a l. jes̱te nø̱dər = de suto och gissade nötter (nötternas antal); ja̱ jes̱a l. jes̱te

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gissa II

(me) te va di̲ sâ̲, før ja̲ kon̲e ente høra̯d = jag gissade (mig till) hvad de l. man sade, ty jag kunde icke höra det.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

gissande

jes̲anle, s.n., ut. pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gissegåta

R³-segauta-n, -ar
gissegåta

Jfr. R³-degau

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gissning

jes̱neŋ, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gita

gida (pres. gider)
'ej bry sig om, ej orka med'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gitarr, s.

ji³tár̲, -en, -a
gitarr

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gitarrspel, s.

ʒta̠rspe̠l, -ed

gitarrspel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gitarrspelare, s.

ʒitar̲spe̲lare, -n, —

gitarrspelare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

jì̱da, jí̱dar, ga̱d, gò̱dad el. gà̱dad gitta

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1941.

gitta

jida, gad, jided

pres.: jidor

gittä

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gitta v.

jì̱da, jí̱dar, ga̱d, gà̱dad

hon e sa lá̱d sa han jidar
ìnte klá̯u se i à̱nan

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

j²i̲da, ga̲d, -g²ä̲ded. v. gitta v.
'gitta'

han j¹i̲der ²i̲nte

Luggude hd

.№ 492.

E. Bruhn 1928. [illegible]. Lugg. Allerum

gìtta
v.

jì̲da, jí̲dor, pret. ga̲d

di har màʒa̲ òʒa̲, man di
gá̲d ènte a ʝò̲da na̰d

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

gitta, v.

pres. gidår jidor

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

gitta
v.

pres. gidoa (g = j)

jà gidoa ente o titta på dom

Kb 1956:34.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude hd

Therese Nelson Exc.

gitta

jì̱da, ga̱d, gò̱ded.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

[$\underline{\overset{2}{i}}da, g\underline{a}$d, [-g$\underline{\overset{2}{a}}$dad]. v. gitta

'gita'

Luggude hd № 521.

E.Bruhn 1929. Ko. Lugg. Viken

gitta

jì̲da, ga̲d, gà̲dad

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

gitta
v.

pret. ga̱d

№ 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olséni 1880

gitta

jì̲da

han kon̲e vel̲ jì̲da e
slau̯ ifráu̯

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

jì̠da

jí̠dar

ga̠d

gittā

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gitta v.

jì̱da, jí̱dar, ga̱d, (gà̱ded?)
han a sa lá̱d, sa han ìnta jí̱dar
o kláų se i rá̱an (klia sig i ändan).

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

jídar pres. gitter gitta vb

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby, Luggude hd. B-by.

j^{2}e̱da, v. gitta gitta ole

№ 331

E. Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

-^{2}gad̲a, pret. pl. gitte

gitta vb

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-by.

(gitta) ˣgita, (gittade) gat, (gittat) ˣgutit l. ˣgutat (jfr. isl. geta, gat, getinn, fsv. gita, gat, gatu; ˣgetta, ˣgãta) jì̱da, v. tr., jí̱dor, ga̱d, impf. konj. gò̱du, gò̱dad l gò̱dud., ut. p.p. § 5, 108, 133, 267.

ex: haṉ ga̱d inte o ga̱u, so haṉ a̱gte l. o̱g te sta̱n i da̱ = han gittade icke att gå, så att han åkte till staden i

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

gitta

dag; mas han gidør o kama hid = månne han gittar att komma hit? han har inte goded l. godad o graa en liden ræna te vanled = han har icke gittat att (gropa) gräfva en liten (rånna = rännil) grop (hie) för vattnet; om ja gode, skole ja gøra d i maren, mæn ja gidør slæt inte = om jag gittade skulle jag göra det under morgondagen

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

(gitta) ×gita, (-ade), gat, (-at) ×gutit l. ×gutat.

gi̱da, v. tr., gi̱dər, ga̱d, go̱ded l. go̱dad ut. p. p. §§ 5, 108, 133, 267; ex: haṉ gi̱dər iṉte o ga̱u, udan haṉ légər i dá̱sens æṉe = han gitter icke att gå utan han ligger (i) till dagens (ände) slut.

impf. konj. go̱de

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

× gittande
s.

jì̲dane , -ed

arbetslust, energi

di hade ànte jì̲dane

V. Ramlösa

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

gittande

gidane, -d —

i uttryck som:

ja ha dålit gidane: jag har knappt lust (energi nog) att göra ngt;

han ha da got gidane. d.v.s: att hon bara idslatt göra det; ngt som man tycker är tämligen [illegible]

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson, 1950-60.

×

gittande
s.

jìdane -ed

förmåga, kraften, ngt som man orkar

ja far sé om ja kan jìdane

J.A.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

²jidana, -d. s.

gittande s.

'gitande'

han har ²jyad ²jidana

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Vo. Lugg. Viken

ˣgittande s. u.

j̀i̲dana, -d

han har gót̲ j̀i̲dana

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

(gittande) ˆgitande

gı̱danle, s.n. ut. pl. oblsbst.

ex: han̲ ha̲r so dol̲ıt gı̱dande = (han har så dåligt gittande) han gitter icke.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giva, gaf, (gifvit) ×gofvit; (gifven) ×gofven.

ji̲, v.tr., ji̲r, ga̲, gô̲d, p.p. gô̲n, n. gô̲d, pl. go̲na §§ 5, 108, 150, 196, mom 4; pres. konj. är ji̲e = gifve, ex: ji̲e gu̲ a = gifve Gud, att..; gu̲ ji̲e vas̱ al̲a en sa̲li hæ̲̀dan fár̲d = Gud gifve oss alla en salig hädanfärd. Exempel på

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

giva

sammanställning med advärb och
prepositioner vare: jɛ̱ a̱n = anmäla
(till nattvardsgång), p.p. à̱ngō̱n, à̱ngó̱d,
à̱ngó̱na = angifven (till nattvards-
gång), jɛ̱ bə̱r̲t = bortgifva, p.p. bə̀r̲tgó̱n,
bə̀r̲tgó̱d, bə̀r̲tgó̱na = bortgifven,
jɛ̱ èŋ̱ = ingifva, gifva (läkemedel),
jɛ̱ ṳ̱d = utlämna p.p. ṳ̱̀dgó̱n, ṳ̱̀dgó̱d,

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

giva

ji, ga, gǎd/gǎn
jɛt

imper: ji
jin ge

ji, tšœta, ta ijan
ö

sades, när någon tog tillbaka ngt. som han gett ngn.

tšœta förekommer endast i detta uttryck

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

giva
v.

Inf. gi (g=j) pres. gir

sup. goed (=gà̲ed)

1958:42.

Vi ha tänkt o gi ett par ljusastaga å (au) messing ---

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

herese Nelson Exc.

gìva
v-

inf. ji . pret. gå

s. 31

vi gå våss tid   s. 51 .

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EYC.

giva

ji̱, ji̱n, ga̱ (!), pl. =, ga̱d
l. gà̱ed

sa̱ feḵ man jí̱ dom en bi̱d má̱d

ja ga̱ màʒa má̱d .

ja gá̱ hǿnsen dom.

Nr 4478
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

giva v.

j'pàn, gá'pàn, gád'pàn. v.

gö'da'

[tu slakt]

Luggude hd № 520.

E. Bruhn 1929. Mell. Lugg. Fleninge.

giva

f$\underline{2}$, -r, g$\underline{a}$, g$\underline{a}$d

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
V. Welander 1944

giva:

jå gå̠ tváu̯ húndra
krå̠̀nor for en sýk̠al

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1949

giva

jı, ga̠, { jīt
gǎ̠d
ge

jı, tšæta̠, ta ija̠n: sades, då någon tog tillbaka något, som han gett till skänk, gåva

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

giva

ji̠, pret. ga̠, ga̠d

om dæn va na̰n gá̠ dé̠d!

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948

giva

ı́ pàn, gá pàn, gód pàn. v.

göla [om kreatur] 'till slakt'

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

Sv. Lugg. Viken

giva
v.

ji, ga, { gǎd
{ jɛt

pres.: jir
imper.: jǐn

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gîva

ji̠

pret. ga̠, pl. gà̠e

de̠ ga̠e dai̯ hùndan i̠

= struntade i.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

giva II

jà gǽ jù et ráp

J. H.

han gæ ènta màrka te-ad.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

giva vb

gí pà̲u, -ga̲ pa̲u, ga̲d pa̲u. v.

'göda om svin,
kalvar etc'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. [illegible] Lugg. Allerum

giva:

de gá̱ en jàrna

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**
I. Ingers 1953.

giva

ji̲ pret. gɑ̲

jɑ̲ di gɑ̲ rǽt̲ brɑ̲ híts
mǽ̲ (ugnarna)

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jiven, —ed

Repe-Lain-

i uttrycka:

de ajn jiven dag;

de jived

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

giva
v.

ji̲. ga̲. ga̲d

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

giva

jì̱. pret. ga̱ sup. gà̱ud

jì̱ + refl. pron. : = begiva sig :
ja̱ sáu̯ tié̱ pàu̯nga som ga̱ dom
ú̱dad

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

giva v.

je̲, -r, ga̲, ga̲d

han har gá̲d na pǽʒa δ̲

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

giva

ji̱, ji̱a, pret. ga̱ (!)

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

giva

gi läs: ji

Nr 4466 Välinge, Luggude hd
Edv. Wennerberg 1885 Exc.

giva, v.

jı̄

Nr 330 b Välinge, Luggude hd
Erik Bruhn 1917

giva

ji̱, ga̱, go̱d

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

√ giva

ge̠,

ji̠, ji̠ä, ja̠ el.

je̠u̯ el. jo̯, obet.

jè̠u̯ad el. jòad v.

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

giva

ji̲ pret. ga̲ sup. gà̲ad
el. ga̲d

ga̲ pás̲ pa ...
= gav akt på.

kànʃe jà han gá̲d nòn̲a fé̲l

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd
I. Ingers 1952.

giva

ji̲, pret. gɑ̲, sup. gɑ̲̀ad

han gɑ̲́ vos̲ vá̲rs en fæm̲a

āv.= utfodra :

sód̲en hade vi a ji kà̲lana

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

giva II

vá ha du gà̱ed for en
sóṉ ká̱r? – tì̱e krɷ̱̀nor.

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1950.

giva

jɪ̱̈. gɑ̱. gɑ̱d, pes. jɪ̱ɐ

sɪ̱́ɴ gɑ̱ han sɐ tɐ kʀɪ́kt sɑ
kaʟ̱ad.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

1º

giva

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

giva

j̇i̲, gɑ̲, pt.=, gɑ̲d

di gɑ̲́ for de mǽsta àl̲a.

nâml. till majsjungarna

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

giva v.

ji̠, ji̠r, gȧ̠, gȧ̠d

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

giva v.

i uttr. gí̱ pau̯
'göda till slakt; isht om svin'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

giva

jȧ gǽ̱ dom jàrna en krὼ̱na;
sa feḵ di tjὼ̱va va di vìḻa

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

giva

imper. ji̱

jí̱ hà̱nom en ʃé̱fuḻ brøstsáft!

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

giva

ji̠, gæ̠, gæ̠d

gæ̰ ó̠p, gav upp.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

mlm

giva vb

ji ga, gad, giva

hun bu^{2}gta ji me ka^{2}fa

№ 329
E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kattarp

giva vb

mlus

ji̱ ʒ̱, ga̱ ʒ̱, ga̱d ʒ̱, ingifva

haṉ ²ha̱de ga̱dna ʒ . . .

han hade ingifvit henne [att hon skulle göra något]

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd

Kattarp

giva

jí̱. pret. gɑ̱. sup. gɑ̱̀ed
el. gɑ̱̂d

nú̱ hade jà sɑ̱́l gɑ̱̀ed
ò̱tahúndra.

J.H.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

giva II

sa fràu̯gta han, va vi
vrl̲a j́i̲

di fau̯r j́i̲ de̥ dób̲la.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva;

j̲i, j̲ir, j̲a pl.

g̲ø̀u̯e, g̲ø̀u̯ed v.

ja har g̲ø̀u̯ed bort
en.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

giva

ji̲, ga̲, ga̲d

el. ga̲,

pl. gà̲a

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

giva II

sa̲ ga̲ dai̜ dom ú̲domkrig̲
a sòlda-d = begåvo sig.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva I

ji̱, ga̱, pt. =, sup. ga̱d

di gá̱ kré̱gan sá̱ a sá̱ mag̱̀a
„jø̱̀vnafúḻa".

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva II

di fek ji´ leta va di vèla

näml. till spågubbe eller spåkvinna.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

giva III

mæn màu̯laran han ga̱
ha̱nom svá̱r

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I.Ingers 1953.

giva I

ji̱ , gæ̱ , gæ̱̀ad

de gæ̱ en ræ̱̀li knǿḵ i
rǿg̱an .

P.H.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I, Ingers 1955

giva II

de sísta arǽndad han
gá̠.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

giva III.

sa gå̲ jå me i grù̲an

= begav mig i gruvan, tog arbete i gruvan.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

giva IV

hωn kωn̲a gǽ̲d na en tì̲a;
sí̲n hada hωn tǽjt stíl̲a.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

giva V

pret. de ga̲ ju hè̲da sa
sà̲blasta

hè̲da = hetta, värme

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

giva VI

ji̱ se te = företaga sig.
övergå till.

sa̱ gá̱ hɷn se te a vìʒka
a skrì̱ga pa -nom.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

giva VII

pret. ga̲

ble de ópsl̲é̲ded, sa ga̲
de ènte vár̲

(om jàrtad i en trâpump).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

giva

inf. ji̠

ni har nók̠ ráu te o jí̠ me
et pa̠r fjòl̠iza

№ 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olséni 1880

giva

pr. ga̠ gá̠ẹd

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

giva
v.

ji, ga (!), gàed

hos yngre: jit

dær va àlri' nan fortékneŋ
vem som hade gàed ed.

p.p.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

giva:

ji̱ = fodra, utfodra

jà far jí̱ didǽ̱re jú̱ren

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva:

du kὼn̲e for fá̲n jít̲ bort
gràj̲òrna

(yngre medd.)

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

gira, v.

$j^{\underline{2}}$

331 Brunnby, Luggude hd
Erik Bruhn 1918

ga̲, pret. gav

giva vb

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-by.

g$\overset{2}{\underline{a}}$e, pret. gåvo

giva vb.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

gi̊va v.

gi

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

ga̲d, sup. givit giva vb

el. ga̲ad

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-by.

·g$\overset{2}{\underline{a}}$ben, pret. part. given

giva vb.

E Bruhn 1917.

№ 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

ù̱dgó̱na = utlämnad, jɛ̱̆ æṯᴇ = gifva efter, vara eftergifvande.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giva

ji̲

sup. g̀a̲ed

hon kon̲a ta̲d et gla̲s a
g̀a̲ed na !
di hada ènta náų ta a jí̲ na næ̰d

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd PA
I. Ingers 1949.

giva, gaf, (gifvit) ˣgofvit, (gifven) ˣgofven (jfr. dan. give, gav, givet, given, fsv. goffuin Billing s. 10)

ji̱ v. tr., ji̱r, ga̱, impf. konj. go̱e, gô̱d, p.p. gô̱n, gô̱d, gô̱na; § 5, 108, 150, 190 (41).

ex. ja̱ go̱e de̱‿n, am ja̱ nade‿n soe̱l = jag gåfve dig honom, om jag nådde honom själf.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

giva

jì̠, gɑ̠

han gɑ̠́ næ̀stan ènta nɑ̰d
fɑ̠́r - ed.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

giva ifrån sig

Ljän gir ifran se =
Låts eller uvalsdalar
låttas —

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

giva igen

Sjön gir igen =
Man hittar någe
efter förlisning.
Man eter spillbröd.

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

giva igen

Ljön gir igen = Han hittar en man som gått vilse, eller vrakspillror e

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

giva på

jí̱po, v. tr., (om böjn se gifva) = göda

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giva sig)

√ 2 se, v. refl. (om böjning se gifva) = 1. gifva sig, 2. gifva äfter, 3. jämra sig, klaga, 4. hända sig, inträffa, 5. visa sig, spörjas; ex: han ga se te pókor = han gaf sig (= öfverlämnade sig) åt djufvulen, han ga se, naur du va ènvis = han gaf äfter, när du var envis,

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

giva sig

jí̲ se

= giva med sig, rubbas ur sitt läge, sätta sig (om byggnadsdelar etc.)

Nr 4614 Fjärestad, Luggude hd

I. Ingers 1949

giva sig

jí̲ se

giva efter, vackla; om byggnader och byggnadsdelar: börja luta, sjunka, sätta sig

de frǿ̲nor a de jí̲r se

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

giva sig

jí̱ se. pret. gá̱ se

= giva efter, giva vika

tá̱ged gá̱ se
han gá̱ se

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

giva sig
han̲ ju̲r se so forskrǽkz̲alt sam de
jæl̲de li̲ved = hon jämrar sig så
förfärligt, som om det gälde lifvet,
de ju̲r se i æn̲en, sa rẹ̀vslávaren =
det visar sig i änden, sa repslagaren.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

giva sig

jí̲ sa, pres. de jí̲r sa

= det skall vi'sa sig

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

giva sig av

ji̲ sɐ áu̯, ga̲ pl. gàa̲ɐ

begiva sig iväg (i 3 pl. ji̲ dom áu̯)

sí̲n ga̲ɐ dai̯ dom áu̯

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

giva sig p̲å̲

ji̲ se páu̯, pret. ga̲

hon ga̲ se ju páu̯ polí̲sen

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

giva sig ut

ji sa ú̲d, pret. ga̲

= begiva sig ut

i 3 pl. förekommer ji dom ú̲d

di ga̲ dom ú̲d på lán̲ad

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h

I. Ingers 1949

giva u̱pp̱

ji̱ ó̱p, ga̱, ga̱d

gö'ra konkurs, "spela bank"

dæa va en mø̀la̱ra som
mo̱ta ji ó̱p.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva u̲t̲

ji ú̲d, ga̲ pl. gà̲a. ga̲d
låta gãlla fȯr
daį kàl̲ar dom for "klà̲ga"; daį
ga̲a dom ú̲d for-ad.
g. f. 1865

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

giva ut

jí úd

sup. gaed úd   el. gad úd

han som har gaed úd skríften

han har gad úd en bώg.

P. P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

giva u̲t̲

jí̲ ú̲d, ga̲, ga̲ad

vém̲ har ga̲ad ú̲d dæ̀n̲a?

(Sk. boken)

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

giwas, gafs, (gifvits) ˣgofvits
mpf. gods
jis, v. pass., jisl. jis, gas, gôds

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

givmild

(lån av rspr., jfr. gifva)

jì̲vmil̲, adj., n. -míl̲t, pl. -míl̲a

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

givning) (lån ur rspr., jfr. gifva)
ji̱vneŋ, s.m., -a = gifning (i kortspel)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× gissvin s.

jesvin, -ed, -svin, -en. s.

'gödsvin = de svin
som gödas för slakt'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

givsvin s.

[jḗsvìn, -ed, -svīn, -en. s.

'svin som gödes till slakt'

Luggude hd № 520.

E. Bruhn 1929. Mall. Lugg. Fleninge

×givsvin s.

jísvìn, -ed, -svin, -en. s

'Svin som gödes till slakt.'

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

Sv. Lugg. Viken

gjord

jo̲r, -´en, -`a, -ana

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

gjord s.

jω̄r, -en; -à, -àna

'band om loggkärl'

jώ̄ren jik åu̯.

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

gjord s.

jω̱r, ˊ-en; ˋ-a, ˋ-ana

'tunnband; sadelgjord'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

ja̲r-én gjord

tunnband

spe̲la já̲r = rulla
tunnband

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1944

ʝω̱r, ˊ-en, ʝω̱ra, -na. s. gjord s.

'gjörd = tunband, ring

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Jnen. Lugg. Allerum

ʝω̱r, -ʹen, ʝω̱²ra, -na. s. gjord s.

'gjord' (ring)

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg. Kropp.

jω̄r, -¹an, ²jω̄ra, -rna. s. gjord s.

'band, tunnband av trä'

Luggude hd № 521.

E.Bruhn 1929. No. Lugg. Viken

gjord
s.

j̀ɑ̱r, ´-en, ˋ-a, ˋ-ara

äv. = tunnband eller band å balja.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

gjord

j@̱r, s.m., -a, §128.

j@̱r, s.m. l. f., -a §128.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

²gω̱ra, -, -d. v.

gjorda vb

'gjorda' (sätta tumband på)

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928.

mell. Hagg. Kropp.

gjorda v.

jὼ̰ra, -r, =, -d

'lägga band om laggkärl'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

ˈjw̲²ra, -, -d. v.

gjòrda v.

'gjorda = sätta ring om ngt'.

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

Jonst. Lugg. Allerum

gjorda

ja̲ra, v. tr., -a = förse med gjord, omgjorda; ex: tø̀n̲ebí̲ŋ̲aren l. bøtkaren ja̲ra ka̲rud te vas i ga̲ur, so i da̲ ska ja̲ ŧʒø̲ra o hænta‿d, so ma̲r kan̲ bryga i má̲ren = tunnbindaren omgjordade karet l. kärlet åt oss igår, så att ~~vi~~ i dag skall jag köra

№ 498

S. Luggude

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t

jȯ̱̀ra, pret. jȯ̱ra, -d

gjorda

Jåse med gjord

jȯ̱̀ra tràslø

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

gjorda II

att hämta det, så att (vår moder)
min hustru kan brygga (öl l. dricka)
i morgon; exempel på värbets samman-
ställning med advärb och prepositioner
vare: ja̲ra am = gjorda ånyo, p.p.
ja̲rad am = ånyo gjordad, ex: e
træ̀skó̲en ja̲rad am = är träskon
ånyo gjordad; han fe̲k ja̲ra ba̲len am

M 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

= han måste gjorda baljan ånyo. gjorda III

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

j$\overset{2}{\underline{\omega}}$ra, -, -d. v. gjorda vb

'sätta band om t.ex en tunna, träsko etc.'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. No. Lugg. Viken

gjuta

jù̲ta. ´‿or. jø̲t. jø̲̀ted

lǎn fr. rspr.

jà har jø̲ted grún̲ ún̲or ed

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

gjuta, vb.

jʉ̲ta, jø̲t, jʉ̲tad

gjùta

Rspr-lån med dialektal böjning.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gjuta
v.

jʉ̀ta . jøt . jø̀tad

(Inlânat i samband med çement-
gjutning)

sæ har di jøtad ný brǿ dœ́r

G. B.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

gjuta II

trĺ̠emœ̠ ha ja vad mœ̠́

a jø̠̀ted fœ̀l̠ebáɣjà brǿ̠

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

gjuta

jùta, jø̀t, jø̀ted,
p.p. jø̀ten pl. jø̀tena
om cementgjutning o.d.
Rspr-lån med dialektal böjning.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**
I. Ingers 1953.

gjuta
v.

jù̱ta, ´or, jø̱t, jø̱̀ted

Lån fr. rspr., upptaget i denna form

P. P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

gjuta
v.

jù̱ta, jo̱t. jø̱tad

Rapu-lån, dialektal böjn.

ha.n jó̱t gruí̱nan for mæ̀ẕa
á̤uer sin ...

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gjuta II

di jútor kòror nú =

de gjuta numera gödselstäder (av cement).

jùta. rspr-lån. S-s.

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**

I. Ingers 1955

gjuteri, s.

juterí, -d, —

gjuteri'

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gjutjärn, s.

jæ̱tjarn, -ed

gjutjärn

Rspr. form i förleden.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjutjärnsbalk, s.

gjutjarnsbalk, en, -a

gjutjärnsbalk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjutjärnsgryta, s.

jaotjarnsgryda, -n, -or

gjutjärnsgryta

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gjutjärnshjul, s.

jaotjarnsjaol, -ed, –

gjätjårnshjul

Nyare ord och begrepp.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjutjärnsrör, s.

gœtjarnsrø̱r, ed, —

gjutjärnsrör

Nyare ord och begrepp.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

gjutning, s.

ja̠ltnʒ·ʒ; -en

gjutning

Inlånat.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glaçci

glasín, -en

glacì; benämning på den uppkastade stenvall, som skulle, på en viss sträcka, skydda gata och hus för stormvågor

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glad
a.

gla pl. gla'a (glà̲a)

Vi e så gla'a for dom

Kb 1956: 30.

Va jà va gla for dom - s. 43.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

glad II
a.

Han e nock meed gla for na. ---

Daj' e allt meed glaa for hinan.

1960:56.

Hon va så gla for den boggen. Hon gräd allti, når hon läste na (!) 1961:78

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

glad

gla̠ M. glà̠a

di va sa glà̠a for a prà̠ta sa.

P. P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

glad
a.

gla pl. glàa

om di va glàa for
varandra ---
(om två blivande fästefolk)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

glad
a.

gla̲

han va li̲àvǽl̲ glá̲ ve
frẁ̲eant.ǿı̲noa.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glað
a.

gla̱ μ. -̀a

di va li̱à vǽḻ nòjda a
glà̱a.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

glad
adj.

gla̲   pl. glà̲a

sa Gæ̲̀lanes glá̲

di va lì̲vade a glà̲a .

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

glad

gla gla̱

Men nu kan Ni tro, ad Neklas han blai letta sjāla gla!

Nr 4466 Välinge, Luggude hd
Edv. Wennerberg 1885 Exc.

glad

gla   lås gla̲

do faur jà ente ain gla da
main på joren.

Nr 4466 Välinge, Luggude hd
Edv. Wennerberg 1885 Exc.

glad, adj.

gla, —, -a
glad

va gla for
tycka om

han e so gla for blomor

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

glad

gla̲ pl. glà̲a

di som e glà̲a for bru̲na bø̲̀nor – –

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

gla̲. adj. glad glad

da̲ e gl$\overset{2}{\text{a̲}}$a i a̲n

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

glad
a.

gla̲

hɑn e sa forfá̲rlia glá̲ ve vós̲.

Nr 6345. Frillestad, Luggude **hd**

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla̲, pl. glà̲a

Nr 4478
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

glad

glɑ̠

gau̯ ó̠p a prà̠ta mæ strǿ̠m;
han e glɑ̠́ for a prà̠ta.

Bonsten

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

glad

gla̱. pl. glà̱a

dai̯ som va glà̱a for fỳḻa
skoḻa ta̱la vé̱ va vá̱rt kru̱
A. O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

gla̲d el glá̲ar, pl. gla̲²a. adj. glad

'glad'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

glad
a.

glɑ̱

man e glɑ̱́ forɑ prɑ̱̀ta mɑ
nɑ̰n

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glad adj.

gla̱, gla̱t; glà̱a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

glad

gla̲

han va sa míl̲ a glá̲.

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

gladeligen

glalren, adv.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glalýnt, – a

gladlynt

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

gladlynt

glalýnt

gladlynt, s.

glǎlynt, – –a

gladlynt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gladlynt

glalýnt

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

glad
a.

gla̱, glaṯ el. glaṯ,

komp. ~~pl.~~ glà̱are, sup. glà̱ast

pl. glà̱a

Ekeby, Luggude hd

N. Olséni omkr. 1890. bes. m 498.

glad, gladt, glada, gladare, gladast.
gla̲, adj., glat̲ l. glat̲, gla̲a, komp.
gla̲are, supl. gla̲ast (Fj., B, Fr., M., Ek.)
gla̲, adj., glat̲ l. glat̲, gla̲a, komp.
gla̲are, supl. gla̲ast (O.)

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

gladlynt

glalýnt, adj., -a = glad till lynnet,
§ 156;

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gladlynthet

glalýnthed, s. m., l. f. ut. pl. = glädtig-het i lynnet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glam

glam̲, s.n., ut. pl. = 1. prat, tal 2. skämt.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glamma

glam̲a, v. intr., –a = 1. samspråka, prata 2. skä̃mta.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

x glana
v.

glana, pret. -a
(a̲)

stirra, titta

s. 51.

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd

Axel Persso 1957 EXC

x glana

gla̲na, -, d

glo

va stau̯r du dæ̲r o gla̲nar æ̲te: vad står du där och glor för (efter)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ˣglana v.

glà̱na, -r, =, -d

‚glo, stirra o.d.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

× glana;

glà̠na, -àr, -̀a, -̀ad v.
stirra, glo;
ḳəw̠ln glà̠nar;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd
Nils Bengtsson 1936.

×glana v.

glà̠na, -r, =, -d

'stirra, se med uppspärrade ögon'

glà̠na o glá̠

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

×glana

glana 'kola, stira, se'

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

gl$\overset{2}{\underline{å}}$na, -, -d. v. ×glana v.

'titta nyfiket, stirra'

gl$\underline{ω}$ o gl$\overset{2}{\underline{å}}$na

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929

Kr. Lugg.-Viken

(jfr. dan. glane o Hnr Sk St s. 60) glana

glana, v. intr., -a = glo, bliga; ex:
han staur o glànar po folk = han står
och ser stinnt, bligar på folk ~~;~~ med tanklös blick; va glanar
du œte = (Efter hvad) Hvarefter bligar Du.

S. Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

glans, glans

glans s.

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

glans

glans s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glansa, vb.

glansa, –, -a
glansa (vid strykning)

**Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.**

glansa

glan̲sa, v. tr., -a = sätta glans på

ex: ja̲ ska glan̲sa nàk̲ápan asu, èn̲an ja̲ ha̲r na fæ̲ru = jag skall sätta glans på (nackkappan) förhänget med krage också l. äfven innan jag har (henne) det (färdig) färdigt.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

(glansig)) ×glanset

glan̲sed, adj., -a = glãnsande, ex:
ʒo̲rtan e so glan̲sed = skjortan är
så glãnsande; se bi̲raun e so glan̲sed
= se, byrån är så glãnsande

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

glanslös

glàn̲slǿ̲s, adj., n. – lø̲̍st. pl. – lø̍sa

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glansstryka, vb.

glansstryga,
I -strøg,
— -strøged

jfr glansa

glansstryka

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

glappa v.

glappa 'glida undan'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822 . Exc.

gla̠ṙǿ̠an, -en. s ×glasögon s.

'glasögon'

№ 492.

Luggude hd mell. Lugg. Allerum

E.Bruhn 1928.

gla̱rφén, -en. s. ˣglasögon

'glasögon'

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

№ 520.

Män. Lugg. Fleninge

mlur. ×glasögon s.

glarǿ̨um, gla:ōgon

№ 329.
E.Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp

²gla̲rø̲̀en, -en. s. ˣglasögon

ˈglasögon

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Ivo. Lugg. Vilan

ˣglasögon

gl^{2}å̲ṛø̲̀en, s.pl. -glas.ö̃gon

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lug.

glas

Slau glas:
Ringa liden

Pålsjö & Gravarna
Hälsingborgs landsf., Luggude hd.
A. B. Lantz 1932.

№ 1154.

glas

glɷ̱s, -́ed

hàu̯ra som glɷ̱́s

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glas, s.

glas, -ed, –

glas

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

glas

gla̲s, ¹ed, pl.=, ¹an

1, ämnet glas.

2. dricksglas

(i bet. 2.) et ruń̲t glá̲s

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

glas

gla̱s, ˊ–ad

glá̱sad va sǿṉor

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1950.

glas

glɒ̲s, ⌣́ad

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

glas

Klau glas = (gla̲s)

Ringa Tïden a

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

glas, s.

Slau glas = Ringa tiden ~

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

glas

gla̲s, s.n., pl. = sing. = 1. glas. 2. dricks-glas l. toddyglas l. brãnnvinsglas. o. s. v.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glas II

glásen stan ópslána ---

tan sa glásen mé jæn hán
te jǣn plás.

B. Pn.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glas s.n.

glɑ̱s, -´ed; =, -´en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

glasaktig

(lån ur rspr., jfr. Slgfm. Lj. § 278.)

glà̠saktı, adj., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408.

glasassiett, s.

glasasjæt, -en, -ar
glasassiett

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasberg, s

glasbarjed

i uttrycket:

kasa nør far glasbarje

glida ner för glasberget

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasbit, s.

glasbid, -en, -a
glasbit

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasbit

glà̱spí̱d, s.m., -a.
glà̱sbí̱d, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasblåsare

glɷ̲̀s bláu̯sare, pl.=

slags yrke

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glasblåsare, s.

glåsblausare, n, —

glasblåsare

acc. !

(skämtsamt om en person, som använde glaset alltför mycket för spritbruk)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasbod

ġlà̠spǻ̠, s.m., pl. — pǻ̠ər.
glà̠sbǻ̠, s.m., pl. – bǻ̠ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasbricka, s.

glǽ̱sbrekḵa, -n, -ar

glasbricka

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasbringare, s.

glasbrȝŋare, r, —

glastillbringare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasbruk

glasbrú̠g, -ed

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

glasbruk

glà̱sprú̱g, s. n., pl. = sing.
glà̱sbrú̱g, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasbruk, s.

glasbrug, -ed , —

glasbruk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasbräda

glasbrǽ̲da , 14. -or

„filebräda" av glas för filning av tvâtt . Nyare ord & begrepp (början av 1900-t.)

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glasburk, s.

glá̲sbœrk, -en, -a

acc. 4 glasburr-k

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasburk

glà̱spɵrk, s.m., -a.
glà̱sbɵ́ṟk, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. L.Olséni 1890-t.

glasdörr, s.

glásdar, -en; -a

glasdörr

acc. ṭ

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(glasdö̆rr) ˣglasdor -ar l. ˣer

glà̠stó̠r, s. m. l. f., -a l. -ɵr.
glà̠sdó̠r, s. m. l. f., -a. l. -ɵr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasera, ob.

glaséra, –, –de.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasera

glasé̠ra, v. tr., -a.
glase̠ra, v. tr., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasering, s.

glasérʒʒ; en

glasering

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasfat, s.

gla̲sfa̲d, -ed, —

glasfat

acc. ⌊.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasflaska, s.

glasflaska, -n, -ar

glasflaska

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasflaska

glà̱sflá̱ska -ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasfot, s.

glasfød, -en

— -fødor

glasfot

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasfönster

glà̲s-fǿn̲stər, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

glashandel

glà̲shán̲el, glà̲shán̲'l, s. m., b. f. -hán̲eln
l. -hán̲'ln, ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(glashandlande) ˣglashandlare

glà̲shán̲lare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(glasig)) ˣglaset

gla̲sed, adj., -a = glasartad, glasaktig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glaskanna, s.

glaskana, -n, -ar

glaskanna

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glaskorg

glà̱skó̱r, s.m., -a = korg, hvari glas förvaras och forslas.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glaskrona, s.

glaskrana, -n, -ar
glaskrona

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glaskula, s.

glaskula, -n, -ar
glaskula

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glaskula

glà̱skú̱la, s.f., -ɵr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glaskupa

glà̲ský̲va, s. f., -ɵr. = kupa af glas.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(glaskärl) ˣglaskar

glà̱ská̱r, s.n., pl. = sing. = kärl af glas.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glaslåda, -or

glà̲slá̲uda, s.f., -ɵr = 1. låda af glas, 2. låda hvari glas förvaras.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasmăstare (lån ur rspr., jfr. măstare)
glà̱smǽ̱stare, s.m., pl. = sing = person, som arbetar (skăr och insă̈tter) glas;

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glaspropp, s.

glasprɑp, -en; -a

glaspropp

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glaspärla, s.

glasparla, -n, -ar

glaspärla

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glaspärla

glàspárla, pl. -or.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

glaspärla

glà̠spǽ̠rla, s.f., -ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasram

glàsrám, s.m., -a. =1 infattning af glas, 2. infattning kring glas.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasruta, s.

glasroda, -n, -ar

glasruta

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasruta s.

glà̱srú̱da, -n; glà̱srú̱dor, -na

da va fí̱nt me glà̱srú̱dor i
lø̀jtan (lyktan)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

glasruta

glasru̲é̲da, -an

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

glasruta

glà̲srə̲úda, s.f. -ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasrör, s.

glasrør, -ed, –

glasrör

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasrör

glà̱srǿ̱r s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glasskiva, s.

glasʃiva, -n, -or
glasskiva

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasskiva

glà̠sʒí̠va, s.f. – ɵr.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

glasskål, s.

glasskaul, -en, -a
glasskål

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasskål

glà̠s̠ká̠ul, s.m., -a.
synonymt: ska̠ul au gla̠s = skål af glas.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasskåp, s.

glasskav, -ed, —
glasskåp

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(glasskåp) ˣglasskap.
(jfr. dan. glasskab)

glàsskáv, s. n., pl. = sing. = 1. skåp af glas, 2. skåp till förvaring af glas; synonyma: skav au glas = skåp af glas, skav for l. te glas = skåp för l. till (förvaring af) glas.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glasskärardiamant, s.

glasskærarediamant -en -ens

glasskärarediamant

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasskärv, s.

glasskarvtak, -en, -ar

glasskårv

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(glasskå̃rva, -or) ×glasskä̆rf, -skä̆rfvar
glà̠sʒá̠r̠v, s. m., -a.

№ 498

S.Luggude hd
N.Olséni 1890-t.

glastak, s.

glastag, -ed, —
glastak

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glastallrik, s.

glꭤstalɛk, -en, -a

glastallrik

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glastråd, s.

gla̲strau, -n, -a

glastråd

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasull

glɷ̲̀súl̲, -en

nytt ord

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

glasvara, s.

glasvaror

glasvaror

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasveranda, s.

glasveranda, -n, -ar

glasveranda

Nyare ord och begrepp.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasvis

glasvis

glasvi's

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasvägg. s.

glasvæg, -en, -a

glasvägg

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasyr

glasýr -en

glaserzng glasyr

Ʒ de ajn sprzka i glasýren

cl. glasérrg

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasögon

glasøn

ffri..glarøn glasögon

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasögon

glasȯn

Ja fȧi vāll gȧ te botiken ī maren
o kȯvva nya glasȯn.

1958:40.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude hd

Therese Nelson Exc.

gla̠sǿ̠en, -en. s glasögon

'glasögon'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

glasögon

gla̲rø̲n

glasögon

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glasögd

glà̱sǿḏ, adj., n. -ǿṯ, pl. -ǿḏa = försedda med glasögon

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glasögon

pl. glasön, -en

y. glasögen

Språkprov, se *bibel*.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

glà̱rý̱ven
glà̱rɵ́jen

glasögon

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1945

glasögon

pl. glasǿ̱n, -en.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1957.

glasögon

ę̇

glas ó̱n|a|, - -́ -n

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

glasögon *bl.*

glasyen ?

4415 : 3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

glasögon s. pl.

glasø̱̣én, -en

hon tà̱va glasø̱̣énen

'hon tappade glasögonen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

ˣGlasö̃gon,

glarǿ̠n, -ln s.

glasö̃gon,

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

glasögon s. pl.

glà̰rǿ̨̠en, -en

ãv.:

glarǿ̨̠en, -en

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

glasögon × glarögon jfr. öga!

glà̠sǿ̠en s.n., pl. tant., glà̠sǿ̠na, s.n., pl. tant, glà̠rǿ̠en s.n., pl. tant., glà̠rǿ̠na s.n., pl. tant; anm. 1. och 2. äro yngre former 3. och 4. äro äldre former.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glasö̃gon *glarö̃gon (jfr. fsv. glas och glar, da. glas och glar, isl. gler)
glà̠sǿ̠ɫn l. glà̠sǿ̠nɫ, s.n. pl. tant.
b. f. ⁀ ǿ̠nɫn.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glasögon, ˣglarögon.

glà̠ṣǿ̠en, s.n., pl. tant., b.f. –ǿ̠nen,
glà̠sǿ̠ne, s.n., pl. tant., b.f. –ǿ̠nen°,
glà̠rǿ̠en, s.n., pl. tant., b.f. ǿ̠nen,
glà̠rǿ̠ne, s.n., pl. tant., b.f. ǿ̠nen°

°Dessa former i obest. form hafva troligen utvecklat sig af den bestämda formen, hvilken ju är likljudande.

№ 498. S. Lugande

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

(glasögon) II ×klarögon (folketymologisk ombildning, jfr. klar. Denna ombildning har egt rum hos personer, hvilka förgätit, att glas- och glar- ursprungligen äro samma ord, emedan ju glasögon göra, att man ser kla̱rare = klarare.

klàrø̱̀en, s.n., pl. tant. b.f. – ǿ̱nen.

klàrǿne, s.n., pl. tant. b.f. – ǿnen.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

glasögon

ehuru de abst. formerna äro olika.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

(glasögons-fodral) ˣglasögnafodral l.
glarögnafodral.
glà̱sǿ̱nafωdrá̱l, s.n., pl. =,
glà̱rǿ̱nafωdrá̱l, s.n., pl. =.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

(glasögonhus)ˣ glasögnahus l. glarögnahus.

glà̱sǿ̱nahú̱s, s. n., pl. = sing. }
glà̱rǿ̱nahú̱s, s. n., pl. = sing. } = glasögons fodral.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

glatt

glat̲, adj. -a, komp. -are. supl. -ast 1. glatt, jämn, slät, 2. hal, halkig, slipprig; ex: go̲led e so glat̲ = 1. golvet är så jämnt, 2. golvet är så halt l. slipprigt; i̲sen e so glat̲ = isen är så hal; märk uttrycken: de gek a̲u glat̲a få̲n l. de gek a̲u glat̲a hv̲ad=

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

glatt

glat
hal

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

glatt, adj.

gla̱t, -, -a

hal

de so gla̱t pau̯ vajn

det är så halkigt på vägen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatt adj.

glatt
"hatt i botten" (frå gruvan?)

(gruvt.) 1889:13

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd
Aug. Lantz 1933. Exc.

gl$\underline{a}$t, -, -$\overset{2}{a}$. adj. glatt

'hal, glatt'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Jucc. Lagg. Allarum

glat, –, $\overset{2}{-}$a. adj. glatt a.

'glatt'

Luggude hd № 493.

E. Bruhn 1928. Moll. Lugg. Kropp.

glatt orj.

glatt 'hal, glatt'

Nr 5288 Brunnby, **Luggude hd**

C. Gyllenstierna 1882. Exc.

-glat̲, adj: glatt

glatt

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg

glatt

=det gick (af glatta fan l. af glatta lifvet) ytterst fort.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

glatta, vb.

glat̲a, –, -d

halka, slinta

ja glat̲a : jag halkade

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ˣ,glatta, v.

glatta
= halka

glàt̲a

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

glatta
v.

glàt̲a -ar -a -ad

halka

han jìk̲ ɑ glàt̲a ɑ vrìk̲a

bée̲nad

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

glå²t̠a, -, -d. v glatta vb

'hacka'

hωn̠ glå²t̠a i kώ̠blằ̠gan

Luggude hd № 492.
mell. Lugg. Allerum
E. Bruhn 1928.

glatta

glàt̠a, –̀ –, –̀ –d

halka

Rå, Luggude hd.
Erik Rönnby 1932.

№ 1134

glatta, – adi.

glat̲a v. intr., -a = hal; ex: ja̲ glat̲a po í̲sen = jag halkade på isen, en glat̲ar po go̲led i da̲, tro̲r ja̲ = man halkar på golfvet idag, tror jag.
glat̲a ø̲ver, v. intr., -a = halka öfver (i egentl. bet.)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glattande

glat̠anɐ, s.n., ut. pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glattfila

glàt̠ fí̠la, v. tr., -a = slătfila.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glatthakad

glàt̲há̱gad, adj., —e = skägglös på hakan, slăt om hakan.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glatthet

glát̲hed, s. m. l. f., ut. pl. = glatthet, slăthet.

ex: hæ̲r e ìŋ̰answtæn̲s en sod̲un glát̲hed som nø̲rū po í̲sun = här är ingenstädes en sådan sláthet som nere på isen; da ska ga̲u mæ glát̯hed o jø̲ra ded = det skall gå med lätthet att göra det.

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

glatthet II

de ska ga̱u mæ glåṯhed o mæja de ka̱rned i da̱, na̱ur vi̱ e tre̱ staṟka ka̱ra te o gø̱ra d. = det skall gå med lätthet att meja l. hugga det kornet i dag, när vi äro tre starka karlar till att göra det (arbetet)

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

glatthyvla

glàt̲hó̲vla, v. tr., -a = slăthyfla.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(glatthårig), ×glatthårad.

glàṯhá̱urad, adj., -e = 1 (slăthårig),
2. hal i håret.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

glattna

glaṯna, v. intr., -a = blifva hal.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glattskodd.

glàṯskώḏ, adj. l. part. pret. n. — skωṯ, pl. — skωḏa = slö̃skodd.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

glattslipa, -ade

glàt̲slí̲va, v. tr., -a = slipa kal.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glattslipande

glàt̠slí̠vane, s. n., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×glemsk

glem̲sk, adj., n. glem̲st, pl. glemska, b. f. glem̲ske, glem̲ska, -a, -e (O., H., Ek.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gles se tunn

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

glesna se tunna sig och
blifva tunn.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glida, gled, (glidit) ×gledit; (gliden)
×gleden.-(jfr. dan. glide, gled, gledet, gleden)
gli̱a, v. intr., glí̱ər, gle̱, glê̱d, p.p.
glê̱n, glê̱d, gle̱na; exempel på
sammanställning med advärb och
prepositioner vare: gli̱a fram̱ = fram-
glida, framskrida, p.p. glê̱n fram,
framgliden, framskriden; gli̱a hæ̱n =

№ 408

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gle̠, pret. gled glida vb

de gle̠ sa sma̠u̠²ng·o̠m̠

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-lug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gli̲^{2}a, v. glida

glida vb

han̲ fek̲ gli̲^{2}a ǽ̲ta

№ 331

E. Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

glida v.

glia

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gli̲²a, gle̲, gle̲²ad. v. glida vb

'gleda'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. [illegible]. Lugg. [illegible] gli̲å², gle̲, gle̲a²d. v. glida Ve

'glida'

№ 492.

Luggude hd mell. Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928

glida, ob.

?

glï̱ }
gli̱a } gle̱, glě̱d

pres.: gli̱r glida

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glå², -gle glẹed². v. glida v.

'glida'

han gle sa næt nør far båkan²

Luggude hd № 520.

E.Bruhn 1929. Luu.-Lugg. Fleninge

glida

gl̀i̲a, gle̲, gle̲d

glida, gå sakta.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

gl$\overset{2}{\underline{i}}a, gl\underline{e}$, gl$\overset{2}{\underline{e}}$ad. v. glida vb

'glida'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Mell. Lugg. Kropp.

gl$\underline{e}\overset{2}{a}$, gl$\underline{e}$, gl$\underline{e}\overset{2}{a}$d v. glida v.

'glida'

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 521.

Sk. Lugg. Viken

glida
= 1. framglida, framrinna 2. förrinna, förflyta, p.p. glê̲n hæ̲n = 1. framrunnen, 2. förfluten.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glidande

gli̠ane, s.n., at.pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glimma
v.

glęma, —, -d

glęmane

i uttrycket:

de ajt glęmane grant

vær i dag : det är ett

strålande vackert

väder i dag

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

glimma v.

glìm̲a, -r, =, -d

da glìm̲a som gúl̲

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

glimma

glima, v. intr., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glimmande

glim̲ane, s.n., act. pl., vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glimmergods

glìm̲ərgώs̲, s.n., ut. pl. = grannlåt

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glimmerverk

glìm̲ərvár̲k, s.n., ut. pl. = prål.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glimra v.

glimra 'glittra'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

glimra

glimra, v. intr., -a = glãnsa, blãnka, lysa.

S.Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

glimrande

glimrane, s.n., ut. pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glimt, s.

glęmt, -en, -a

glimt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glimt

glim̱t, s.n., ut. pl. = skymt; ex i ga̱ur feḵ ja̱ iṉte se en glim̱t au de̱, ha̱r v̄a du̱ = igår fick jag icke se en skymt af dig, hvar var du?

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glimta, vb.

glɜmta, – ;d

glimta

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glimta

glimta, v. intr., -a = skimra, skymta. exempel på sammanställning med advärb och prepositioner vare: glimta fram = skimra fram, framskymta, ex: sólen glimtar fram imælamad i da = solen skimrar fram emellanåt idag.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glimtande

glim̲tane, s.n., ut. pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

+ glira
s-

glí̲ra, -n, -or

liten svag lampa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glindra

glimra

‚glittra'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

glindra

glin̲dra, v. intr, -a, glin̲ra, v. intr. -a = blänka, lysa.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glindrande

gliṉdranle, s.n., ut. pl., oblsbst.

gliṉranle, s.n., ut. pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

+ glip

gli̱v, ´en

ett slags fiskhåv

Hittarp

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

× glip

glyv, -en, -a

fiskhåv, som användes att taga en större fisk, som kunde slingra sig av kroken, i vattenytan

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

*glip, s.

Glin = gliv

Håfs liknande föremål, att hålla under garnen vid uppstagning och samla spillfisken uti —

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

ˣglira s.

gl̲ìra, -n; gl̲ìror, -na

'Ljuskŏlla som lyser svagt.'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

×glira v.

gl̠ìra, -r, =, -d

'lysa svagt'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

gli²ra, s. dåligt lysande låga ×glira

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

gle̠²ra, v. lysa dåligt ˣglira de

№ 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby Luggude hd.

gli²ra, -n, gli²ror, -na. s. ×glira s.

'svagt ljus, lampa, som lyser dåligt'

№ 492.

Luggude hd

Mell. Lugg. Andersson

E. Bruhn 1928.

ˣglira

glira, v. intr., -a = lysa svagt; ex: lampan staur po bǻred o glirar = lampan står på bordet och lyser svagt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×glirande

gl̲rana, s.n., et. pl., oblsbst. = svagt lysande, svagt ljus.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gliring, s.

glirʒʒ ,-en ,-a
gliring

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gliring s.

glì̠rrŋ, -en, -a, -ana

han farstǻ̠ glì̠rrŋana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gliring)

lireŋ, s.m., -a, glireŋ, s.m., -a = halfklart stickord, pik; ex: se, dær fek ja me en lireŋ l. glireŋ = se, där fick jag (mig) ett halfklart stickord l. en pik; han ga me en lireŋ l glireŋ = han (gaf) sade mig ett half-klart stickord l. en pik.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

glisa v.

glì̱sa, glí̱sar, glì̱sta, gli̱st

Nr 4924 Halmstad, Lugguda hd
E. Bruhn 1930.

glisa
v.

pret. gliste

lysa svagt

s-6

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd

Axel Persson 1957 EXC.

gl²ēsa, gl²ēsta, glēst. v. ×glisa vb

'lysa svagt'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg. Allerum

gl²e̠sa, -n, gle̠sor, -na. s. ˣglisa s.

'dålig lampa, svagt ljus etc'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. [illegible]. Lugg. Allerum

glì̠sa ˣglisa v

glittra, blänka

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

× glisa;

gl̲ìsa, -´or, -`te, -tv.

glãnsa, lysa;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

ˣglisa v

glì̱sa, glí̱sar, glì̱sta, gli̱st
'lysa svagt'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

× glisa
v.

glì̲sa, glì̲sta, gli̲st
lysa svagt, plira

di hade trà̲nlóompor fá̲r-
i várdan, som bà̲ra lau̯
a glì̲sta.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×glisa vb

²gli̠sa, ²gli̠ste, gli̠st, v. lysa svagt

de̠ ²gli̠ste jé̠no̠m dá̠ran

№ 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby Luggude hd.

B-bg.

×glisa v.

glisa
'lysa med svag låga'

Nr 5288 Brunnby, Luggude **hd**

C.Gyllenstierna 1822. Exc.

glisa, gliste, glist (jfr. dan. glãse)

gli̠sa, v. intr., glí̠sər, gli̠sta, glí̠st = glimma, lysa svagt; ex: da gli̠sər i askan l. a̠skan = det glimmar l. lyser svagt i askan, jù̠sʒé̠nəd gli̠ste je̠nam dó̠rən = ljusskenet lyste svagt genom dörren.

S. Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

× glisemark;

glìsəmárk, -ən s.
-a, -na;

lysmask;

3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

glisma

glysma, s. f., -ər = trång öppning; ex: dai e en glysma oŋa dǫran = det är en trång öppning under dörren.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×glisemark

glisemark s. glisemark

1. lysmask

2. liten lampa med liten låga att ställa i en stallykta.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

×glismask

gl̀i̲semá̲rk, -en m.

'lysmask'

Använt om en liten blecklampa för fotogen, som lyste svagt.

Nr 4040 Raus, Luggude hd

Bertil Ejder 1942.

glismask s.

glismask

'lysmask'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

glitter, s.

glęt̠ar ; -ed

glitter

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glittra, vb.

gle̱tra, –, -d

glittra

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glo, glodde, glott. (jfr. dan. gloe)

glø̲, v. intr., glø̲r, glød̲e, gløt̲ = 1. lysa 2. se stort; ex: jü̲sed glø̲r so ræ̲lt i kvæl̲ = ljuset lyser så (fult) illa i afton; va sta̲ur du̲ dæ̲r o glø̲r æt̲e = (hvarefter) hvarför står du där och ser stort; han̲ glød̲e po me̲ so læŋe so = han såg (stort) på mig så länge, att..

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

glω̲, gl$\overset{2}{\mathring{\underline{\omega}}}$dɛ, glωt̲. v. glo vb

'glo'

Luggude hd №. 492.

E. Bruhn 1928. Vall. Lugg. Allerum

glo
v.

glɷ. glɷ̀da. glɷt

stirra. titta

káten han sǿk rǽt óp i
hɷ̀naspɷ̍ned a sad a glɷ̀da
pɷ-en.

J. H

Nr 4543 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1950.

+ glo v.

lam̲pan gla̲r ju̲ doktit i kvæl̲ = lampan lyser ju duktig^{t} i afton.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gloande

gla̱ane, adv. = glö̆dande (nyttjas som förstärkningsord före adj.) § 147; ex: já̱r̲ned e so gla̱ane het̲ l. het̲ = järnet är så glö̆dande hett l. så glödhett.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glo

v.

glo, glodde, glott

han glodde som en sprăngd ălleng

Nr 4466 Välinge, Luggude hd
Edv. Wennerberg 1885 Exc.

glω̱, ²glω̱̊da, -glω̱t. v glo vb

1. 'glo, titta'

2. lysa [om ljus, lampa etc]

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

Sk. Lugg. Viken

glo

glɑ̱ glɑ̀ḏa glɑṯ

stirra, titta

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

glo, vb.

glɷ̱, glɷḏe, glɷṯ

glo

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glo v.

glo 'se, stirra'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd
Carl Sellberg 1890-t. Exc.

glo
v.

glω̱. glὼḏa
titta, se

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

glo v.

glω̱̂, -r, glὼḏe, glωṯ

1. 'titta med uppspärrade ögon'

2. 'lysa svagt'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd. Sk. E. Bruhn 1934.

glo v.

glω̱, glω̱r, glὼ̱da, glω̱t

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

glo
v.

glω̱. glὼd̲a, glωt̲

stirra, titta

páu̯gen glὼd̲a ta mé̱

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

glo v.

glå̲. glå̲r, glå̀d̲a. glåt̲

di bå̲̀ra sprı́ŋ̲ər hær a

nå̲̀smar a glǻ̲r.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

glω̲, v. titta, glo

glo vb

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby. Luggude hd

B-by.

glo v.

glo 'glöda, lysa'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gla v.

gla

'se, titta stort'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

g^{l}w̲$\overset{2}{\text{å}}$na

× gloande

g^{l}w̲$\overset{2}{\text{å}}$na het̲ =
“glödande het”

Luggude hd № 492.
E.Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

1.

x glodande

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gl̀ω̲ane

glödande, frasande (strøm̲)

gl̀ω̲ane(s) haid

utomordentligt glödande het;

hæ̲r e ajn glω̲an̲e strøm̲

här är en rasande, ytterst kraftig ström

(JcJ.O.)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

2. × glodande

de va glwane, grant:
Det var utmärkt vackert.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glaende

(jfr. dans. glaende)

glɑ̲enle, p. pres., oböjl. = seende

glɑ̲enle, s. n., ut. pl. vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glohet

glå̱̀hé̱d, adj., n. glå̱̀hít̲ l. glå̱̀hét̲, pl.
glå̱̀hé̱da = glŏdhet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣglora

glɵ̲ra, s.f., -ɵr = 1. ljus i allm. 2. lampa; ex: nu̲ ska gløˊt̲en a̲ta glɵ̲ran = nu skall (glunten) barnet (akta) skona ljuset l. lampan; a̲ta glɵ̲ran = (akta ljuset) tag ljuset i akt! sæt̲ glɵ̲ran po bɵ̲́red = sätt lampan på bordet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gloröd

glà̲rǿ̲, adj., n. glà̲rǿ̲t̲, pl. glà̲rǿ̲a = glödröd.

ex: jár̲ned e glà̲rǿ̲t̲ = järnet är glödrödt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glosa
s.

glω̲sa, -n, -ar

(ope-)glosa

han̲ gā (: gav) me nøn̲a
(: några) glωsar

**Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.**

× gluffa

glofa, –, –d

i uttrycket
hosta o ~

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gluffa

glofa, v. intr., -a = låta (om svin), låta som svin, 2. hosta.

ex: ja̲ un̲rar l. on̲rar va gri̲sen glofar før i da̲ = jag undrar hvarför grisen låter idag; va glofar du̲ før = hvarför låter du som ett svin (d.v.s. hvarför grälar Du?); de hø̲rs a han̲ e dol̲r

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

ˣgluffa v.

glø̀f-a, -r, =, -d

äv. glò̜f-a 'hosta' "småhosta"

han har gåt o glø̀f-ad hèla vintern

Nr 4924 Halmstad, Luggude h.
E. Bruhn 1930.

ˣgluffa v.

glù̲f-a, -r, =, -d

'grymta'

sw̲én glù̲f-ar

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd. Sk. E. Bruhn 1934.

+ gluffa
i brǿs̱tæd, han̲ glofar so førskrǽȝelit
= det hörs att han är dålig l. sjuk i
bröstet, han hostar så (förskräckligt)
för farligt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gluffande

glofana, s. n., ut. pl.; oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gluffsa

glofsa, v. intr. o tr., -a = åta glupskt
och med stora bitar.

ex: dæn drǽŋen, ha̠n glofsar i se, so
a va n̠ ha̠r inte førs̄la̠ur te̠ n =
den drängen, han äter glupskt och
med stora bitar, så att hvad vi hafva
icke (förslår) är tillräckligt (till) för honom.

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gluffsande

glofsana, s.n., ut. pl., Vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glufsa, vb.

glæfsa, –, d
glufsa
glæfsa i se

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glŭg, -en, glŭga, -na. s. glugg s.

'glugg'

Luggude hd №520.

E. Bruhn 1929. Anm. Lugg. Fleninge

glugg s.

glœg̱, -´en; -`a, -`ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude ..

E.Bruhn 1930.

glugg
s.

glɷg̲

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

glugg, s.

glωǥ, -en, -a
glugg

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glugg s.

glŭg̱, ´-en, glŭ²g̱a, -na. s.

'glugg, öppning'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Mall. Lugg. Allerum

glŭg̠, -´en, glŭ²g̠a, -na. s. glugg

'glugg'

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

№ 521.

Nö. Lugg. Viken

№ 498.

glugg

glog, s. m., -a = ŏppning hvarigenom mān kan se §§ 111, 217; ex: ja̱ veḻ ha̱ en glog po lə̱̀rvǽ̣gen l. là̱urvǽgen, so ja̱ kan̠ se l. saj̄ u̱d te vǽgēn, na̱ur ja̱ sta̱ur po la̱ēn o təs̱kər l. tə́ṟskər = jäg vill hafva en ŏppning på lervä̃ggen så att jag kan se ut till vä̃gen, nä̆r jag står på logen och trö̃skar

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

glugg
fa̲r bru̲gte å̲lti o ha̲ en glog po lå̲vægen

= (min l. vår) fader plăgadē altid

att på (logvæggen) ~~på~~ (væggen till logen

hafva en öppning, hvarigenom han

kunde se.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

(*gluggna) *glugna

glu̲na, v. intr, -a = kisa, § 38

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(*gluggnande) *glugnande

gle̲u̲nane, s.n., ut. pl., oblsbst. = kisande

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

+ gluna
v.

glù̲na, pres. -ar
= ki'sa.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

×gluna;

glù̲na, -̀ar, -̀a, -̀ad v.

småblinka;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

× gluna
v.

gluna, pret. -a

blicka s. 6

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson. 1957 EXC.

glunka
v.

glaŋka, –
glunka

glaŋkas glunkas

de ha e̲n̲ nok̲ hør̲t
gla³kas om̲: det har man
nog h$\overset{å}{ö}$rt glunkas om

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glunka

glaŋka, v. intr., -a = prata i tysthet; konstr: glaŋka am nộd l. nộn = prata l. tala i tysthet om något l. någon, ex: di glaŋkar am a han̠ sæ̠l sat̠ e̠l po sin ga̠ur, sam bræn̠de fɵr en u̠ga sin̠ = (de) man pratar i tysthet om att han själf (har) satt eld

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

glünka
på sin gård, som brann för en vecka
sedan; di glaŋkar am, a hon̲ ska sna̲rt
git̲a se, e de san̲t = (di) man talar
i tysthet om, att hon skall snart
gifta sig, är det sant?

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glygga

glugga, ˣglygga (jfr. Sk. dial. glygga, jfr. Rz. s. 201.)

glòga, s. f. -er; gløga, s. f., er. = fyrkantigt aflångt hål i timmerstycke hvari tapp skall insättas; §. 229.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glugga × glygga (Sk. dial. glygga. jfr. Rz. s. 201)

glø̀ga, v. tr., -a.
glòḡa, v. tr., -a } = göra fyrkantiga hål i timmerstycken; § 229.

glyga, v. tr., -a = idem.

ex: ¯i̠ ska glyga fo̠dtræ̠n ezan i̠ lágər dom, s̄o dar ble̠r l. bla̠u hǫl

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

+ glygga v. ~~Stolptapp~~

te stàlpatápana = vi skola göra aflånga fyrkantiga hål i (fottrãn) syllarne, innan vi lägga dem, så att där l. det blifver hål (hu) för stolptapparne.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

glỳgg/a, -an, -or, -orna × glygga (ob)

falshål

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

×glygga s.

gl$\overset{2}{ø}$ga, -n, gløgor, -na. 5

'rektangulärt hål i trä'

Luggude hd

№ 520.

E.Bruhn 1929. Lun. Lugg. Fleninge

glỳǥ/ȧ, -ar, -a, -ad × glygga

Jaba

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

(ˣgluggande) ˣglyggand

gløganə, s.n., ut.pl., oblsbst.

glȳgganə, s.n., ut.pl. oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

?

glupa

glyva, gløv, gløved
sluka, gapa över.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

-glu²panna, adj. glupande glupandl

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd

glupsk

glúpskor

de va ìgen glúpskor mànska
æ

= tog inte orimligt betalt

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

glupsk ˣglypsk

glopsk adj., n., glopst, pl. glòpska, b.f.
glȫpske, glòpska, –̀a, –̀e, komp.
glò̄pskare, sūperl. glòpskast.
glypsk, adj., n. glypst, pl. glỳpska, b.f.
glỳpske, glỳpskā, –̀a, –e, komp.
glỳpskare, superl. glỳpskast.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glupsk
adj.

glupsk

1949. Jonstorp. Lugg. hd.

glutta v.

glutta

'titta (genom någon springa)

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gl²øʒa, -u, gløʒor, -na. s. ˣglygga s.

'avlångt hål i timmer, byggnadsvirke etc'.

se gl²øʒa v.!

№ 492.

Luggude hd Mell. Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928.

gl^{2}øʒa, -, - d. v. ˣglygga vb

'göra avlångt hål i timmer vari en till hålet passande tapp passas till och insättes'

Luggude hd № 492.

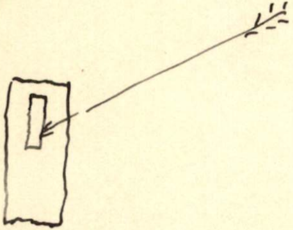
Mell. Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928.

×glygga s.

glẙg-ga, -n, glẙg-gor, ⌊na. s.

'avlångt fyrkantigt hål som göres i byggnadsvirke, och för sammansättning' [t.ex. vid sammanfogning av syllar etc]



№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929

Vo. Lugg. Viken

gl$\overset{2}{\text{ö}}$-ga, -, -d. v. ×glygga vb

'göra fyrkantigt av-långt hål i byggnads-timmer' [se lappen: gl$\overset{2}{\text{ö}}$-ga s.]

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Vo. Lugg. Viken

× glyr

Glya = glyr

Tjäjsliknande föremål att hålla under garnen med då de dras, för att få spinfisken

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

×glyp

glyv, ´–n

håv, med vilken man tar upp fisk ur dammen i båten

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd
Viktor Welander 1941.

×glygga s.

glögga

'med stämjärn upptaget hål i timmer'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

×glygga v.

glögga 'hugga hål i timmer med stämjärn'

Nr 5238 Brunnby, Luggude **hd**

C.Gyllenstierna 1822. Exc.

× glyp

(fiskeredskap)

Glya =
Glia e

№ 1618 Nyhamnsläge i Brunnby
Luggude hd A.B. Lantz 1932.

glytt

gløt, -en, -a

han ha stwan fwl au gløta

han har en stor barnskara

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gløt̠ˌ -ˈen, gl²øt̠aˌ -na. s. glytt s.

'glyttˌ barn'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

× glytt

glo̱t, -́en, -̀a, -̀ana

barn

sa̱ fik̲ glòt̲ana lœ̱ga té̱

J. H.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

glytte s.

glŏtte

'barn'

51:17.

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

glytt,

glø̠t, - an s.

-̀a, - na,

barn,

glø̠̀tana stə̣̀a̠ po

fjò̠rkagə̠́uled.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

+ glytt

gløt̲ pl. -̀a

dœ̲ vıl̲a da jàrra gáu̯.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

glytt II

de va nær ja va glǿt̲

di stórste glø̀t̲ana fek̲ lèg̲a
ù̲dda dǽ̲r ; (sç. i kammaren)
di tæ̲̀lda bǽt̲on sjýl̲en.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

glot̲ glytt̄

da glut́

sik̲en glòt̲apa̍n̲a

du̲‿é̲ = så barnslig du är

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

× glytt
s.

glött pl. -a, -ana

barn (minderårigt)

ata jä, glötta!

Kb 1956: 24, 34.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude hd

Therese Nelson Exc.

× glytt II

jàa, du e ju barra glötten inu.

ɔ: yngre än jag. Kb 1958:37.

Daî e fabbor Larsa glôtta ---
1963:65

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

× glytt

s.

glóttana, best. f. pl.

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd

Axel Persson 1957 EXC.

1964

× glytt

glø̠t, ˊ-en, ˋ-a, ˋ-ana

barn

han køn̲e skrœm̲a l̲ívad a͡u

glø̀t̲ana : om kyrkoherde W.

î Hässlunda och konfirmanderna.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd

I. Ingers 1955.

glytt̄ ;

gløt̲, -´ln s.

-̀a, -na ;

dat̲ ė̲ ln gløt̲ dǿ̲ ;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

× glytt

glött, pl. -a
barn

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

+ glytt

gløt̲ pl. ̀-a

barn

glø̀t̲a har vi ènte stǿ̲r nỳt̲a
ɑu tnú̲

№ 3351 Kvistofta, Luggude hd
Jöns Hansson 1938

× glytt
s.

gløt pl. -a

barn

№ 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olséni 1880

+ glytt

gløt̲ ´-en ˋ-a ˋ-ana

barn

de̲ kɷn̲a ɛʒtrǽ̲fa nar en va glǿt̲.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt:

hωn tɑ̲ si̲na glø̀t̲a mǽ̲ sa.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gløt̲¹, -en¹, glø̊t̲a², -na. s. glytt

'barn'

da̲i ho̲²da fi̲²ra glø̊²t̲a i li²ve

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

Kr. Lugg. Viken

+ glytt

gløt̲. -́en, -̀a, -̀ana

barn (minderårigt)

en lì̲den glǿt̲

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

× glytt

gløt -en -a -ana

di va en få̀seli masa glø̀ta hǽr
på de júled dær klø̀ra ví glø̀ta
a hada rå̀lit

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

glytt II

glø̀t̲ana hade skώ̲gen a gau̯
a lè̲ga i
(skώ̲gen, nyare för skǿ̲ven)

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

× glytt

sa va dæ glø̀ta te æ̀ta

(näml. för att öppna grinden)

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

× glytt

gløt̲ pl. -̀a

barn̲

mæ̀g̲a glø̀t̲a

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I.Ingers 1953.

glytt s.

gløt̠, -´en; -`a, -`ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

×glytt, s.

glõtt/ ; – , -ana

= barn   glo̜t̲ ɑ̜ .

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

× glytt

glωt̠, ´en, ̀a, ̀ana.

barn

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1950.

× glytt

glωt̲, -´en, -ˋa, -ˋana

barn (minderårigt)

dæ̲r lɑ́u̯ glὼt̲ara pɑ
lergɑ̲́led ɑ lɑu̯ ɑ pìs̲a.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt II

jɷ̱́, som sá̱t va, vi va
tì̱e glø̀t̠a dar hèm̱a.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

glytt s.

glö̆tt 'barn'

"en gin glött"

'ett små̆tt barn'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

glø̱t, -^{1}en, -^{2}a, -^{2}ana, s. glyte glytt

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-by.

+ glytt

glɵt̠ ´-en ̀-a ̀-ana

barn

larsjǻ̠ns glɵ̀t̠a

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

× glytt

glỏtt -en -a -ana

glỏttana e endo solskened i hused

Nr 4466 Välinge, Luggude hd
Edv. Wennerberg 1885 Exc.

× glytt

gløt̠ pl. -̀a

han e ó̠pføḏ iblan vàu̯ra glø̀t̠a.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

gl̀ø̱t pl. –̀a

barn (minderårigt)

glø̱̀tana sprí̱gor hæ̱r ù̱de a
lé̱gor

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glytt II

lœ̲̀raren hade en fórti,
fœ́inti glø̀t̲a

h. = skolbarn.

glø̀t̲ana di skré̲g ènte, nær
hω̲n tώ̲ dom.

om
× skåverkerinnan.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd

I. Ingers 1955.

glytt s.

gløt̲, -en; ˋ-a, ˋ-ana

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

× glytt

gløt̲, ´–en, ˋ–a, ˋ–ana

barn

1948

Sonstorp, Luggude hd̲

glytt
s.

glø̠t̠, -´en, -`a, -`ana
barn (minderårigt)

dæ̠ kan glø̀t̠ana lḛ̀ga i dǽn̠
(om en gammal vagn). O.

Nr 4835. Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1957.

(*glunt) *glutt l. *glytt

gløṯ, s.m., -a = barn, §§ 62, 84, 146.

ex: ho̱r maŋa gløṯa ha̱r du̱, ja̱ ha̱r ba̱ra tva̱u = huru många barn har Du? jag har blott två.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

*glyttabelăsst
adj.

glø̀tabelǿst, pl. -a

med många barn (och svårigheter att försörja dem), barnrik

di va brá glø̀tabelǿsta

b.B.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

ˣglyttahufva (ˣglunthuva) ˣgluttahufva.

glø̀t̲ahú̲a, s. f. -ər = barnmõssa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(*gluntkläder) *gluttakläder l. glytta-
kläder.

glø̀t̲aklá̲r, s. m., l. f. l. n̲. pl. tant., b. f. – klǽ̲rna = barnkläder.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(*gluntlassad) *gluttalăsst l. glyttalăsst. (jfr. glunt och lassa.)

glø̀t̲alǽs̲t adj. -a = som har många barn; ex: da stak̲als fól̲k̲ed e so glø̀t̲alǽs̲t = det stackars (folket) äkta paret har så många barn.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(ˣğluntlek) ˣğluttalek, l. ˣğlyttalek

glø̀t̲alé̲g, s.m., –a = barnlek.

ex: da va ba̲ra glø̀t̲alé̲g o hoga de rù̲istéʒed = det var blott (en) barnlek att hugga det (där) rågstycket, rågskiftet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× glyttamög

glø̀tamǿg -ed

växtn. = Galium verum

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

(gluntmŏk)ˣ gluttamŏk l. ˣglytta-mŏk.

glø̀t̲amǿ̲g, s.n., l.m. ut. pl. = 1. excrementer från barn, 2. obetydlig sak, som tillhör barn.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× glyttanos

glöttanos

barn-näsa, skämts. s. 10

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd
Axel Persson 1957 EXC.

× glyttapanna

glø̀ṯapáṉa

vuxen person, som är barnslig

du̱ e en rè̱di glø̀ṯapáṉa

Nr 4877 Kågeröd, Luggude hd
I.Ingers 1949.

(gluntpiss) ˣgluttapiss l. glyttapiss

glø̀t̲apis̲, s.n., l.m. ut. pl. = urin från barn.

glø̀t̲apis̲, s.m. l.n., b.f. -pis̲len l. -pis̲led ut. pl. = urin från barn.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(ˣgluntsko) ˣgluttasko l. ˣglyttasko
b.f. skó̲n l. skó̲en
glø̀t̲askó̲, s.m., pl. — skó̲, b.f. — skó̲na
= barnsko.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× glyttatryckeri

glø̀t̲a trøk̲erí̲ . . n.

barntryckeri; leksakstryckeri med
lȏsa gummi'typer.

1955. Höganäs. Lugg. h̲d̲

× glyttavagn

glø̀t̲avá̲n -en -a -ana

barnvagn

dæ kom et pa̲r glø̀t̲a tjø̀rana
mæ glø̀t̲avá̲n om ná̲t̲en
(ss. spökgestalter)

Nr 4543 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1950.

× glytteri
s.

gløt̲erí̲, -ed

barnslighet, barnsligt tilltag.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1955.

(×gluntig) ×gluttet, ×glyttet

gløt̲ɯd, adj.-a = barnslig § 64.

ex: han̲ l. hɔn̲ e so gløt̲ɯd = han l. hon är så barnslig.

S.Luggude hd

№ 498.   N.Olséni 1890-t.

+ glyttel

gløted, -, -a

barnslig, oförståndig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

+ glyttel

gløted, –, –a

barnslig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

× glyttet
adj.

glø̀t̲ad, neutr. =, barnslig,
naiv.

de va ju glø̀t̲ad

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

ˣglyttet
a.

glø̀t̲ed , pl. -eda

barnslig

ǻ̲ va ni e glø̀t̲eda!

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

× glyttet
adj.

glòted, n. =, pl. -eda

barnslig

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

× glyttet
a.

glø̀t̲ad, pl. -ada

barnslig

han ble glø̀t̲ad ìg̲an han dǿ̲.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

× glyttet
adj.

glỳṯed

barnslig.

Nr 328 Brunnby, Luggude hd.
Ebbe Tuneld 1909

×glyttet oj.

glòttad ‚barnslig'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C.Gyllenstierna 1822. Exc.

+ glytt-fora

gl·ø̱tafω̱ra, -n, -or
omdömeslöst

jfr: stø̱lafω̱ra fruntimmer

gløtafω̱ror
enfaldiga
idéer

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttgante

glø̀t̲agȧntɑ -n, -a
tokstolle

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

× glyttig
a.

glötted, neutr. =

barnslig

Kb 1956:32

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude hd

Therese Nelson Exc.

glø̄²t̲ad, -, -a. adj glyttig a.

'barnslig, glyttig'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

glyttlig adj.

glø̀t̠ad, =i -a

dą e l̠ìa glø̀t̠ada

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

*glyttpanna s.

glø̀t̠apáṉa, -n; glø̀t̠apáṉor, -na

'barnslig person'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

x glyttpanna

gløtapana, -n, -or

oförståndig människa

da e ajn rede gløtapana

du har sådana barnsliga idéer

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glyttig adj:

glø̀t̲ad, =; – a

hon e gàm̲al o glø̀t̲ad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

×glyttepanna s.

glø̀t̠apá̠na, -n; glø̀t̠apá̠nor, -na

'barnslig person'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

× glyttskit

gløt̲aǵi̲t

gulmåra, Galium verum

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

+ glyttskrik

gløtaskrig-ed

barnskrik

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

x glyttunge

gløtt[a]aŋe, n, -a
barnunge

han e ajn redi gløtaŋe
:-- en riktig barnunge,
bra barnslig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glã̈dja ;

gla̲, gla̲r pres.

de gla̲r̽ dam ;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

glăd̮ja se

glæ̱ se, v. glăd̮ja sig

hoṉ kaṉ glæ̱ se som̱ a̱n gløṯ

№ 331.

E. Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd

B-bg.

glädja v.

glæ̱, -r, glàd̠a, glaṯ

glǽ̱ sa 'glädja sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

glädja v.

glǽ̠se, glå̄²d̠ase, glat̠se. v.

'glädja sig'

Luggude hd

№ 492.

Mell. Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928.

glädja vb

glæ sa, ^{2}glåda sa, -glat sa. v.

'glädja sig'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Kropp.

(glădja) ˣglăda, glăddi l. gladdi,
glădt l. gladt, glădd l. gladd.
glæ̱ v. tr., glæ̱r, glæḏe, glæṯ, p.p. glæḏ
glæṯ, glæḏa.
glæ̱ v. tr., glæ̱r, glaḏe, glaṯ, pp. glaḏ,
glaṯ, glaḏa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(glădja sig)) ˣglăda sig)

glæ̱ se, v. refl. (om bö̆jn. se glădja)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(glä̆dje) × glä̆di

glæ̲li, s.m., ut. pl. (jfr. fsv. glæþi, dan. glæde.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glădjedag (lån ur rspr. jfr. glădja o glădje)

b. f.-dá̲en l. -da̲z

glæ̲̀djedá̲, s.m., pl. — dá̲ b. f.-dá̲na.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glẵdjefest (lån av rspr. jfr. glẵdja o glẵdje)
glæ̱̀djɐfǽs̱t, s.m., -ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glădjelŏs (lån ur rspr. jfr. glădja o glădje)
glæ̲̀djelǿ̲s, adj., n. – lǿ̲st, pl. – lǿ̲sa,
komp. – lǿ̲sare, supl. lǿ̲sast.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glădjeskott (lån ur rspr. jfr. glădja o glădje)
glæ̱̀djeskót̲, s. n., pl. = sing.; homonyma
i slgm. äro: glæ̱̀djeskót̲ = glădjeskott och
glæ̱̀djeskót̲ = glădjeskutt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glädjeskrik (lån av rspr. jfr. glädja o glädje)
glœ̱̀djeskrí̱g, s.n., pl. = sing. = glädjerop.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gládjeskutt (lån ur rspr. jfr. glãdja och glãdje)
glæ̠̀djeskót̠, s.n., pl. = sing. = skutt som
tages l. gõres af glãdje; homonyma
i slgm. ăro: glæ̠̀djeskót̠ = glădjeskatt
och glæ̠̀djeskát̠ = glădjeskutt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glädjesprång (lån ur rspr. jfr. glädja l. glädje)
glæ̀djæspráŋ, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glădjetom (lån ur rspr. jfr. glădja o glădje)
glœ̲̀djetám̲, adj., -a, komp. -ára,
supl. -ast.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glădjetårar (lån ur rspr. jfr. glădja och glădje)

glæ̲̀djetá̲ura, s.m., pl. tant.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gläfs s.n.

glæ̲vs, -´ed

1. 'hundgläfs'

2. 'smågnat, gräl o.d.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

gläfs

glæ̱vs, s.n., ut. pl.
glæ̱fs, s.n., ut. pl. } = 1. gläfs 2. gräl.

ex: va e de før glæ̱vs l. glæfs, vi̱ hø̱r = hvad är det för gläfs, (som) vi höra; hæ̱r e de glæ̱vs l. glæfs før jæ̱mnan = här är det gräl beständigt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glăfsa v.

glæ̱̀vsa, -r, =, -d

'småskälla'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glä̆fsa, glä̆fste, l. ˣglä̆fsade, glä̆fst l. ˣglä̆fsat.

glæ̱vsa, v. intr., glǽ̱vsər, glæ̱vste, glæ̱vst;

glæ̱vsa, v. intr., –a. = 1. glä̆fsa, 2. grå̆la.

glæfsa, v. intr., –a } = idem.
glǣfsa, v. intr. glæfste }

ex: húṉen l. tózen glæ̱vsa l. glǽ̱vsər l. glǽfsar l. glǽfsər̄ for gæm̱nan =

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

glă̄fsa

hunden glä̆fsade l. glä̆fste beständigt;
hø̲n̲ l. han̲ glæ̲vsa l. glæ̲vsta l. glæfsa
l. glæfsta a̲lti pa vas sam e̲n a̲rī
hu̅n̲ l. hoŋ̲ : hon l. han grälade alltid på oss liksom en (arg) ursig
hund.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glåfsande

glæ̠vsank, s.n., ut.pl., oblsbst.
glæfsank, s.n., ut.pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glänsa, glänste, glänst

glæn̲sa, v. intr., glǽn̲sər, glæn̲ste, glæn̲st

= giva glans från sig.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

glånt s.

i det adverbiella uttr.

pa glánt

dáren stąur pa glánt

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

glănt se klām̃.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glänta s.

glànta, -n. glàntor, -na

1. 'öppning i skog'

2. 'glada'

glàntan tar fjàlingana tror de

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

glãnta

glœnta, s. f., -ər = glada. (jfr. dan. glente)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× glānta

glæ̀nta -an

fågelnamn; glada.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

×glånta s.

glånta

'glada'

(fågel)

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

glänta v.

glànta, -r, =, -d

hon glànta pa dá̠ren

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

glånta

glånta fram 'lysa fram'

Nr 5288 Brunnby, **Luggude hd**
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gl²æ̱ta, -, -d. v. glătta v.

'glätta, göra glatt'

Luggude hd №. 492.

E.Bruhn 1928. [illegible]. Lugg. [illegible]

glöd
s.

best. f. pl. glöorna

s. 50

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd

Axel Persson 1957 EXC.

glø̠, -´an, glø̠r, -na. s glöd s.

'glöd'

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Mun. Lagg. Ruun

glö̃d, glöder

glø̱, s.m., -ər (Fj., B̆., Fr., H., Ek.)
glø̱v, s.m., glǿ̱vər (O), §§ 73, 193. 278. undt.
glo̱v, s.m., gló̱vər (O.)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glöd s.

glø, -n , glør

glåd

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glȫd

glø̲, –́ør, m.

Nr 498 B Bårslöv, Luggude h

N. Olséni c:a 1890

glöd s.

glø̲v, -´en; -´er, -´erna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

glöd

glø, pl. glør, -na
eller glóren

lùera síl ȍvanpå glórna

vi hólt sílen øvor glóren
på ėt spét. J. B. Rå.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

glöd
s.

Ml. glør

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glöd
s.

glø̲ pl. glø̲r.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glöd
s.

glø̱, -ˈøn

Ekeby, Luggude hd

N. Olséni omkr. 1890. btę. m 498.

glö̱, -ˊen, -glø̱r, -na. s. glöd s.

'glöd'

hon blæ̊ste pæ glø̱rna

Luggude hd № 520.

E.Bruhn 1929 men. Lugg.-Flennige.

glöd s.

glø̱ˏ, ˊ-en, glø̱verˏ el. glø̱rˏ -na. s.

'glöd'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Kv. Lugg. Viken

glö̆d s.

gl̲ør, -´na, s. pl. glöder

da̲i ste̲²gta flǽsked pa̲u glǿ̲rna

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

glø̱, -r, glø̀d̲a, gløt̲ glöda

da bà̲ra glǿ̱r (i ugnen)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1939.

glö̃da, glö̃dde, glö̃dt

glø, v. intr., gl$\underline{ø}$r, glø$\underline{d}$ɐ, glø$\underline{t}$.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glödande

glø̱ane, s.n., ut. pl., oblsbst.

glø̱ane, adv., (förstärkningsord före adj. röd;) ex: ja̱rned e glø̱ane røṯ = järnet är (glödande rödt) glödrödt; hon̲a klæ̱nen̲ va glø̱ane rø̱ = hennes klädning l. kjortel var mycket röd.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glɵ̱r

da glør

glöder pl

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

glöder s pl.

glø̱r, -na

glǿ̱rna har faled nǿ̱r

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

glõder;

glø̠r, -´na s.

dar̠ é̠ glǿ̠r i sp̠ǿln,

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

glø̱r, –́na

glöder

ra̱ga glǿ̱rna áu̧ (i bakugnen)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

glödga

gløg̠a, v. tr., -a = glödga (vanl. brännvin̄ l. konjak)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glödhet se glohet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glõdród se glorõd

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glögg

gløg, s.m., -a = 1. glödgadt bränvin, 2. glödgad konjak.

ex: han̲ vel̲ á̲lti ha̲ en gløg te mà̲ren káfed = han vill alltid hafva en̄ snps af glödgadt bränvin l. af glödgad l. bränd konjak tiu (morgonkaffet) frukostkaffet.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

glö́mma v.

glèm̲a, glém̲or, glèmda, glemt

ja glém̲or sɑ fö̲́rt

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

glömma:

di' skωl̲a hø̲̀ra om di' hade
glǿmt ræ̰d ȧu̯ .

4528 Halmstad. Luggude hd
1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma, vb.

glem̲a, glem̲da,
glem̲t
glömma

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glómma, v.

gløma, glømda
glømt

äldre form:
glema
(=d.o.)

glómma

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

glömma

glø̀m̲a, ´-or, glø̀mda, glømt

sà han glǿmt ad au̯

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h

I. Ingers 1949

gle²m̲ma, gle²m̲de, gle̲mt v. glömma v.

'glömma'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Mell. Lugg. Allerum

glömma:

glø̀m̲a, ´or, glø̀mda, glømt

obs. konsta

jà glǿm̲or ma au̯ (obs. au̯ tonlöst)

man glǿm̲or sa au̯

1947 Frillestad, Lgd.

glemma, glemde, glemt. v. glömma

'glömma'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. [illegible]. Lugg. Fleninge glèm̲a

glömma

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

glõmma;

glèm̲a, -´or, -`de, -t;

jȧ glém̲or so mè̠ld;

3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

glõmma

Ve

gl^{2}ömma, gl^{2}ömde, glömt. v.

'glömma'

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg. Kropp.

glómma

glimma

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

glömma

glø̀m̲a pres. -́or

jà glǿm̲or -ed aų

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

glömma

gl$\overset{2}{e}$mma, gl$\overset{2}{e}$mde, glemt. v.

'glömma'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Sv. Lugg. Viken

glömma

glèm̲a. ⁻́or. glèmda.
glemt

en glém̲oa ál̲tɛg̲ -au̯.

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**
I. Ingers 1955

glömma

glø̀m̲a, –́ɵr, glø̀mde,
glømt

Økeby, Luggude h̲d̲

N. Olséni omkr 1890. bl. nr 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma, v.

glem̀a

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

glömma v.

[illegible]

gl$\overset{2}{e}$mma gl$\overset{2}{e}$mde, glemt, glömma

№ 329.

E Bruhn 1916. Luggude hd. Välinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glø̀m̲a. ´-or. glø̀mda, glømt

mar glǿm̲or l̲ìavæl̲ au̯

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

vulue. glõmma vb

2 2
glø̊ma, glø̊mde, glø̊mt, glõmma

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kattarp

glómma I

glèm̲a, glèmde, glemt

ja har glémt -ed au̯.

de̲ ha ja glémt-au̯ nú̲, de̲ ɑ̲̀rtö́j̲ed ve bjæ̀l̲an.

N. O.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glömma II

glø̀m̲a, glø̀mde, glømt

jà ha sé̲nt glǿmt ed au̯.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

glömma

glø̀m̲a, ´or, glø̀mde, glømt

hade hon nú̲e glǿmt nad̰
au̯ dé̲ ---

glø̀m̲a också enl. Olsén.

Nr 1505 Barslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

glömma

glø̀m̱a, pres. glǿm̱or

vi sí̱or àḻi de̱ ná̱mnad;
dǽ̱rfor glǿm̱or en -ad

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

glö̆mma;

glèm̲a, -́or pl. -̀a,
-̀de, -t v.

ja glém̲or ed;

Nº 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

glömma v.

glèm̲a, glém̲ar, glèmda, glemt

han glém̲ar lǽt̲

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

glömma

glø̀m̲a pres. sg. glǿm̲or

jà glǿm̲or àl̲a mæ̀nskor áu̯

P.H.

eller glæ̀m̲a etc. " "

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

glö̃mma, glö̃mde, glö̃mt; glö̃md.
gløm̲a, v. tr., glǿm̲ər, glǿm̲da,
gløm̲t, p.p. glømd, glømt, glǿm̲da.
(O., Fj., B̌., Fr., Ek.V)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glömma

×glemma, ×glemde, ×glemt; ×glemd v.

glem̱a, v. tr., glém̱ər, glem̱de, glem̱t,
p.p. glem̱d, glem̱t, glem̱da. (O., ✓H., Ek.)
§§ 57, 248, 273.

glæm̱a, v. tr., glǽm̱ər, glæm̱de, glæm̱t,
p.p. glæm̱d, glæm̱t, glæm̱da, (Ek.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glömma

glæ̀ma, glæ̀mda, glæmt

pass. glæ̀mas

Ormastorp

han skola rént glæ̀mas

(om Olséni)

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

glômmande
s.

glø̀m̲ane, n.

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olséni c:a 1890

glö̂mmande
s.

glø̀mane, n. eller
glèmane eller glæ̀mane,
handlingen att glö̂mma.

Ekeby, Luggude hd

N. Olséni omkr. 1890. beg. m 498.

glömmande ×glemmande.

gløm̲ane, s.n., ut. pl., oblsbst. (O. Fj.; B. Fr.; Ek)

glem̲ane, s.n., ut. pl., oblsbst. (O. H., Ek)

glæm̲ane, s.n., ut. pl., oblsbst. (Ek.)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

ˣglömme s.n.

glèm̲a (-d).

i uttr. sla̜u i glèm̲a
'glömma bort'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

× glömme

glø̀m̲e el. glèm̲e. oböjl.

rau̯ga i glèm̲e el. glø̀m̲e

slau̯ nô̲d i glèm̲e el. glø̀m̲e

Ekeby N.O.
Luggude hd

bkl av 498.

glömme
s.

glø̀m̲e, oböjl.

slau̯ i glø̀m̲e

Nr 498 B Bårslöv, Luggude h:

N. Olséni c:a 1890

gl$\overset{2}{e}$mma. adv. ˣglömmel

i uttr.: slaa i gl$\overset{2}{e}$mma, r$\overset{2}{a}$anga
i gl$\overset{2}{e}$mma

№ 493.

Luggude hd mell. Lugg. Kropp.

E.Bruhn 1928.

ˇglömme

i uttr. slau i glömme

'glömma, glömma bort'

4415: 8

Nr 4996 Bårslöv, Luggude **hd**
Karl Broomé 1951. Exc.

№ 498.

glõmme

(jfr. dan. glemme)

gløm̲e, s.f., dat. o. ack., ut. pl. = glõmska, fõrgätenhet, (O., Fj., B., Fr., Ek.)

glem̲e, s.f., dat. o. ack., ut. pl. = glõmska, fõrgätenhet, (O. H. Ek.) ex: ra̲uga i glem̲e l. gløm̲e = råka i glõmska; sla̲u nô̲d i glem̲e l. gløm̲e = slå något i glõmska l. fõrgätenhet, glõmma något;

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

nô̱d légər i glem̱a l. glø$^{\text{glömme}}$m̱a = något ligger ī glõmska l. förgã̈tenhet, något glõmmes.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣglömsel s.

glomsel

ˈglömskaʼ

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

glömsel

glǿmsel, m.

el. glømsl

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olséni c:a 1890

glo²msel

glǿmsel el. glǿms'l

el. glémsel el. glems'l

Ekeby. Luggude hd

N. Olséni omkr. 1890. bkg. m 498.

glõmsel, ˣglemsel.

glǿm̲sel, s. m., ut. pl.
glǿm̲s'l, s. m., ut. pl. } = glõmska (O., Fj., B., Fr., Ek.)

glém̲sel, s. m., ut. pl.
glems'l, s. m., ut. pl. } = glõmska (O. H. Ek.)

S.Luggude hd

№ 498.   N.Olséni 1890-t.

glömsk

glemsk, glemst, glìmska

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1940.

glömsk
a.

glemsk n. glemst pl.
glèmska
el. glèmske i sing.

Okeby.
Luggude hd

N. Olséni omkr. 1890. Acc. nr 498

glömsk

glǿmskor

en ble̲r sæ glǿmskor

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

glömsk adj.

glemsk, glemst, glèmska

de bler glèmska me ą́uren

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

glensk, -t, glä̊nska. adj. glönsk

'glönsk'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg. Allerum

glemsk

glåmsk

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

gle̲msk (–) gl$\overset{2}{\text{e}}$̲mska. adj. glõmsk

'glömsk'

en bla̲r sa glë̲msk me á̲nen

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1920 Allm. Lugg. Fleninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glemsk, gl^{2}emska. adj. glömsk

'glömsk'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

glömsk

glømsk, glømst. glø̀mska

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olséni c:a 1890

glomsk pl. ²glåmska. adj. glǒmsk

'glömsk'

№ 493.

Luggude hd

Mell. Lugg. Kropp.

Ė. Bruhn 1928.

mlm

glö̆msk

gløm̲sk, glö̆msk

ja ha̲r bla̲id sa gløm̲sk

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd Kattarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk adj.

glœmsk, -t, -̀a

ja e sa glœ́msk pa̜u gòmla dá̠

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

glȏmsk

glemsk

Nr 328 Brunnby, Luggude hd.
Ebbe Tuneld 1909

glömsk

gløm̲sk, adj., n. glømst, pl. glømska
b. f. gløm̲ske, gløm̲ska, -a, -e, (B., Fr.)
glem̲sk, adj., n., glem̲st, pl. glem̲ska, b. f.
glèm̲ske, glèm̲ska, -a, -e, (O.) = Ottarp

S. Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

glo̊mska

glὼmska

Ekeby, Luggude hd

N. Olséni omkr. 1890. Ecc m 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömska
s.

glø̀mska

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olséni c:a 1890

×glömsker

glǿm̲skɵr, adj., n. gløm̲st, pl. gløm̲ska, b. f. gløm̲skʒɛ, gløm̲ska, -a, -ɛ (Fj., Fr., Ek)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glõmska, ˣglemska

glø̀m̲ska, s.f., ut.pl., (Fj., B., Fr., Ek.)

glèm̲ska, s.f., ut.pl., (O.H.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

glött

gløt̲, –́an, –̀a, –̀ana

barn

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

glõttig

glòt̲ad

barnslig

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134

gnabb

gna̲b, s. n., pl. = sing. = lindrig träta.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnabb, s.

gnab, -ed

gnabb

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnabbas v.

gnà̠bas, -, =, gnà̠ba(d)s

de har á̠lte gnà̠bas

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gnabbas, vb.

gnabas, –, —— -ads

gnabbas

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnabbas v.

gnàḇas, =, =, gnàḇads

'kivas'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gnabbas

gnab̲as, v. dep., -as = bråta lindrigt, gräla lindrigt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnag

gna̲v, s.n., pl. = sing. = 1. kålt, gräl, 2. oupphörligt smågrälande person; ex: de e gna̲v ù̲fret̲ i de hù̲sed = det är gräl l. kålt beständigt i det huset; han̲ e et gam̲alt gna̲v = han är en person, som oupphörligt smågrälar.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

×

gnag s. n.

gnav

'person som gnatar'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd
Carl Sellberg 1890-t. Exc.

gnaga
v.

pres. gnavar

Ja. hör du ente hont daj gnavar i väggana om nättorna.

1959:51.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

gnaga
v.

pres. gnavar (gn̲åvar)

--- o hon som e änka o bara råi om en gedd, som gåi o gnavar på backana.

1963:62

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

gnaga v.

gnava

'gnata, ideligen käta'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd
Carl Sellberg 1890-t. Exc.

gnaga, vb.

gnava, ¯, -d
gnaga

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnà̠va

gnaga

da gnavte

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gn²åva, -, -d. v. gnaga vb

'gnaga'

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928.

mell. Lugg. Kropp.

gnå^{2}va, –, –d. v. gnaga vb

'gnaga'

№ 493.

Luggude hd

Kull. Lugg. Kropp.

E. Bruhn 1928.

gnaga, vb.

gnȧga, –, -d

gnaga

gnasa

Formen med -g- är rspr.-påv.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnaga v.

gnà̱va, -ε, =, -d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gnå²va, -, -d. v. gnaga vb

'gnaga'

Luggude hd

№ 492.

E.Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

gnaga

gnà̲va -ar -a -ad

äv. = gm friktion nöta el. slita

gna̲va itú̲

V. Ramlösa

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947

gnaga (gnagde) gnagade

№ 498 (jfr. dan. gnave)

gnava, v. intr. o tr., -a = 1. gnaga, 2. kålta, grăla, §§ 133, 194, 248; exempel på sammanställning med adverb l. preposition vare: gnava au, v. tr. = afgnaga, p.p. àugnåvad = afgnagd l. afgnagad; gnava itú, v. tr. = söndergnaga, p.p. itúgnåvad, -t = söndergnagd l. söndergnagad

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

^{2}gna̲a, v. gnaga

gnaga vb

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

graga v.

grava

Nr 5288 Brunnby, Luggude **hd**

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

graga

grà̲va -ar -a -ad

dæ̲r jík̲ di· a gra̲va áu̜

ɔ: gåss.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

gnagande

gnå̀gane, -d

gnagande

Formen med -g- är rspr. påv.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnagande

gna̲vane, s.n., ut. pl. = 1. oblsbst., 2. kält, smågräl.

ex: de va et evin̲ørlit gna̲vane = det var ett beständigt gräl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnagare

(jfr. dan. gnaver.)

gnavare, s. m., pl. = sing. = person, som kåltar och grålar bestãndigt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×
ˈgnagen adj.

gnaaven

ˈgnidigˈ?

bet. väl ererig, knarrig, gnatig?

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

+ gnagen
adj.

gnàven pl. gnàvena

vresig

ária a gnàvena pa ál tɛ́g

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

+ gragen
a.

gràven, neutr. -ad

vresig. knarrig

ált sæ va de gràvad a jævlit.

om ett äktenskap.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

× gnagen
a.

gnaven, –, a

vresig (da. gnaven)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

×gnagen

gnà̲ven

„traggig". tjatig

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

+ gragen
a.

gràven

vresig, tvär, ogin.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ'gnagen adj.

gnà̠ven, gnà̠ved, gnà̠vna

'gnatig, pă dåligt humör o.d.

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

(gnagig) ˣgnaget

gna̲ved, adj, -a = gnatig, kinkig, knarrig, vresig.

ex: go̲ben e so gna̲ven l. gna̲ved = gubben är så gnatig l. vresig.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

× gnagsa

gnasa, –, -d
gnage

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnat s. n.

gnad̲, ´-ad

ja a trǽt̲ pæ dé̲ gnád̲ad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gnad, -ed. gnat s.

'gnat'

Luggude hd №492.

E. Bruhn 1928.

Ven. Lugg. Bruun

gnod, -ed. s. gnat s.

'gnat, "tragg"'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Vo. Lugg. Viken

gnat

gnad, s. n., ut. pl. = 1 beständigt smågräl 2. förtal.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

ɡʀata

gnada, –, -d

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gràd̲a

gnata v

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

qu$\overset{2}{a}$d̲a, -, -d. v. quata vb

'quāta, smågräla'

hon̲ tr$\overset{2}{a}$g̲ar o qu$\overset{2}{a}$d̲ar ätti

Luggude hd № 521.

E.Bruhn 1929. Lo. Lugg. Viken

quata v.

quàḏa, -r, =, -d

hon quàḏar áḻti

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

²gnåd̲a, -, -d. v. gnata ob

'gnata'

Luggude hd №: 492.

mell. Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928.

gnata

gnad̲a, v. intr., -a = 1. smågråla, 2. förtala.

konstr: gnad̲a po nô̲n = 1. gråla på ngn 2. förtala ngn.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

gnatij adj.

gnàd̲ad, = ; -a

di a gnàd̲ada bæg̲e

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gnådad, -, -a. adj: gnatig a.

dae e iblan leta gnådada

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Jon. Högg. Kullam

gnàd̲i

gnatig

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

gn$\overset{2}{\underline{a}}$dad, -, -a. adj. gnatig

'gnatig, knarrig'

d$\underline{ae}$ $\underline{e}$ g$\overset{2}{\underline{a}}$mla o gn$\overset{2}{\underline{a}}$dada

Luggude hd № 521.

E.Bruhn 1929. Kv.-Lugg. Viken

gn$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ded, adj. gnatig gnatig

ho$\underline{\text{n}}$ bl$\underline{\text{a}}$e sa gn$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ded

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-by.

(gnatig) ˣgnatet

gnaded, adj., -a = knarrig, vresig,

§ 142.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnà̲vsa ×gnavsa

gnava, gnaga (mycket gammalt ord)

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gnéd̲a gnet̄

da gnid

lusägg (i hår)

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gnet, s.

gned, en, or

gnet (lusägg)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnet s.

gned, ´-en, -er, -erna

'lusägg'

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gued, s. guet

guet s.

№ 331.

E. Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.

B-by

gret
s.

gredd, -en

Han e så fatti, så han eja inte lusen te gredden.

Talesätt.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920 Exc!

gret II

Dåi gredden e bunnen, dåi biden han.

Talesätt.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920 Exc.

gnet

gneḏ pl. gnéḏor

lūsägg

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

gnet s.

gned̲, -en; gnéd̲ar, -na

hon har fúl̲lt mæ gnéd̲ar
i háu̯rad

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

gnet, (gnetter) ˣgneter (jfr. dan. gnid, gnidder, nyisl. nitr)

gned, s. f., –´ er, §§ 45, 278 undt. I

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gnetig) ˣgnetet
(jfr. dan. gniddret)
gneded, adj., -a = full med gnetter

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnida

gnia, gne, gněd

pres.: gnir

gnida

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnida v.

gnı̱̀a, gnı̱́or, gne̱, gnè̱ed

hon gnı̱́or o fı̱̀lar

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gnìda

gnì̱a, gne̱

Nr 4479

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947

gnida, v.

gnì̲a

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

gnida

gnì̠a

gnì̠a tǿj̠ed mœ knὼ̠gana

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

gnu̲²a, gne̲ gne̲²ad. v. gnida vb

'gnida, fila'

gnu̲²a klo̲er = fila träuklöber

Luggude hd №. 520.

E.Bruhn 1929. Ucl. Lugg. Fleninge

gnida

gnì̱a, gne̱, pl. =, gnè̱ed

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gu̯ȁ, gue, gu̯ȅad. v. guida v.

'guida'

Luggude hd №. 492.

E.Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

gnida

gnì̱a . gne̱ . gnè̱ad .

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

gnida v.

gnì̱a, gni̱ér, gne̱, gnè̱ad

1. 'gnida'
2. 'snåla'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

gnida, gned, (gnidit) ˣgnedit; (gniden) ˣgneden. (jfr. dan. gnide, gned, gnedet)

gnı̠a, v. tr., gnı̠́ər, gne̠, gnê̠d, p.p. gnê̠n, gnê̠d, gnè̠na; exempel på sammanställning med adverb och preposition vare: gnı̠a ez̧, v. tr. = ingnida, p.p. èz̧gné̠n, —̀ gné̠d, —̀ gné̠na = ingniden; gnı̠a au, v. tr. = afgnida, bort-

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gne. pret. gned

gnida vb

hon gne sa op ad vägen

E. Bruhn 1917.

№ 331.

Brunnby, Luggude hd.

b-bg.

gni̱^{2}a, v. gnida gnida vb

hoṉ fiḵ gni̱^{2}a te de̱ jeḵ

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

gnida v.

gnia

Nr 5288 Brunnby, Luggude **hd**

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gnida
taga genom att gnida, p.p. à̱ugné̱n, à̱ugné̱d, à̱ugné̱na = afgniden, bort-tagen genom att gnida.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnidande

gnı̲ane, s.n., ut. pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnidare

gni̱arə, s.m., pl. = sing. = snålvarg.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣgniden adj.

gnì̱en, gnì̱ed; gnì̱na

'gnidsk, snål'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gnidesten l. gnidestain

gnì̠esté̠n s.m., -a = glăttsten.

gnì̠astá̠in, s.m., -a = glăttsten.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gridsten
s.

griesten

tjock, tillplattad glaskula, anv. i st.f. strykjärn.

Vi slätta våra lintöj mä en griesten, så daj glänste som selke. 1964:50.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

gnidsk

gnus̲k, adj., n. gnus̲t, pl. gnus̲ka, b.f. gnus̲ke, gnus̲ka, -a, -e. = nidsk, njugg, snål.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnissel, s.

gnisel, -ed

gnissel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnissel

gnís̲el, s.n., b.f. gnís̲lad, ut. pl.
gnís̲'l, s.n., b.f. gnís̲lad, ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnissla, vb.

gnʒsla, –, -d
gnissla

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnissla

gnis̱la, v. intr., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

gnisslande

gnis̱lane, s. n., ut. pl., vblsbst.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

gnista, s.

gnʒsta, -n, -ar
gnista

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnist, s. gnista gnist(a) s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. β-bg.

gnista s.

²gnista, -n, gnistor, -na. s.

'gnista'

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Ven. Lugg. Bruhn

gnista s.

gnìsta, -n; gnìstor, -na

i sg äv.: gnist, -´en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

mlm

gvist(a) s.

gvist, gvista

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp.

gnista
s.

gnìsta -an -or -orna

vi va álti sa ràda, nar
gnìstorna flø ópe i
smèdjeskorstènen.

Nr 6402. Fleninge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gnista
(jfr. dan. gnist)

gnis̱ta, s. f., -ər, § 11., gnis̱t, s. m., -ər.
ex: au en li̱den gnis̱t kaṉ ble̱ l. blaj
en sto̱r eḻ = af en liten gnista kan
blifva en stor eld.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣ gnistglöd

pl. gnistglǿ̠ʀ, -ʀa

gnistrande glöd.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gnistra, v.

gn³stra, —, -d
gnistra

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnistra v.

gnìstra, -r, =, -d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gni^{2}stra, -, -d. v. gnistra v.

'gnistra'

Luggude hd

№ 492.

[illegible]. [illegible]. Allerum

E.Bruhn 1928.

gnistra
(jfr. dan. gnistre)

gnistra, v. intr., -a = kasta gnistor.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnistrande

gnis̠trane, s.n., ut. pl., vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gno, vb.

gna, gnade, gnat

gno

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gno v.

gno 'gnida, gnugga'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1898 [illegible]

gnå v.

gnå 'skrynda'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna [illegible]

gno v.

gno 'löpa, springa'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gno, gnodde

gnɑ̱, v. tr. och intr., gnɑ̱r, gnɑ̱d̲e, gnɑt̲
p.p. gnɑd̲, gnɑt̲, gnɑd̲a = 1. v. tr.
gnida, gnugga, 2. v. intr. springa fort
3. v. intr. arbeta flitigt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

+ gnoding

Gnoding = Liten fisk. Duger att äta. Har ej hört om den på andra lägen.

№ 1421 Lerberget, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

× gnoding

gnὼ̱deŋ –en

en fisksort (äv. krór̥hω̱na)

„fúl̥ au̯ tàg̬̱a“

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

+ grodiŋ

Gnoding = grɑ̲̀dɛŋ

Liten fisk liknande Färrsingen.

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

× gnoding

gnω²̇d̲iŋ, -en, -a
(gnoding (fisk)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnoding, s.

Gnoding, gnoding

Fisk. Benämnes också Knärrhane.

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

groding s.

gròdəŋ

@ ?

fisksort

4310:11

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

gnoende

gna̲lna, s.n., ut. pl. }
gna̲na, s.n., ut. pl. } vblsbst. = 1. gnidande, gnuggande, 2. flitigt arbete, 3. springande;

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gǹu̱/a, -en

× gnue

1) snål person
2) enstöring

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

ˋgnue

gnue 'gnällig person'?

vanl. bet. är: snål, girig person!

HH11:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

gn$\underline{\overset{2}{e}}$lle, -n. s

×gnel s.

'gnidig person'

Luggude hd №. 492.

E.Bruhn 1928.

gnell. Lugg. Allerum

× grue

grùe, -en, m.

snål, girig karl.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1950.

ˣgnue s.

gnù̲a, -n; gnùa, -na

'snål person, person som är om sig'.

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

× gnuen
adj.

gnùen
snål

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

×'gnuen adj.'

gnù̲en, gnù̲ed, gnù̲ena

'snål, gnidig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

ˣgnuen adj.

gnù̱en, gnù̱ed, gnù̱na

'småsnål, gnidsk'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

gnugga, vb.

gnäga, –, d
gnugga

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnugga -ade

gnoga, v. tr., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnuggande

gnogane, s.n., ut. pl. oblsbt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gny s. n.

gny, -éed

da e álle et fàrlit gný

Nr 4924 Halmstad, Luggude h

E.Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gny s. n.

gny, 'buller'

Nr 5288 Brunnby, Luggude **hd**

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gny, v. gny

gny de

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

gnug, -ed, gnug, -en. s gnug s.

'gnug'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

[illegible]. Lugg. [illegible]

gny$\underline{g}$, gn$\overset{2}{y}$$\underline{g}de, gny\underline{t}$. v. gny d.

'gny'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. Uppt. Lugg. Allerum

gny

gny̱, s.n., b.f. gný̱ed, pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gny, gnydde

gny, v. intr., gnyr, gnyde, gnyt =
gny, bullra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gny v.

gny, -r, gnỳde, gnyt

Nr 4924 Halmstad, Luggude h

E.Bruhn 1930.

gny. ob.

gny, gnyde, gnyt

gny

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

× gnådra
v.

gnàdra

skatta skrockande.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

+ gråten

gnader, -ed
gnäggande skratt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

x gnåtra

gnàdra, -, -ad

skratta skrockande

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnägg, s.

gnœg ;ed

″
gnᵃgg

Inlånat.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnägga, vb.

?

gnæga, -, -d

〃

Jfr. hæmra gnägga

〃 × humra

Inlånat.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnãgga se huttra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnäggande

gnægane, -d

gnäggning

Jfr. hæmrane

Inlånat .

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnäll

gnæl, -ed

1. gnäll
2. värk (i ryggen)

ja ha faųd ægt i ryggen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnæ̠l, -æl. s.

gnãll s.

'gnäll'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Mell. Lugg. Kropp.

gnæ̱l, -ad. s.

gnäll s.

'gnäll'

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928.

mell. Lugg. Kropp.

×

gnăll s. n.

gnäll

'tonvãrk, hastigt påkommande vārk'

51:17

Nr 5410 Kågeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

gnä̃ll

gnæl̲, s.n., ut. pl. = 1. klagan, jä̃mmer 2. ihä̃rdig bõn, 3. hastigt påkommande vä̃rk i en ledgång, 4. gammal torrvä̃rk; ex: dai va et̲ sód̲ent gnæl̲=dä̃r l. det var ~~ett~~ sådan klagan l. jä̃mmer; han̲ kam̲ mæ et̲ sód̲ant gnæl̲, a ja̲ i̲nte kon̲e sə̲ noej=

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gnäll II

han kom med en (sådan) så ihärdig bön, att jag icke kunde säga nej; ja̲ fe̲k et̲ gnæl̲ i knæ̲d = jag fick en hastigt påkommande värk i knät; han̲ ha̲de et̲ gam̲alt gnæl̲ i ryggen = han hade en gammal torrvärk i ryggen.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

gnälla, vb.

gnæl̲a, gnæl̲de
gnæl̲t
gnålla

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnälla v.

gnæ̀la, gnǽlar, gnæ̀lda, gnælt

han gnǽlar o jàmrar sa álti

Nr 4924 Halmstad, Luggude h.
E.Bruhn 1930.

gnæ̀l̲a

gnal̲

gnälla v

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

gnaḻ gnälla

pret. av gnälla

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1944

²gnæ̱la, ²gnæ̱lde, gnæ̱lt. v. gnălla v.

'gnālla'

№ 493.

Luggude hd

L. Bruhn 1928. Mell. Lugg. Kropp.

gnälla v.

gnæ̀l̲a, gnǽl̲ar, gnæ̀lda, gnælt

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

-gnal, pret. gnăcke gnălla vb

hωn gnal sωm an kün

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-by.

gn$\overset{2}{\underline{\text{æ}}}$la, v. gnälla   gnälla vb

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.   B–bg.

gnä̃lla, gnä̃llde l.
×gnall, gnä̃llt l. ×gnullit:
gnæl̲a, v. intr., gnǽl̲ər, gnæl̲de, gnæl̲t; gnæl̲a, v. intr., gnǽl̲ər, gnal̲, gnol̲ed. = 1. hafva ett gnisslande, skä̆rande ljud, 2. beklaga sig, 3. gråta, jä̃mra sig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grållande
s.

gnælane, -d

de va ajt faselit
gnælane

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gnå̆llande

gnæl̲ana, s.n., at. pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnållare

gnœl̲arœ, s.m., pl. = sing. = person, som beklagar sig l. gråter l. jämrar sig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grällig

græled, -, -a

grällig

æ

l l

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(gnä̃llig) *gnä̃llet

gnæl̲ɘd, adj., -a = som beklagar sig och jä̃mrar sig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(gnä̃llpipa) ˣgnä̃llepipa

gnæ̀l̲epi̲va, s.f., -ər = person, som aldrig ä̃r nöjd, utan beklagar sig, och jä̃mrar sig fö̃r allting (okvä̃dingsord)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnø̲̀l|a, -as, -a, -ad gnöla

jämra sig

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

gnȫla, vb.

gnø̲la, –; -d

gnőla, knota

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ˣgnõla ole

²gnø̱la, v. smågrãla, även smagråta

hon gau̱r dar o ²gnø̱lar

№ 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.

B-bg.

gnöla v.

gnø̱̀la, -r, =, -d

'ideligen bedja om ngt'

Nr 4924 Halmstad, Luggude h
E.Bruhn 1930.

+ gnóla

gnòla, -ar, -a-, ad

enträget och envist under gnällande bedja

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

gnà̲la

gnȁlla

× ˌgnȍla

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gnåla

gnø̱la, v. intr., -a = bedja häftigt och enträget.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× grölande
s.

grø̠lane̜ːd

gről

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

gnö́lande s.n.

gnø̱̀lana, -d

'enträget bedjande'

Nr 4924 Halmstad, Luggude h
E.Bruhn 1930.

gnŏlande

gnø̠lanə, s. n., art. pl., vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gnölare

gnø̱lare, s. m., pl. = sing. = person som beder häftigt och enträget.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gå̱̀anis̱a ˣ,goanisse

tȯmtē

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

goanisse;

gə̣ɷ̠̀anes̠ə, -ən s.

tomte;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gω̱u̯	gad
got̲	gott
gὼ̱a	gada

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1944

god
a.

go , pl. goa.

de hållt en se for go te

1958:38.

Nr 8551. Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

god II

Ja ha fåed nya trătofflor. –
E daj goa å gå mă ?
(gau̯)

1963:64.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude hd
Therese Nelson Exc.

god

dat. sg. goe i förb.

håll te goe !

1963:70

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude hd

Therese Nelson Exc.

god
adj.

ga̲. neutr. got̲

dedǽ̲ra e ènta gót̲ a sí̲ =
lätt att säga. J. A.

vás̲e gá̲ = var så god

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

god adj.

i uttr. goa kål

'den bästa kolsorten'

1889:25

(groot.)

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

god

gɑ̲

me̲in gɑ̲̀a flǿ̲d (grädde)

Nr 4877 Kågeröd, Luggude hd
I. Ingers 1949.

god

gɷ̠. got̠. gɷ̠̀a

di hada sa gɷ̠̀a hù̠a +)

+) Kapr. form i st. f. ×hɷ̠̀ed
el. dyl.

et gót̠ áu͡r.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gωd

ga̲ n. got̲

de̲ e ènta gót̲ ɑ vè̲da

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**
I.Ingers 1953.

god III

gót̲ om = god tillgång på

æ̀l̲a e hær gót̲ om ràŋjú̲r
nú̲

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

god:

n.: de va gót̲ som ʃuèt̲an

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

goʋ

gω̱, goṯ, gὼ̱a

hær va só̱na gὼ̱a
è̱gastólpa.

P. H.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gω̱, ²goṯ, gω̱a. adj. god a.

'god, snäll'

Luggude hd № 493.

E.Bruhn 1928. Hall. Lugg. Kropp.

god
adj.

gɑ̱, n. got̠

de va lì̱a gót̠, uttryck för skadeglādje

„ɑ̱́, de va lì̱a gót̠," sɑ̱ han.

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

god :

de va gót vέʒ̲an vεl̲a
vεi̲à se te jà ska gæ ón̲
ijæ̀n̲

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

god :

gɑ i gὼ̲a = gå i borgen.

sɑ skωl̲a husbώn̲an gɑ i gὼ̲a for-ad.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

god

gɷ̱ , goṯ , gɷ̱̀a

gɷdá̱ = ˈgoddag

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134

god

gå̠

síl̠an blev grán̠ a gá̠ ós̠a
(gm rökning)

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

god :

de e lì̲a gót̲ : uttryck för skadeglädje

de e lì̲a gót̲ di blev dòl̲ia

Köpinge

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

god II

ga i gǻ̲ for = gå i borgen
för

vem̲ ska ga i gǻ̲ for dí̲?
(för dem)

Rå. P.P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

god:

Ha de goa =
Hava det goda.
Ha mer än hyran
enn ainsten —

№ 1421 Lerberget, Luggude hd
A.B. Lantz 1932.

gω̱, ga̱t, gὼ̱a

god

den gὼ̱e tʒàrnen

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd. god
Joel Påhlsson 1950-60. a.

gω̲, gω̲t, gω̲a″
god; väl

deʒn tea [sω] gω̲t ω si̲, veda̲
det är″ inte så lätt att säga″, veta

de kan̲ ja gω̲t. det kan
skall jag gärna (göra)

ha te gω̲a: ha till godo

i gω̲an rω̲: i godan ro

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

2.

god.

gω

da va lia gotte de:

det var rätt åt dig:

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

god. a.

Ha te gån.
Ha innestående
på hyran = månads-
penningen –

№ 1154. Pålsjö & Gravarna
Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

god adj.

gω̱, got̲; gὼ̱a

Nr 4924 Halmstad, Luggude h

E.Bruhn 1930.

god

gɷ̲. got̲. pl. gɷ̲̀a

vi̲ har ál̲ti̲d vad gɷ̲̀a vœ̀n̲or.

de e nók̲ gót̲

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947

god II

prǽstən hadə stæd a
vǽ̀ntad en gǻ stúṉ.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h
I. Ingers 1949

god:

Får gåū =
Gjörē dei som dei bir
vara, bastanē, sötsurē –

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

god
adj.

gɑ̲ , neutr. got̲

de va rǽt̲ sɑ gɑ̲́ fɛ́sk, dé̲.

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

god:

de vá som di sà̱a fǿ̱a : de
va dæn gàmla gà̱a tí̱an.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

god

de va ènta gót a koma
híd

got haî = lâte

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gå̱ m. gå̱̀a

di va sɑ gå̱̀a væ̀n̲or

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

god

di ble gὼ̲a væ̀n̲or

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

god II

neutr. got̲

de va lì̲a gót̲ té̲ -en

uttryck för skadeglădjè.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

mlus

gω̱, god

god

dæ̱n e̱ va̱rm o gω̱

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kattarp

god

i uttr. "hålla te goe"

'hålla ti godo'

[håll te goe = må det bekomma dig väl]

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

god:

hæn ha vad gót̲ ly̲na
ut̲e de hè̲la vèk̲an
jfr +lyna

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gov
a.

mæn æ̀la e de dòli
jǿr en gǿ dél au ed.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

god

gω̲ neutr. gωt̲ (!)

de va sa rỳ̲selit gώt̲ van̲

PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

god adj.

got̲ (n.)

'gött'

"de va ˌgōt̲ o va hìm̲a...

4510:32

Nr 5237 Arild, Luggude **hd**

L.Quiding 1945. Exc.

-got, adj. n. gott god

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-berg.

god adj.

goa

'goda'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

god, (bättre), ˣgodare, (bäst) ˣgodast.
ga̱ l. bra̱, n. ga̱t̲ l. bra̱, pl. gà̱a l. bra̱, komp.
ga̱are l. bǽt̲ər l. bǽt̲re, superl. gà̱ast l.
bæs̲t = 1 god, äkta, 2. skicklig, duktig,
braf; § 120, 201,1, 248.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gɑ̠́a ˣgoda s

den bäst̄a kolen

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1944

(godafton) ˣgodaftan (jfr. afton)
gωáṯan, interj, som begagnas som
helsning om helgdagsaftnarne.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

ˣgodagoda

goagoa

'bästa kolsorten (N:o 1 kol)

(Hŏganäs: goakål)

Bjuv

Nr 5286 ~~Höganäs~~, Luggude hd 1889:43

Aug. Lantz 1933. Exc.

× godavätta

gɷ̲̀avǽt̲a pl. -or,

ett välvilligt sinnat, mystiskt väsen.

nar di skɷl̲a fɷ̲̀ra gɷ̲̀avǽt̲or, de̲ skɷl̲a va y̲̋arsáftan.

H. N.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

godbit, s.

ga̲bi̲:d, -en, -a
godbit

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

goddag

godda (gωdá̲)

Godda i stuan! – Godda glötta!
1963:66

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

goddag

gωdá

goddag

+ gὼada

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

goddag

gωdá̱

№ 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olséni 1880

goddag

gœdá̲, 1. interj.; 2. s.m. ut. b. f. ö. pl. = ˈgoddag 2. ingen akt; ex: han̲ ga̲ hà̲nam en gœda̲ = han gaf åt honom ingen akt (= han brydde sig icke alls om honom)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

god-dagar

gà̲adá̲

goddagar

han gaur a̲·hágà̲ada̲

ga̲adá̲ – god dag!

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

god eftermiddag

ga̱ æ̀ṯaméḏa , interj.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

govenisse

g̀ω̱anz̨s̱ə , -n, gω̱anz̨s̱a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ˣgodenisse

goanisse

'tomte'

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

godenisse

Goa-Nisse

= hustomte.

1960:50

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godenisse

gɷ̲̀anís̲e

mystiskt väsen, som drog säd till huset, där han var anställd.

Nr 4479
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947

× godenisse
~~goanisse~~

gὼ̱anís̱e , – n

tomte

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1939.

(godenisse) ˣ godanisse

gɔ̱̀anís̱ə, s.m., -a = tomte, som anses bringa lycka; ex: de e gɔ̱̀anís̱ə, sam drâ̱d hɔ̱́ so me̱na l. maŋa pæŋ̱a te ha̱nam = det är tomten, som samlat så myckna l. många pãnningar åt honom; haṉ ha̱r gɔ̱̀anís̱ə a gá̱uren = han har en tomte som bringar lycka i gården

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gohåle, -t, -håla. adj. ˣgodhellig

'snäll, beskedlig'

Luggude hd № 492.

E. Bruhn 1928. Skån. Lugg. Allerum

gohǽḷe, -t, -hǽḷa. adj. ˣgodhellig

1. 'god snäll'
2. 'godlynt'.

eṭ gohǽḷet skraụ
en snäll stackare

№ 493.

Luggude hd
E. Bruhn 1928.

Mell. Lugg. Kropp.

godhet

gǻ̠hed, s. m. l. f., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godhjärtad

ga̲jártad, — -e

godhjä̋rtad

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

godhjãrtad adj.

gωjártad, = j -e

mán̲en e gωjártad, man hώn̲

e gnì̲en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

godhjärtad

gà̮jáṟtad, adj., -de..

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godhjärtenhet

gà̲jár̲tenhed, s.m. l. f., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

gωdhjărtig

gωjárti

gωdhjărted .

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

godhjärtig

gohjarti (hj = j)

Hon e gohjarti

1963:62

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

godhjärtig

gωjárti

godhjärtad.

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

go̠hǽl̠i ×gadhällig

hjälpsam

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gɷhǽḻ, -t

*godhällig

hjälpsam

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

+ godhällig

gohälli·

godmodig

Han e gohälli· o pusselusti·.

1960:56.

Nr 8551 **Jonstorp** Luggude hd
Therese Nelson Exc.

×godhällig

gώhæl̠i, –, -a
lättillgänglig, godmodig, god-sinnad

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

*'godhällig adj.

gohæ̠li, -t, -a

'småu, beskedlig

de e et gohæ̠lit gœ̠baskråu

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

godkväll

gokväll

hälsningsord

Gokväll i stuan o lycka te en go jul

60

Nr 19172 Bjuv Luggude hd

Alma Wahlberg 1916-30 Exc

godkväll

gokvällen i stuan

s. 43

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

godkväll

gωkvǽl̲

hälsningsord

pì̲gan hωn klæd̲a sa ú̲d te
ká̲r a kom̲ íg̲ a hælsa
gωkvǽl̲.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

godkvåll

gokvåll

hålsningsord

va va de for ain, som inte hålsa(r) ella sei gokvåll?

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920

Exc.

godkväll

gωkvǽl̲, interj. = godafton.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godkänna, vb.

·ga̱tʒœṉa, —-tʒœnde
—-tʒœnt
godkänna

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

godkänna

gɑtʒǽn̲a, v.tr., -tʒǽnər, -tʒǽn̲da, -tʒǽn̲t, p.p. -tʒǽn̲d, -tʒǽn̲t, -tʒœ́n̲da

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godkännande

gωƫʒǽn̲ane, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godlynt

gà̲lyn̲t, – ; -a

godlynt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

godlynt

gå̱̀lý̱nt, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godmiddag

gɷmíḏa, 1. interj.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godmodig adj.

gωmώ̱de, -t; -a

hon ser gωmώ̱de ú̱d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

godmodig)

gωmώ̱dɩ, adj.) -ɩa = godsint, godlynt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godmodighet

gà̱má̱drhed, s. m. l. f., ut. pl. = godlynthet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

god morgon

gamáren

godmorgon

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

godmorgon

gωmá̱rran

(konsul Nils Persson, f. i Allerum 1836, bibehöll detta uttal i hela sin levnad, sedan han blivit bosatt i Hälsingborg)

okt. 1949 Allerum. Luggude hd

godmorgon

gɷmá̱ren, hälsningsord.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

godmorgon (jfr. morgon)

gωmá̲ren, 1. interj., 2. s.m., ut. b.f.o.pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× godna
v.

gona, pres. -ar

bättra sig, bli bättre, lindras

Nr 7729 Brunnby Luggude hd
Gisela Trapp omkr. 1920 Exc.

× godna
v.

gɷ̱̀na -a -ad

gå o͗ver. bli· ba͗tthe

han skɷl̲a gù̲da ø̱vor dom,
forde skɷl̲a gɷ̱̀na.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

× godna
v.

gὼ̲na -a -ad

bliva god, bättra sig
(om hälsotillstånd)

ex.: sω̲ gω̲na de.

enl. Fru Trapp

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I.Ingers 1953.

godna
v.

gω̲na, –, -d
bli bra; läkas

de gω̲nar nωk̲:
det blir nog bra, läkas nog

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ˣgodna, v.

gona gà̲na

= bli bättre

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

godna, gona.

gà̱na, v. intr., -a. = 1. upphöra (om smärta), 2. upphöra att känna smärta (om kroppsdel.)

ex: fé̱børn ga̱na før me̱ i ga̱ur = febern upphörde för mig igår; ja̱ tra̱r, a fa̱den ga̱nar sma̱rt = jag tror att foten snart upphör att känna smärta.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

godna sig, gona sig

go̱na se, v. refl, -a = 1. blidkas (om personer) 2. upphöra (om smärta), 3. upphöra att känna smärta (om kroppsdel)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× godna sig

gà̱na se
„ ligga och vila och ha dt bra".

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

× godna sig II
v.

gà̲na se
bliva god igen efter att ha varit ond.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd
Hildur Petersson 1938 Exc.

godnatt

-natt-?

gonát

godnatt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

godnatt

gωnát̠, interj.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gorrå
~~gorå~~

gə̱́ráu̯, -ad; gə̱́ràu̯

(bakv ule)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

godrå

gǫ́raụ, gǫ́raụr

godrå[n]

slags kaka. som bakas till julen.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gods, s.

gωd̲s̲ , -ed , —
gods

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gods s. n.

gωs̠, -´ed; =, -´en

('herrgård')

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gods

gωs̱, –́ed

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

gω̄s̱, -´ad, gω̄s̱, -an. s. gods s.

'gods'

Luggude hd №. 493.

Mell. Lugg. Kropp.

E.Bruhn 1928.

gods

gøs̲, ´–ad. pl. =, ´–en

hemegods

gǿs̲en di ra̲da óm̲ fjòrkan

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

gods II

--- gὼs̠arna, som hø̠rda t.a gώs̠ad

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

gods

gωs̲, ´-ed

— . . rώs̲endá̲l, et gώs̲

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

gɷs
s.

gɷs̠, ˊ-ad.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gods

gɷs̲, ˊ-ad

fjòrkan læ̰ un̲or gɷ́s̲ad

p.p.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

gods
s.

gɷs̱. ˊad

jès̱kólma gɷ́s̱

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

gods II

... pa hè̠la gǻs̠ad ...

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

gods,

gø̱s, – ́– hds.

–, – ́ ln,

knú̱stórp é̱ eṯ

stórt gǿs̱,

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

gods.

gωs̲, s.n., pl. = sing.; = gods, större egendom § 131, 206, 4.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×godsare

gå̀s̲are .-en. pl. =, -arna

arrendator el. torpare underlydande ett gods

--- gå̀s̲arna, som hö̲rde te gǻs̲ed

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

godsförvaltare

gώs̱forváltare, -an

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

(godsint) ˣgodsinnad (jfr. dan. godsindet)

gɷsḗŋad, adj., – de, ut. gradförh. }

gɷ̀sḗŋt, adj., – a. } = väl-sinnad.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godslista

gɑ̀s̱lés̱ta, s.f. -ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godstundad
a.

gɷstóz̲ad el. gɷstún̲ad

Ekeby

Luggude hd

N. Olséni omkr. 1890. bee. n 498.

godståg. s.

gas̲ta̲g, -ed, —
godståg

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

godstundad.

gωstóŋad, adj., -da, ut. gradförh. (O. Ek. H.)
gωstúṉad, adj., -da, ut. gradförh. (Ek. H., Fr., B., Fj.) = som ej har brådt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godsägare

gώs̱e̱garɐ, -rɐ

lånord fr. rspr.

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

gordsägare

gɷsé̠gare

Rspr-lån

han lì̠gnar næ̀stan en gɷsé̠gare

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

godsägare

gώs̲æ̲̇gara, -er

Senare leden rspr.-påv.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1955.

godsägare

gώs̱ǽ̱gare, -ar

Kaps-lån

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godsägare

gωsé̱gare, -en. pl. =, -arna.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955,

godsägare

gωsǽ̲gare, -en.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

godsägare

gώs̱ḗ̱gare, -en

gώs̱ḗ̱garen holt sa mè̱ed
áu̯ dœṉ máṉen.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

godsä̃gare

gὼs̱ę̱́gare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godtaga, vb.

ga̲ta̲, ——-ta̲
——-ta̲d ✓
godtaga

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

godtaga

gò̠tá̠, v. tr., — tá̠r, — tó̠, — ta̠d, p.p. gò̠tá̠n, — tá̠d, — tá̠na = taga för godt, antaga.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godtalande

gà̱tá̱lane, adj. obö̆jl. = som talar godt, instä̆llsam med ord.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godtemplare, s.

gωtǽmplare, n, –

godtemplare

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

godtemplarhus, s.

gωtǽmplarehω̲s,

, -ed, -

godtemplar-hus

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

godtemplarmöte

gωtǽmplaremø̱de, n., pl. =

vi hade vau̯ra mø̱̀de dœr o̱pe,
gωtǽmplaremǿ̱de.

A. O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

godtrogen adj.

gωtrώ̱en, gωtrώ̱ed; gωtrώ̱na
já̱, gωtrώ̱na kan de vá̱.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

godtrogen

gωtró̱en, adj., n. gωtró̱ed, pl. gωtró̱ena, komp. gωtró̱enare, superl. gωtró̱enast. = godtrogen, snäll, beskedlig, 2. lättrogen; ex: han̲ e so gωtró̱en. han är så beskedlig; hωn̲ e so gωtró̱en so hωn̲ trω̱r va sam hæ̱lst = hon är så lättrogen att hon tror hvad som hälst.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

godtrogenhet

gœtró̱ənhe̱d, s. m. l. f., ut. pl. = 1. beskedlighet, 2. lätt trogenhet.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godtycke

gωtǿk̲a

de e bà̲ra ad gωtǿk̲a har
tà̲ed ed

om något som Vegeholm har lagt
under sig.

Nr 6103. Välinge, Luggude **hd**
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtycke

gɔtýke, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godtycklig (lån ur rspr., jfr. Slgm. Lj. §238)

gωtýk̠lι, adj. -ra.

gωtýk̠əlι, adj., -ra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godtår
(jfr. skål)

gɷtá̱ur, interj). hvarmed tvänne el. flera personer, som supa, dricka hvarandra till.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×godvelen

gwvélan, -velt, -velna. adj

'välvillig'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. mell. Lugg. Allerum

ga̱ vé̱lan ˣˌgadvelen

godhjärtad

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

godvillig, adj.

gɷ̱vʒl̠i, -t, -a
godvillig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(godvillig)/ godvillen

gω vé̲len, adj., n. – vé̲lad, pl. – vé̲lana = 1. välvillig. 2. frivillig.

gω vé̲li, adj. – ra = 1. välvillig, 2. frivillig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godvillighet

gɷvélihed, s.m. l. f., ut. pl. = 1. välvillighet. 2. frivillighet.

gɷvélanhed, s.m. l. f., ut. pl. = idem.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

godvån

gωvǽn̲

hωn va ju gωvǽn̲ mæ
mø̲̀rarpena hǽ̲r.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

god-vän

gωvǽn̲, -en

gωvǽn̲en anv. ss. tilltalsord
av äldre till yngre:

vá trώ̲n den̲e gωvǽn̲en ? ---

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god-vän

gωvǽn̲

en gωvǽn̲

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

godår, s.

gω̲a̯u̯r, -ed, —

godår

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

goja

gòja, s.f., act. pl. = smö̃rja

ex: va deu fetza vas va bara goja = hvad du (s̄kickade), sānde ȫss, var blott (smö̃rja) vărdelö̃s sak l. vărdelö̃sa saker.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

golfbana

golbána, -an

nytt ord (1920 talet)

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

×gollra v.

×gòlra, -r, =, -d

gòlra se

'gurgla sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E.Bruhn 1930.

gạɵụl-'ed   golv

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1944

golv s. n.

gåled

'golvet i "orten" i gruvan'

(gruvt.)

1889:12

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

gola

gål, -ed

s. 6, 43.

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd
Axel Persson 1957 EXC.

golv;

g̱ɵu̯l el. g̱ol, -ˊla s.

–, ˊ–ln;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

golv

ga̲l, ´-ad

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd
I. Ingers 1952.

golv

ga̲l, ´-ad

li̲à hójt som ifra lóftad
te gá̲lad
fá̲n sà fjòlna di pa gá̲lad.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I.Ingers 1953.

golv

gal, ´ed

di skola sòna gáled a stro
ènarís pa̰, nar de va rèktit
fínt.
pa gáled hade vi són

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

golv II

dά̱ kom hωn ɛ́ʒ̱ mα en
spaṉ váṉ α sàṯe pα gά̱lad.
di hada sóṉ pα gά̱lad

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1949

golv

ga̱l, –́ed

jȧ ràmla pa gá̱led i dá̱

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

golv

gål

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

gɑ̱l, –´əl; gɑ̱l, –´ən golv

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

golv, 5.

ga̱l, -ed, —
golv

stau̯ pau̯ ga̱led:
konfirmeras

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ga̱l, -ˈad, -ga̱l, -an. s. golv s.

'golv'

Luggude hd № 520.

E.Bruhn 1929. med. Lugg. Fleninge

golv;

g̠ə̱u̯l el. g̠o̱l, -´led s.

-, -´len;

ja ska fåja

g̠ə̱ú̯led.

M 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

golv

gɑ̲l. ˊad

dœn stɑ̲́ presí̲s mít̲ pœ
gɑ̲́lad.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

golv

gɑ̱l. -´ad. pl. =. -´en

di ska lœg̱a nỳ̱a gɑ̱́l

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

golv II

han sàt̲e stò̲lana
pa gá̲lad.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

golv:

bà̱ra jà flǿṯo me, sa
ràmla jà pa gá̱lad
... som láu̯ ø̱vo hè̱la gá̱lad.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

golv:

di· spòt̲a pa gá̲led ; jà
sau̯ àl̲i· té̲ nan spòt̲alá̲u̯nda
i gàm̲el tíd̲ .

Nr 6341. Ekeby, Luggude **hd**

I. Ingers **1955**,

golv II

sa óp me kvìnorna a
rúnten óm pa gáled.

ɔ: att dansa

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

golv s. n.

ga̲l, -´ad; =, -´en

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

(golv) golf

go̱l, s.n., pl. = sing); = 1 golf, 2. sãdeslada invid logen; § 108, 196,5, 218, 248, 271.

Uppfattat ss. ga̱l

I–s. tillägg 1950–

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

golv s.

gåled

'golvet'

Nr 5238 Brunnby, Luggude **hd**

[illegible]

golv

ga̱l, –́ad. pl. =, –́an

1. golv i allm.

2. Loggolv.

rǿ̱n pa gá̱lad

Nr 4478

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

golv II

i bet. loggolv:

nær di hade lát lita sǽ i
gǽled, sæ va dær rént fult

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

ga̠l, -ˈad, ga̠l, -an. s. golv s.

ˈgolvˈ

№ 492.

Luggude hd

Vall. Lugg. Allerum

E.Bruhn 1928.

golv

gå̱l, ´-ed

dǽ̱r hade di' be̱ded hǻ̱l i
gæ̀lva gǻ̱led

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

nelur. golv s.

ga̱l, golf-

№ 329.

E.Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp

golv
s.

ga̲l, ¹-ad

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

golə, s.

ga̲l

Nr 330 b Välinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

ˑga̲l, -ˈad, ˑga̲l, -en. s golv

'golv'

№ 521.

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

Uo. Lugg. Viken

golv

gal, ´ad

dá har dæn èna trilad
pa gálad (se vidare under
ărta).

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

golv

ga̲l, –́ad, —, –́an

va dœɹ màʒa sa fɛk̲ di
lɛ̀g̲a pa gá̲lad.

J. B.

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

golv

ga̲l, -́ad

a sa è̲narí̲s a són̲ pa gá̲led

J. B.
Kå

sòn̲a a è̲na gá̲lad

örby.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

golv s. n.

ga̠l, -ɐt; =, -ɐn

lǽg̠ ɐd pau̜ gá̠lɐd

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

golv

sǽt̠ de pɑ gɑ̠́led sɑ læg̠e!

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

golv s.

gål

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

golv

ga̲l ´ed

sáu̯n̲ pa gá̲led

sa fà̲selit vi̲da gá̲l

dai̯ ko̲g ài̯ne a lá̲ pa gá̲led

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

ga̱l, -'ad, -, -'un, s. golv golv s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

golv

ga̱l, ´-ed

spreŋ̱a pa gá̱led a lè̱ga.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

golvbjälke s.

galbjelke, -n, -a

golvbjälke

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

golvbjälke s.

gà̱lbjélka, -n; gà̱lbjélka,
-na

gà̱lbjélkana e rø̱̀dna (ruttna)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

golvbråda

a

ga̱lbræ̱d~~ă~~r

golvbráder

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

golvbräda s.

gålbråda, -u, -brædǝ, -na. s

'golvbråda'

Luggude hd

№ 492.

mell. Lugg. Allerum

E.Bruhn 1928.

golvbräda s.

²go̲lbræ̲̀da, -n, -bræ̲dor, -na. s.

'golvbräda'

Luggude hd

E.Bruhn 1929.

№ 520.

mell. Lugg. Fleninge

golvbräda

g²a̱lbræ̱̀da, -n, -bræ̱dor, -na. s.

'golvbräde'

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

Vo. Lugg. Viken

golvbräde, –ˣbräda, —(brädor)ˣ, — brädor.

gò̱lbrǽ̱da, s. f., –ər. = bräde, som användes till golf.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

golvdrag, s.

galdrag-ed

golvdrag

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

golvdrag (lån ur rspr., jfr. Slgm. Lj. § 251)
gò̲ldrá̲g), s.n., ut. pl. = drag från l. genom golvet.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 49

golvfjä̃l

gò̱lfjé̱l, s.m., -a = golfbrä̃de.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

×golafjäl s.

²gǭlfjȅ̄l, -en, -fjēla, -na. s.

'golvbräda'

№ 492.

Luggude hd [illegible] Lugg. Allerum

E. Bruhn 1928.

golvmatta, s.

gal̠mát̠a, -n, -ar
golvmatta

Slau i ~

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

golvmatta

gò̲lmát̲a, s.f., -ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

golvlagd.

gòlád, p.p., n. gòlát, pl. gòláda.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

golvplanka, s.

galplaŋka, -n, -ar

golvplanka

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

golvspringa, s.

ga̲lsprŋŋ-a, -n, -ar

golvspringa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

*golvvagel s.

gålvål, -en, -vola, -na. s.

'golvjäcke'

gålvålana jer se

№ 492.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. [illegible] Lugg. Allerum

golvval (jfr. rspr. grundval)

gò̱lvá̱l, s.m., -a = golfbjälke.

= ˣgolv-vagle ?

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gom

gœm̲, -en, -a

ja tœgar mœ gœm̲ana:

Repr-lån ?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

× gona

gœn

i uttrycket:

ja gœn, nægœn

(eufemism för

gus, gud)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

gona v.

gὼ̱na, -r, =, -d

da gὼ̱nar sná̱rt
'det blir snart bättre el. det går
snart över'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gona v.

gona 'göra gott, bli bättre, lindra plågor'

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

gora v.

gora 'bli bättra, bättras'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gan̠ ˣgonn

svardam

næ̠ sa mın gán̠ om

ja jár̠'eđ

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

+ gona

gon̲

kraftord

ja̲ min gón̲

1957 Kattarp. Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×gorn

se under rej-gorn.

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

?

gonte s.

gònten

'nät knutet med mindre maskor än ett vanligt garn men med större än en närdings'

Nr 5287 Arild, Luggude hd 4310:21

L. Quiding 1945. Exc.

goodtemplare

gωtǽmplare, m. =

Ingå ohså i gωtǽmplare-gå̲dan, ett vägstycke i tätbebyggelsen i Blestorp.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

goodtemplarhus

gωtǽmplarahú̲es, -ad

(möteslokal för I. O. G. T.)

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

godtemplarsal

gωtǽmplare sὼ̠l, -en

vi hade biωgrá̠f dæ̠r i
gωtǽmplare sὼ̠len; dær
va kólt som sà̠koren.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

gorm s.

-garm, s. hogljutt pratande, skrållande

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd. B-bg.

gorm

gɵr̲m, s.n., ut.pl. = 1. buller, oväsen, 2. grãl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

garma, v. gorma

gorma v.

hunen staur o garmar

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

gorma v.

gòrma, -ɛ, =, -d

gòrma, da kám̲ han!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

^{2}gårma, -, - d. v. gorma v.

'skälla'

№ 520.

Luggude hd

E.Bruhn 1929. mell. Lugg. Fleninge

gorma v.

gårma

'föra oljud, storma'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd
C. Gyllenstierna 1822. Exc.

gorma

gə̀r̲ma, v. intr., -a = 1. gräla, 2. skälla (om hund), 3. bullra, hålla oväsen, § 158, 248.

S.Luggude hd

№ 498. N. Olséni 1890-t.

gormare

gɵ̀r̲marɐ, s.m., pl. = sing. = 1. person, som bullrar l. håller oväsen, 2. person, som grälar (okvädingsord.)

ex: du̲ e en ræʒti gɵ̣r̲marɐ = du är en (verklig) person som verkligen håller buller och oväsen; tøs̲t, di̲n gɵr̲marɐ = (var) tyst, du grälmakare.

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gormhals

gə̀rmhál̲s, s.m., -a = gormare (okvä̃dingsord.)

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

gormhej, gormehej?

gə̀r̲mehǿj, s.m., -a = 1. grälmakare, 2. storpratarē; ex: din gə̀r̲mehǿj = (Din), Du, grälmakare l. storpratare.

Acc. rätt?

eller: — — ́ ?

J–s.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

× gora
s.

gø̲ra, -n, -or
förkrympt träd (växt)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

ˣgorre (jfr. Rz. s. 226)

goṟḷ, s.m., -a = liten förkrympt karl;
ex: han̲ e ba̲ra en li̲den goṟḷ = han är
blott en liten förkrympt karl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gorå (jfr. dan. goderaad)

gɑ̱̀rau, s.n., b.f. gɑ̱̀raud, pl. gɑ̱̀rau, b.f.
gɑ̱̀raun = ~~bakelse~~ kaka, som bjudes efter sup och som består af pudersocker, ägg och hvetemjöl.

gɑ̱́rau, s.n., b.f. gɑ̱́raud, pl. = sing. b.f.
gɑ̱́raun = idem.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(goråjãrn) *goråsjârn (jfr. dan. goderaadsjern)

gə̀rausjarn, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

goråskaka

gɑ̱̀rauskɑ̱́ga, s. f. – ɵr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gà̠sa sa ˣgosa sig

gosa sig, bli god igen efter att ha varit arg

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd
G. Thorwaldson 1944

gosse

gosse (jfr. pojke, som är vanligare i slgm.)
gàs̲e, s.m., -a; äfven i uttr: en gla̲ gas̲e = en glad karl (skojare), glà̲a gàs̲a = glada karlar (skojare)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gott
adv.

gott (got̲) hâr = bra.

Vi kommer nock te å ta jă gott ud --
1958:42

Ola sajr ju osse skelia gott ud ----
1958:42

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

gott (godt)

gat̲, s. n., – ̀–er = 1. godt, fördel, 2. godter, bakelser.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

gott

gat̲, adv. = godt, väl, bra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gott
adv.

got̲

de mɛ́ys jà gót̲ nar
bjórk hà̲da -d.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gott
adv.

got̲

= vål, noga

de tʃæn̲or jɑ gót̲ ijǽn̲

Nr 6402. Fleninge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gott
adv.

goṯ

sa̱ feḵ vi mṳ̀da-n sa góṯ
vi kɷ̀ṉe

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gott
adv.

got̲

= gott och vål

sa và̲ra predí̲kan gót̲ tváu̧
tìm̲a

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

gott
adv.

got̲

han væ̀jda gót̲ tré̲ tjil̲å

Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1949

gott
adv.

got̲

= gott och väl.

han va gót̲ en tì̲a áu̯r
gàmlare än já̲.

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

gott
adv

got̲

de̲ jø̲r gót̲ pa di là̲de
kròp̲ana

Nr 4605 Kvistofta, Luggude hd
I Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott
adv.

got̲

vǽ̲ɹ a é̲n fɹk̲ bahý̲ta sa
sǽ̲l sæ gó̲t di· kɔ̀n̲a.

IV.14.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

gott I
adv.

goṯ

de gar góṯ áṟ ---

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

gott II
adv.

got̲ = vɑ̑l

jɑ̀ kom̲or sɑ gót̲ ihɑ̲́ ...

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

gott
adv.

gŭt (!)

de jø̀r sa gŭ́t pa vàu̯ra
pantóflor a sa ràbons hǿ

säges då det regnar.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott
adv.

got̠

som sá̱t va, min fá̱ʀ a sá̱,
dai̯ mɛ̀ʒdes jù gót̠.
(hade gott minne)

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gott
adv.

got

gott och väl

gót húndra áųr sin

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

gotta sig

gꜵt̲a se, –, -d

ha det bra

dær̲ sed̲er drɷ o gꜵt̲ar de

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gàṯa se ˣgōtta sig

ligga och dra sig och ha det skönt̄

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

gotta sig (jfr. dan. godte sig)

gata se, v. refl., -a = 1. må förträffligt 2. förpläga sig, smörja sig. 3. hvila sig; i uttr.: lęga o gata se = ligga och må förträffligt; ex.: han lęgər àlti hèmma o gàtar se = han ligger alltid hemma (blifver alltid hemma) och mår förträffligt.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

gotten
(M.)

gœt̲ar

gotter

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gotter

gàt̲ər, s.f., pl. tant. = sötsaker, smakbitar.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

gottgöra

gat̠jǿ̠ra, v.tr., gàt̠jǿ̠r, gàt̠jɶ̠́ra, gàt̠jɶ̠́rt.
p.p. gàt̠jɶ̠́rd, gàt̠jɶ̠́rt, gàt̠jɶ̠́rda; = 1
ersätta, 2 bevisa; ex: han̠ ha̠r nu̠ gàt̠jɶ̠́rt
me fɵr min rè̠sa = han har nu lemnat
mig ersättning för min resa; èn̠tlən
e ja̠ gàt̠jɶ̠́rd fɵr al̠t mit̠ besvǽ̠r =
äntligen har jag fått ersättning för allt
mitt besvär

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

gottgörelse, s.

gœt̲jø̲relṣa, -n

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gottgörelse

gàt̲jǿ̲relse, s.m., -ər = ersättning.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grabb

grab, s.m., -a = pojkslyngel.

Nyare slangord?

J-s

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grabba

graba, v. tr., -a = gripa groft och häftigt i något.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

grabba tag i något

gràḇa ta̱g i nô̱d, v.tr., -a.

ex: haṉ graḇa ta̱g i gré̱ven, na̱ur haṉ sa̱u hi̱n kam̱a = han grep (tag i) fast i grepen när han såg den andre komma.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grabba till sig

gràba̠ te se, v. tr., -a = grabba åt sig

ex: tȝȝ̠j́vun graba̠ te se va han̠ feȝ̠ fat̠ i, so han̠ jø̠rle re̠nt bø̠r før me = tjufven grep åt sig hvad han fick fast, så att han gjorde rent bord för mig.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

grabbande

grab̠ane, s.n., ett.pl., obbsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grabbatag

gràb̲atá̲g, s.n., pl. = sing. = 1. stort duktigt tag. 2 rik fångst.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

grabber l. grabbor (jfr. Rz. s. 209)

gràb̲ər, s.f., pl. tant. = händer

ex: halt grab̲ərna a̲u fa̲dəd, pa̲ug=
häu händerna från fatet pojke.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(grabbnăfve) ˣgrabbanăfve

gràb̲anǽ̲ve, s.m., -a = 1. stor hand,
2. duktig năfvefull.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

grad, s.

grad, -en, -ar
grad

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

grad s.

gra̲d, ¹-en, ²grå̲dar, -na. s.

da ha̲r va̲t nø̲na ²grå̲dar i nat

№ 493.

Luggude hd

E.Bruhn 1928. Mell. Lugg. Kropp.

grad

grad. ´en. ˋor. -orna

1. trætitré gràdors tjýl A.O.

2. va áun va de tré gràdor kàulara
A.O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grad

gra̲d, –́an, –̀or, –̀orna

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

grad

gra̲d

dær va træ̲̀tan pagǽntor; di svǽ̲r te dæn grá̲d.

P. P. Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

grad;

gra̱d

de postá̱u̯r di i

hǫ́ksta grá̱d;

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

grad (lån ur rspr., jfr. Slgm. Lj. § 206.
mom 2., Billing Åsbom Lj. § 222 anm. 3)

gra̲d, s. m., –̀ er.

gra̲d, s. m., –̀ er.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grad

gra̲d. pl. grà̲dor

temperatur-grad.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

gradmål (jfr. dan. gradmaal)

grà̲dm·á̲ul, s.n., pl. = sing }
grà̲dmá̲ul, s.n., pl. = sing } = gradmått.

S.Luggude hd

№ 498.
N.Olséni 1890-t.

gradstock

grà̱dsták̲, s.m., -a. } = 1. gradstock, 2. vattenpass,
grà̱dsták̲, s.m., -a. } 3. termometer.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gradvis

grà̲dvis, adv. }
grà̲dvis, adv. } = småningom.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grahamsbulle, s.

grahamsbøle, -n, -a

grahamsbulle

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

grahamsbröd, s.

grahamsbrø, -d

grahamsbröd

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

grahamskaka, s:

grahamskaga,-n,-ar

grahamskaka

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

grahamsmjöl, s.

grahamsmajl, -ed

grahamsmjöl

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

grahamsskorpa, s.

grahams:skarpa-n̦-ar

grahamsskorpa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gram, s.

gra̲m, ed, –

gram

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gram

gram, s.n., pl. = sing. = vigt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣ gramaner

pl. gramanor (– ´–)

skỏrmakeri'arbeten

1964:47

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson -x .

gramma

gràm̲a, v. tr., -a. = grabba.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408.

grammande

gram̲anle, s.n., bst. pl., oblsbst.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gramsa (jfr. dan. gramse)

gràm̲sa, v. tr., -a = gripa tag i, grabba, snappa.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890 t.

gramsetag (jfr. dan. gramsetag)

gràm̲setá̲g, s.n., pl. = sing. = grepp, snapptag.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

gran, s.

gran; en, {ar
{-a

gran

grana

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

gran
s.

gran pl. -or

di ha plantérad grànor
i stàled

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gran

gra̲n, s.m. pl. –̀a, l. –̀ɵr. = trãdslag.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gran s.

gra̠n, -´en; grá̠nor, -na

grá̠noma har bled stò̠ra

Nr 4934 Halmstad; Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gran s.

gra̲n, -en; -´ar, -´arna

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

gran
s.

gra̲n. ´-en. grá̲nor, -orna

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gran

gra̲n · ´-en

kollektivt:

i fjǫ̲́a sa hǫ́g̲ di áḻt grá̲nen

Nr 5303 Bjuv, Luggude hd

I.Ingers 1953.

gran

gra̲n, -́en, -̀or, -̀orna

Nr 4195 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

gran
s.

gra̲n, -́en, -̀or, -̀orna

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

gran

gra̲n s.n., pl. = sing = vigt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

granat

(lån ur rspr., jfr. Slgm. Lj § 199, 205)

graná̲t, s.m., -ɵr.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

granbarr

grà̲nebár̲, s.n., pl. = sing.

-bar̲ genuint?

J-s

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

granbräda s.

grà̱nabrǽ̱da, -n; grà̱na-
brǽ̱dar, -na

da va grà̱n̲a grà̱nabrǽ̱-
dor

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

grand
s.

grån (å = au̯)

ett grån luttevann
(u)

1958:39.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

grand

grånn

om itt lide grånne

Nr 8658 Kvistofta Luggude hd
Axel Persson 1957 EXC.

grand
s.

gràu̯n̲a

mæn dær va et lì̲dad
gràu̯na bǽt̲or

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grạn̲ grand

jamen bàr̲a li̲de gràn̲a

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

grand

gron

om et lidad gron

om en liten stund

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 11

grand

grau̯ṉ , n.

nu̱ ká̱ di' lì̱da grá̯uṉ mé̱r

j.H.

han hada gàu̯ed lì̱da gráu̯ṉ

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

gra̲un, -ˈad. s grand s.

ˈgrandˈ

a̲t li̲dad gra̲un

Luggude hd № 492.

E.Bruhn 1928. Mem. Lugg. Rumens

gra͜un

grand

stund

at grá͜un

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

grand

lì̱da gràṉa

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1939.

grand

gròn̲a

lì̲de gròn̲a

dai̯ hade prà̲tad lì̲de gròn̲a

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

grand

gràu̯n̲a

Utvålinge

i ròn̲a áu̯r frk̲ jà l̲ìda
gràu̯n̲a ersǽt̲nɛʒ

Nr 6103. Välinge, Luggude **hd**

I.Ingers 1954.

grand

graona

grand

Hf:: gra͜un[a]

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

grand

graun

gràụna

græ̀n̲a

ajt l̲i̲ded graụn[a]

grand

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

grand

gràu̯ṉa

lì̱da gràu̯ṉa frǿ̱

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

grand

gròn̲e

l̲ìde gròn̲e

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

grand

gràn̲a

Rspr. påv. form; jfr gràaun̲a

li̲de gràn̲a

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

grand
s.

grau̯n̲, n.

da fordárva pa æ̯it li̲ded
gráu̯n̲

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

grand s.

-gra̲un, -´end. s.

'grand'

Luggude hd

№ 521.

E.Bruhn 1929.

Hv. Lugg. Viken

grand

gron̲, n. el. gròn̲a

vel̲ frú̲en væ̀nta et li̲dad grón̲?

yngre gran̲ el. gràn̲a

lì̲de gràn̲a ; lì̲de grón̲

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947

grand

grau̯n̲, O.O.

de va ènte lœ̲́ʒor fra
gáu̯ran œn bà̲ra lì̲de gráu̯n̲

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

grand
s.

grau̯n̲

de e ènta ma̲ŕ æn lì̲da
gráu̯n̲ . . .

Nr 5389 Kropp, Luggude **hd**
I. Ingers 1953.

granð

gron̲ n-

di kωn̲a fǿ̲ sa pa lì̲da
grón̲ nók̲.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

× grand(a) s.n.

gràn̠a

et l̠ìdal gràna
'en liten smula, en liten stund o. d.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

grand, s.

gråna, grånne

?

gròn̲e

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

grand

granne

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

grand:
s.

hær har ènte kòm̲ed
me̲r æn et ú̲salt grón̲.
(näml. av regn).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grand

gròn̲a, n.

et lì̲da gròn̲a

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

grand
s.

gràu̯na

han fek̲ bà̲ra lì̲dad gràu̯na

P. H.

jfr Olséni s 169.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

grand

grau̯n

bà̱ra lì̱da grau̯n !

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

grand:

men li̱de gròṉa grúṉ
hà̱de di i àḻa fáḻ.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

grand

et lì̠de gróṉ mæn æ̀nte
næ̰d vì̠ara

N. M.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand:

dè e ènta lá̲nt ifráu̯;
bà̲ra et lì̲ded gráu̯n .

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

grand

gràu̯ṉa

bàa̱ra lì̱da gràu̯ṉa ifrau̯
tjòrkan

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1955.

grand
s.

grau̯n̲

sadǽ̲n li̲de gráu̯n̲

B.P.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I.Ingers 1955.

mlm. grand

graun, grand

et le^{2}dad graun

№ 329.
E. Bruhn 1916. Luggude hd. Kattarp.

grand
s.

gràu̲n̲a

li̲de gràu̲n̲a N.O.
J.A.

nu̲ vá de li̲de gràu̲n̲a
stàrkare jå̲r

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grand II

yngre: graṉ :

dæn e lì̱da gráṉ en kan sé̱

H. S.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grand III

hade en bà̱ra lì̱da
gràu̯n̠a slánt pau̯-ed

N.O.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grand III

de̱ e bà̱ra lì̱de gràṉa sḭ̊n

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

gra̲un, s. n. grand   grand s.

E Bruhn 1917.   № 331.

Brunnby, Luggude hd.   B-by.

grand;

grà̠u̯ne

li̠da grà̠u̯ne:

lite grand;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

grand;

graun, -´ad s.

de lela gráunad

han hàda;

3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

grand ˣgranda

graun̲, s.n., ut. pl.
gra̲un, s.n., ut. pl.
gràun̲a, s.n., ut. pl.
grà̲una, s.n., ut. pl. (6)
gran̲, s.n., ut. pl.
gràn̲a, s.n., ut. pl.

= smula.

Anm.
gràu̯n̲a belagt i Ekeby och Hässlunda 1955.
J-s.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

ˣ'granda

gråna åv. grånne
m!

'grand'

'smulà'

4415:3

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

grand prix

grandprɛ́ks

nyare ord (c-a 1930),
en motorcykeltävling.
(utläsningsform)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

grane
s.

grɷ̀ne, -ed

grandunge, grantrā̄

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

× grane
s.

grà̲ne, -ed

granduge; samling granträd; granvirke, -ris.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd. Skåne
Joel Påhlsson 1950-60.

Väsby, Luggude hd.

grane, -d

1 granträ, -virke
2/ granplantering
3. granris

1. aukana e au grane;
2. La vos gau hen i granen:
låt oss gå bort i grandungen;
3 naur de begravnzg står
dai grane pau vajn.
(: vagen)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

grane s. n.

gràna, -d

1. 'granträ'
2. granplantering

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

grane

grà̲ne -ed

tvá̯u hǫ́ndra tøn̲elán̲ grà̲ne

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

grane

gràne, -ed

granskog, -dunge, -viske

pílsolta gràne

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

grane

gràne -ad

samling av granar, grandunge.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I.Ingers 1953.

grane

grà̲na -ad

œ̲̀la har dær vad grà̲na

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**
I. Ingers 1953.

grà̲ne grane s

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

× grane

grà̲ne, -ed

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

ˣgrane s.m

grà̠na, -d

1. ss. ämnesnamn: 'av gran'

2. koll. 'grandunge'

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

grane

grà̲ne, s.n., ut. pl. = 1. samling af granar, granskog, 2. granved, granvirke)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

granebark

grænebark, -en

granbark

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granebråda

granebræda, -n, -ar

g

granbr·åda

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

x granebränne

gra̱nebræṉe, -d

granved

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granegren

gra̲negrajn, -en, -a

gran gren

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granefrö

gra̲nefrø̲, -d, —

granfrö"

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granehäck

granehæk, -en, -a

granbäck

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granekotte

granekatta, -n, $\overset{a}{+}$

grankotte

Senare leden är rspr.-lån.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granekvist

gra̲nekvʒst, en, -a

grankviöt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granekåda

?

gra̲neka͜uda-n

grankåda

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granelass

grà̠nelás̠ , n., pl.=

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

graneplanka

graneplaŋka, -n, -ar

granplanka

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

graneplanta

graneplanta, -n, -ar

granplanta

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

+graneplantering

grauneplanterŋ, ŋ, ena, a

granplantering

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

× granerisla

graneresla, -n, -or

avbruten grangren med barr.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granerot

gra̲nerω̲d -en,

——— rød̲lar

granrot

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

graneruska

gra̲neruska, -n, -ar
gran̄r̄uska

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x granesegel

granesäjlen

"gransegel." (skämtsam) benämning för "årorna"

nu faur vi ta te granesajlen: d.v.s. nu måste vi ge oss till att ro

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Påhlsson 1950-60.

granespira

granespira, -n, -ar

granspira

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granestubbe

granestobbe, -n, -a

granstubbe

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granetopp

granetopp, -en ; -a

grantopp

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granetrá

granetræ, -d, —

¹grantrȧ́d

²granträ"

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granevirke

gra̲nevirka, -d

gr:anvi:ke

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granit, s.

granit, -en

granit

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granknopp

grà̱nknáp, s.m., -a. = vårskott på gran.

grà̱nlknā́p̱, s.m., -a = idem.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grankotte

grà̱nkót̲e, s.m., -a.

Obs. ej genuint! J–s.

jfr + granepära

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grann adj.

gra̠ṇ, -t, -̀a

tvạu grà̠ṇa tø̠̀sor

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

grann
adj.

gran̲ , n. gran̲t

prydlig, vacker

de sau̯ sa grán̲t ú̲d nær en
kom̲ éz̲ ὼ̲zor dǽ̲r

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

Grann

gran̲ el. grán̲or

jà han à̲li· sé̲t sa grán̲or tà̲vla

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

grann, adj.

gran, -t, -a

grann

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

grann
a.

grannar el. grann pl. -a, komp. -are
vacker

de va nymodia å granna nan
Kb 1956:27; 1960:56. (na̲n)

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

granna II.

va daj va granna!

Kb 1956:29

best. f. pl. granne

Kb 1956:29

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

grann III

De va en grann klănning du ha,
Kjarstena, o alldéles ny.

Men de va en grannor klánning
du ha, Benta.

1958:38.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

grann

gran̲ pl. -̀a

va̦cken

gràn̲a fjàl̲ɛga

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

gran̲, -t, ²gran̲a. adj. grann

'grann, vacker'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. Mell. Lugg. Kropp.

grann

grannt vår

vackert våder.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

grann
adj.

gran̲, gran̲t, gràn̲a
vaçker

mæn ad di s̲i̲ór dæn e sa grán̲t

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948

grann

adj.

grann

vacker

mitt granna hus

Nr 4466 Välinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

grana
adj.

gran̲ el. grán̲or

vaçker

dæn gràn̲a tràp̲an óp̲ te
tjànnan de va hánsa várk.
(kärnan i Hbg). fi̲nor, grán̲or

Nr 6103. Välinge, Luggude hd
I.Ingers 1954.

grann

gran neutr. grant
vạker

de va rǽt gránt dǽr
fǿritiden

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

grann II

graṉ́t vǽ̱r

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

grann II

han bø̀gde et gránt hʉ̠́s
l̠ìa vǽl̠

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

graan
adj.

gran̲ pl. -a

vacker

dær va són̲a gràn̲a spæ̀n̲a
(om en bok med knáppe)

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I.Ingers 1953.

gramm

da̱i va stə̣ɔ̱̀ra gràn̠a
flà̱da stạ̀i̯na.

3080:6.

nr 3079. N. Vram, Luggude hd
Nils Bengtsson 1936 Exc.

grann
adj.

gran̲ n. grant

vacker

de va sà̲lfé̲n u gránt

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

grann!

dære mæ̀g̠a gràn̠a plàs̠or
i sváye

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

grann
adj.

dær e sa gránt, sa gránt
ha̱r en viḻ kòm̱a dǽ̱r

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

graan II

de e en grán̲ gáu̧r

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grann

gran̲, n. gran̲t

vacker

hær e sa grán̲t o̲pe

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

grann
a.

gran̲, pl. gràn̲a,
best.f. gràn̲e
di gràn̲e slǽ̲parti̲orna.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grann

gran̲, gran̲t, pl. gràn̲a

dæ va fjὼrtan gràn̲a róm̲

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

grann

gran̲, gran̲t, gràn̲a

vac̩ker

gràn̲a, slæ̀t̲a fì̲na

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I.Ingers 1949

grant, adj. n. ·grant   grann

²a̲gork-àulen ²ly̲ste gu̲lt o grant

№ 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.   B-bg.

grann:

mí̲n sǽ̲ dæn stɑ̲ sa fɑ̲̀selit
grán̲.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

grann

en grán stén = en välformad sten. vackert uthuggen.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

grann

gran̲ pl. grà n̲a

vac̦ker

rà̲ga grà n̲a trǽ̲

stɷ̲̀ra, grà n̲a bǿ̲gor (bokar)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann
a.

gran̠

vąker

sœ̠́n stω sa grán̠

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955

grann
s.

gran n. grant

i fjǫ́r fruntέmorsvékan
sæ va de gránt ɔ: väder.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

grann adj.

grann

'vacker'

Nr 5288 Brunnby, Luggude **hd**

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

grann

gran

vacker

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

grann

gran̲ , n. gran̲t

vaˏcker komp. -ˋare, sup. -ˋast

síl̲en blen grán̲ a gǻ̲ ós̲a

ɔ: gm rökning Rå

de va grán̲t a sé̲ pa̰ "

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

grann II

dee e de grànaste man kan sé

Rå

en jæ̀velens grán kanín

Kôpinge

tìta, sona gràna bœ̀ljor! Rå.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I.Ingers 1949

grann III

grán̲t vǽ̲r, vackert väder.

--- en kvǽ̲l, nær de e grán̲t
vǽ̲r ---

Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I.Ingers 1950.

grann

gran̲, adj., -a, komp. gràn̲are, superl. gràn̲ast = vacker; § 62, 146.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

grann
a.

gran̠ el. grán̠or

vaçker

ák̠, dæn ha vad sæ fà̠rlit
grán̠or sa̰.

Nr 4835. Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1957.

granne se nabbo.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

granngård (jfr. nabbogård)

gràn̲gá̲ur, s.m., -a.

genuint ? !

J-s.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grannfolk se nabbofolk

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

grannland se nabboland

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grannlåt

granláu̯t -er -or -orna

dær va ìz̲a fà̲rlia granláu̯tor

Nr 4473
Hälsingborgs lfs, Luggude hd
Ingemar Ingers 1947.

grannlåt

pl. granlą́utor

Inlånat

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

grannlåt

gràn̲lá̢ut pl. -or

(Rsp.-län).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

grannlåt

granláu̯t pl. -or

(inlånet)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

grannlåt

M. granláu̯ton

Kspr-lån.

Nr 6402. Fleninge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grannlåt (form. 2. lån av rspr., jfr. Slgm. Lj. § 205.)

1. gràn̲lá̲ud, s. m., -ər.

2. gràn̲lá̲ut, s. m., -ər.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

grannskap (se nabbolag)

gràn̲skā̲́v, s.n., pl. = sing.

genuint ? !

J–s

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

grannt
adv.

grant

va̦ckert

bà̠nɛŋskú̠sed hól̠ɑ di'
gránt i' òrnɛŋ

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grannt
adv.

grant = vackert

vi kωne fωrt óp de
húsad gránt dær ude.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grannt
adv.

grant
vackert

e da̱j ènta gránt fà̱rade, sa
e dæ̱r eʒ̱an ve̱l há̱ dom.
(om kreaturen till salu)

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grannt
adv.

grannt
vaçkert

Måtro, dȃi sto jà grannt å skămdes som ain kong ingfor hadla forsamlingen! (tingsmenigheten)

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

grannt
adv.

grant

de lígor gránt

(vackert)

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude **hd**

I. Ingers 1953.

grannt
adv.

grant
vackert.

ræ̀b̲ona di har à̲lri tà̲lad
særʃélt gránt.

p.p.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

grannt

adv.

grant, komp. grànare

vackert

din fár talar mø̀ed grànare
æn va dú jør.

Rå

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

graant
adv.

gran̲t
va̩ckert

séd̲ nú̲ grán̲t!

H. H.
(till ett barn)

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grannt

gran̲t, adv. = 1. vackert, 2. noga, väl, grant.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

(granpäron) ˣgranepära (jfr. gran o päron)

grà̱nəpœ̱́ra, s. f., -ər. = grankotte.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

granris s. n.

grà̠narí̠s, -ed

vi kan hàka̠ leta grà̠narí̠s o strǿ̠ mæ

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E.Bruhn 1930.

gran(e)ris

graneris, -ed

granri's

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

granris s. n.

grà̱narí̱s, -ed

daŗ hade stiǿt̲ mee grà̱na-
rí̱s.

№ 3200 Jonstorp & Farhult
Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

(granris) ˣgraneris

grà̲nerí̲s, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

(granruska) ˣgraneruska

grà̲nɐrʀús̲ka, s.f., -ɵr.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

granska

gràn̲ska, v. tr., -a;
endast hårdt i uttrycken: gràn̲ska
væjana = besiktigā vägarne; gràn̲-
skā ræ̲̀henská̲vərna = besiktigā rä-
kenskaperna.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

granskande

grànskana, s.n., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

granskare

gràn̲skare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

granskning

gràn̠skneŋ, s.m., act. pl.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

gran(e)skog

gra̲neskω̲g, -en, -a

granskog

Senare leden rspr.-formad: den genuina formen för skog är i Väsby ska̲ el. sko̲v enl. V. Welander. J-s.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

(granskog) ˣgraneskog

grà̱neskó̱v, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

× grant
adv.

gra̲nt

noga, tydligt

han sáụ ènta sa grá̲nt

Obs. Att skilja från grant, neutr. av gra̲n = vacken.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

grant adv.

grant

'utmärkt, förträffligt'

hon hǿ̱r o sé̱r grant

Jfr grant, som torde vara mera genuin form. J-s.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

gran|t
adv.

grant = noga, tydligt, väl

man sǽịr ènte de ándra
lánæd+/ sæ gránt.

+/ d.v.s. Bjärelandet.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grannt
adv.

grant

vackert

dìt̲a líg̲or jɔ grán̲t; tjòrka
a skɔ̲̀lor.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant
adv.

gra̲nt

noga, tydligt, väl

ʃǿ̲n sý̲ns ju grá̲nt

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

grant adv.

grant

'utmärkt, bra o.d. i fråga om syn och hörsel'

han sé̱r gránt

da hø̱̀rda hon gránt

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.